

XMTM - Mehrkomponenten- Spritzgeräte

3A0357ZAC

DE

Zum Spritzen von Zweikomponenten-Schutzbeschichtungen aus Epoxidharz und Urethan in Gefahrenbereichen und nicht explosionsgefährdeten Bereichen. Anwendung nur durch geschultes Personal.

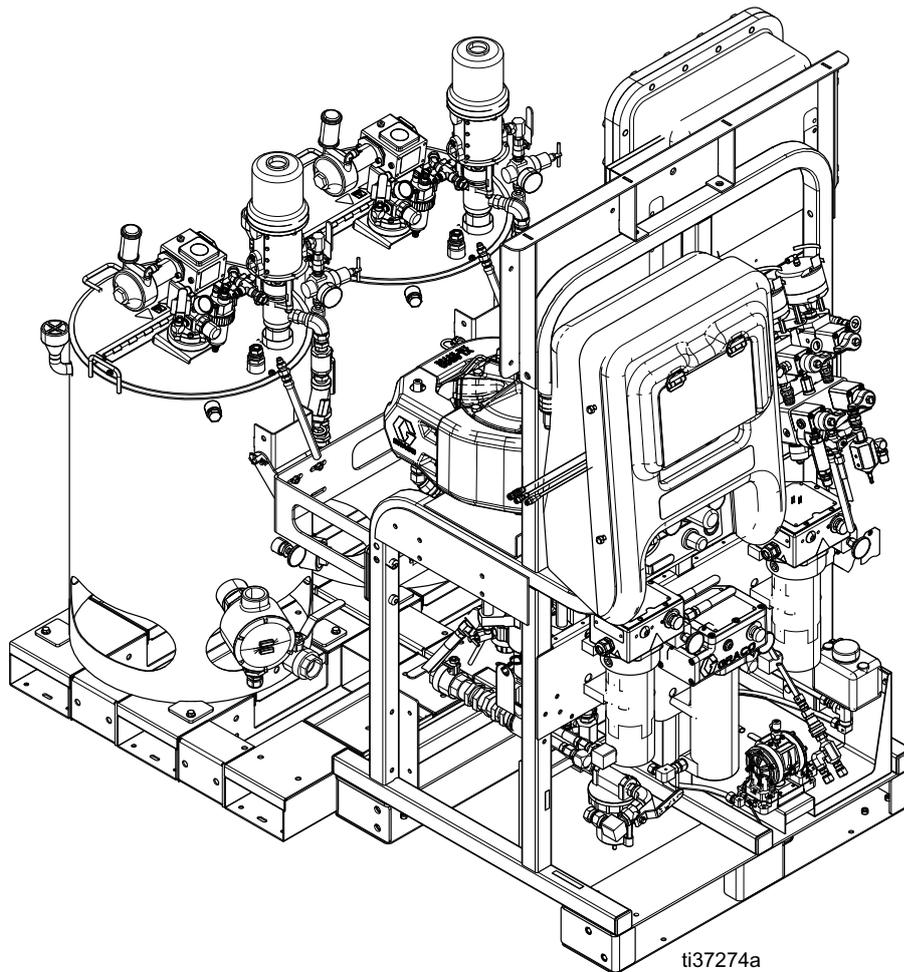


Wichtige Sicherheitshinweise

Lesen Sie alle Warnhinweise und Anweisungen in diesem Handbuch und damit zusammenhängenden Handbüchern vor Verwendung des Geräts gründlich durch. Bewahren Sie diese Anweisungen sorgfältig auf.

Siehe Seite und 11 für **Zulassungen** und Seite 15 für **Übersicht**.

Zum maximalen Betriebsdruck siehe **Technische Spezifikationen** auf Seite 104.



Inhaltsverzeichnis

Sachverwandte Handbücher	3	Anschlusskasten-Verdrahtungsplan	53
Warnhinweise	4	Beheizter Viscon-Schlauch mit	
Wichtige Hinweise zu Isocyanaten (ISOs)	7	Wasserummantelung für	
Bedingungen bei Isocyanaten	7	nicht explosionsgefährdete	
Halten Sie die Komponenten A und B		Bereiche, 240 V und 480 V	53
immer getrennt	7	Elektrisch beheizter Schlauch für nicht	
Feuchtigkeitsempfindlichkeit von Isocyanaten	8	explosionsgefährdete Bereiche, 240 V	54
Materialwechsel	8	Elektrisch beheizter Schlauch für nicht	
Modelle	9	explosionsgefährdete Bereiche, 480 V	55
Zulassungen	11	Beheizter Viscon-Schlauch mit	
Übersicht	15	Wasserummantelung für	
Anwendung	15	explosionsgefährdete Bereiche,	
Standort	15	240 V und 480 V	56
Erdung	15	Elektrisch beheizter Schlauch für	
Ordnungsgemäßes Anheben des Spritzgeräts	16	explosionsgefährdete Bereiche, 240 V	57
Druckentlastung	17	Elektrisch beheizter Schlauch für	
Spülen	18	explosionsgefährdete Bereiche, 480 V	58
Spülen von Mischverteiler, Schlauch		Teile	59
und Spritzpistole	18	Teile variieren nach Modell	59
Materialbehälter spülen	19	Gemeinsame Teile von	
Entleeren und Spülen des gesamten Systems		XM-Mehrkomponenten-Spritzgeräten	74
(neues Spritzgerät oder Beendigung		Gemeinsame Teile	77
der Arbeit)	22	Vom Pumpensatz abhängige Teile	78
Parkposition der Materialpumpenstangen	24	Teile des Steuerkastens (255771)	82
Gesamtes System abschalten	24	Stromversorgungsmöglichkeiten für	
Reinigung	25	Steuerkasten	84
Fehlerbehebung	26	Teile des Luftreglermoduls (26C688)	86
Reparatur	29	Teile der Materialsteuerungsbaugruppe	87
Austausch des Luftfilterelements	29	Teile des Lufteinlassverteilers (26C689)	88
Benutzeroberfläche/ Steuerkasten	30	Teile des Generatormoduls (255728)	89
Luftregler	38	Teile der primären Materialheizelemente	90
Materialsteuerungsbaugruppe	40	Teile des 25-Gallonen-Behälters	91
Sensoren	41	Teile des 10-Gallonen-Behälters	92
Pumpenbaugruppe	42	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung	93
Lösungsmittelpumpe	44	Übersicht über Reparatur- und Ersatzteile	94
Materialheizelemente	44	Zubehör und Sätze	96
Schaltbilder	45	Abmessungen	98
Vereinfachtes elektrisches Schaltbild,		XM-Systemabmessungen ohne Behälter	
XM-Spritzgerät mit Generator	45	(Nicht explosionsgefährdete Bereiche)	98
Vereinfachte pneumatische Darstellung,		XM Systemabmessungen ohne	
XM-Spritzgerät mit Generator	46	Materialbehälter (Gefahrenbereiche)	99
Detailliertes elektrisches Schaltbild,		10-Gallonen-Stahltank für die hintere Montage ...	100
XM-Spritzgerät mit Generator (Seite 1)	47	25-Gallonen-Stahltank für die hintere Montage ...	101
Detailliertes elektrisches Schaltbild,		Systemabmessungen mit Materialbehältern	102
XM-Spritzgerät mit Generator (Seite 2)	48	Systemabmessungen mit Materialbehältern	103
Vereinfachtes elektrisches Schaltbild,		Technische Spezifikationen	104
XM-Spritzgerät mit Netzbetrieb	49	California Proposition 65	105
Vereinfachte pneumatische Darstellung,		Graco-Standardgarantie	106
XM-Spritzgerät mit Netzbetrieb	50	Graco-Informationen	106
Detailliertes elektrisches Schaltbild,			
XM-Spritzgerät mit Netzbetrieb (Seite 1)	51		
Detailliertes elektrisches Schaltbild,			
XM-Spritzgerät mit Netzbetrieb (Seite 2)	52		

Sachverwandte Handbücher

Die Handbücher stehen unter www.graco.com zur Verfügung.

Handbuch auf Englisch	Beschreibung
312359	XM-Mehrkomponenten-Spritzgeräte, Betrieb
313292	XM Mehrkomponenten-OEM-Spritzgeräte Reparatur-Teile
311762	Xtreme [®] Unterpumpen Anleitung - Teile
3A5423	XL6500 und XL3400 Luftmotor, Anleitung - Teile
3A6110	Doppelwandbehältersatz aus Edelstahl Anleitung - Teile
3A2954	Viscon [®] HP-Heizgerät Anleitung - Teile
312145	XTR [™] 5 und XTR [™] 7 Spritzpistolen Anleitung - Teile
3A4032	Xtreme Duty [™] und Rührwerk Anleitung - Teile
312794	Merkur [®] Pumpenbaugruppe Anleitung - Teile
406699	7-Gallonen-Kunststoff-, 10-Gallonen-Edelstahl-Materialbehälter, Installationssatz Anleitung - Teile
406739	Trocknersatz Anleitungen - Teile
406690	Rollensatz, Anleitung - Teile
406691	Schlauchablagesatz Anleitungen - Teile
313258	Stromversorgungssatz elektrisch beheizter Materialschlauch Anleitungen - Teile
313259	Zirkulationssatz Behälter oder Schlauch Anleitungen -Teile
312770	Unterer Sieb- und Ventilsatz Anleitungen - Teile
312749	XM Mischverteilersatz Anleitung - Teile
313293	Generatorumbausätze Anleitungen - Teile
313342	Dosierventil-Reparatursatz Anleitungen - Teile
313343	Reparatursatz für Hochleistungs-Absperr-/Rückschlagventil für hohen Durchfluss Anleitungen - Teile
307044	Zufuhrpumpe, Anleitung - Teile
3A7670	Dezentraler Zirkulationsverteiler – Anleitung - Teile
3A7523	Anschlusskasten für XP- und XM-Dosiergeräte Anleitung - Teile
3A7524	Elektrisch beheizter Xtreme-Wrap [™] -Schlauch, Anweisungen/Teile
3A5313	Xtreme-Wrap beheizter Wasserschlauch, Teile

Warnhinweise

Die folgenden Warnhinweise betreffen Einrichtung, Verwendung, Erdung, Wartung und Reparatur dieses Geräts. Das Symbol mit dem Ausrufezeichen steht bei einem allgemeinen Warnhinweis und die Gefahrensymbole beziehen sich auf Risiken, die während bestimmter Arbeiten auftreten. Wenn diese Symbole in dieser Betriebsanleitung oder auf Warnschildern erscheinen, müssen diese Warnhinweise beachtet werden. In dieser Anleitung können gegebenenfalls auch produktspezifische Gefahrensymbole und Warnhinweise erscheinen, die nicht in diesem Abschnitt behandelt werden.

 GEFAHR	
 	<p>GEFAHR EINES STARKEN STROMSCHLAGS</p> <p>Dieses Gerät kann mit mehr als 240 V betrieben werden. Ein Kontakt mit dieser Spannung führt zu Tod oder schweren Verletzungen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Vor dem Trennen von Kabeln und dem Durchführen von Wartungsarbeiten von Geräten immer den Netzschalter ausschalten. • Dieses Gerät muss geerdet sein. Das Gerät nur an eine geerdete Stromquelle anschließen. • Die Verkabelung darf ausschließlich von einem ausgebildeten Elektriker ausgeführt werden und muss sämtliche Vorschriften und Bestimmungen des Landes erfüllen.

 WARNUNG	
   	<p>BRAND- UND EXPLOSIONSGEFAHR</p> <p>Entzündliche Dämpfe wie Lösungsmittel- und Lackdämpfe im Arbeitsbereich können explodieren oder sich entzünden. Durch das Gerät fließende Lacke oder Lösungsmittel können statische Funkenbildung verursachen. Zur Vermeidung von Feuer- und Explosionsgefahr:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Das Gerät nur in gut belüfteten Bereichen verwenden. • Mögliche Zündquellen wie z. B. Kontrollleuchten, Zigaretten, Taschenlampen und Kunststoff-Abdeckfolien (Gefahr statischer Funkenbildung) beseitigen. • Alle Geräte im Arbeitsbereich richtig erden. Siehe Erdungsanleitung. • Niemals Lösungsmittel mit Hochdruck spritzen oder spülen. • Den Arbeitsbereich frei von Schmutz, einschließlich Lösungsmitteln, Lappen und Benzin, halten. • Kein Netzkabel ein- oder ausstecken und keinen Licht- oder Stromschalter betätigen, wenn entzündliche Dämpfe vorhanden sind. • Nur geerdete Schläuche verwenden. • Beim Spritzen in einen Eimer die Pistole fest an den geerdeten Eimer drücken. Nur antistatische oder leitfähige Eimereinsätze verwenden. • Betrieb sofort einstellen bei statischer Funkenbildung oder Stromschlag. Das Gerät erst wieder verwenden, nachdem das Problem ermittelt und behoben wurde. • Im Arbeitsbereich muss immer ein funktionstüchtiger Feuerlöscher griffbereit sein. • Schließen Sie das USB-Gerät nicht in explosionsgefährdeten Umgebungen an.
	<p>BESONDERE VORAUSSETZUNGEN FÜR DIE SICHERE VERWENDUNG</p> <ul style="list-style-type: none"> • Zur Vermeidung des Risikos der Bildung elektrostatischer Funken sollten die nichtmetallischen Teile des Geräts nur mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. • Flammenspaltfugen sind nicht zur Reparatur vorgesehen. Wenden Sie sich an den Hersteller. • Spezielle Befestigungen für die Sicherung von Geräteabdeckungen müssen mindestens eine Dehngrenze von 1000 MPa besitzen, korrosionsbeständig sein und die Abmessungen M8x1,5x30 haben.

 <h1 style="margin: 0;">WARNUNG</h1>	
 	<p>EIGENSICHERHEIT</p> <p>Eigensichere Geräte, die falsch installiert oder an nicht eigensichere Geräte angeschlossen sind, führen zu Gefahrezuständen und können Brand, Explosion oder elektrischen Schlag verursachen. Die lokalen Bestimmungen und folgende Sicherheitsvorkehrungen einhalten.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Nur Modelle mit der Modellnummer XM_D00, XM_N_ _ oder XM_E_ _ , bei denen der druckluftbetriebene Generator verwendet wird, sind für die Installation in einem explosionsgefährdeten Bereich zugelassen – siehe Zulassungen, Seite 11. Nur die oben genannten Modelle erfüllen alle lokalen Brandschutzbestimmungen, einschließlich NFPA 33, NEC 500 und 516 und OSHA 1910.107. Zur Vermeidung von Feuer- und Explosionsgefahr: <ul style="list-style-type: none"> - Geräte, die nur für nicht explosionsgefährdete Räume zugelassen sind, dürfen niemals in einem explosionsgefährdeten Raum installiert werden. Siehe ID-Aufkleber Ihres Modells bezüglich der Angaben zur Eigensicherheit. - Keine Systemkomponenten ersetzen, da dies die Eigensicherheit gefährden kann. • Geräte, die in Kontakt mit eigensicheren Anschlussklemmen kommen, müssen als eigensicher ausgelegt sein. Dazu gehören DC-Spannungsmesser, Ohmmeter, Kabel und Anschlüsse. Das Gerät während der Fehlerbehebung aus dem Gefahrenbereich entfernen. • Das USB-Gerät nicht anschließen, herunterladen oder trennen, es sei denn, das Gerät wurde aus dem Gefahrenbereich (explosionsgefährdete Umgebung) entfernt. • Wenn explosionsgeschützte Heizelemente verwendet werden, ist sicherzustellen, dass die gesamte Verkabelung, Kabelanschlüsse, Schalter und Stromverteilungstafeln alle Anforderungen hinsichtlich Brandschutz (Explosionsschutz) erfüllen.
    	<p>GEFAHR DURCH EINDRINGEN DES MATERIALS IN DIE HAUT</p> <p>Material, das unter hohem Druck aus der Pistole, aus undichten Schläuchen oder aus beschädigten Komponenten tritt, kann in die Haut eindringen. Diese Art von Verletzung sieht unter Umständen lediglich wie ein einfacher Schnitt aus. Es handelt sich aber tatsächlich um schwere Verletzungen, die eine Amputation zur Folge haben können. Suchen Sie sofort einen Arzt auf.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Abzugssperre verriegeln, wenn nicht dosiert wird. • Niemals ohne Düsenschutz und Abzugssperre arbeiten. • Immer die Abzugssperre verriegeln, wenn nicht gespritzt wird. • Die Pistole niemals gegen Personen oder Körperteile richten. • Nicht die Hand über die Spritzdüse legen. • Undichte Stellen nicht mit Händen, dem Körper, Handschuhen oder Lappen zuhalten oder ablenken. • Stets die Schritte im Abschnitt Druckentlastung ausführen, wenn die Dosierung von Materialmaterial beendet wird und bevor Geräte gereinigt, überprüft oder gewartet werden. • Vor Inbetriebnahme des Geräts alle Materialanschlüsse festziehen. • Schläuche und Kupplungen täglich überprüfen. Verschlossene oder schadhafte Teile unverzüglich austauschen
 	<p>GEFAHR DURCH BEWEGLICHE TEILE</p> <p>Bewegliche Teile können Finger oder andere Körperteile einklemmen, verletzen oder abtrennen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Abstand zu beweglichen Teilen halten. • Das Gerät niemals ohne Schutzvorrichtungen oder Schutzabdeckungen in Betrieb nehmen. • Das Gerät kann sich ohne Vorwarnung in Betrieb setzen. Vor Überprüfung, Bewegung oder Wartung des Geräts die Druckentlastung durchführen und alle Stromquellen trennen.



WARNUNG

 	<p>GEFAHR DURCH MISSBRÄUCHLICHE VERWENDUNG DES GERÄTS</p> <p>Missbräuchliche Verwendung des Geräts kann zu schweren oder sogar tödlichen Verletzungen führen.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Bedienen Sie das Gerät nicht, wenn müde oder unter Einfluss von Drogen oder Alkohol stehen. • Den zulässigen Betriebsdruck oder die zulässige Temperatur der Systemkomponente mit dem niedrigsten Nennwert nicht überschreiten. Siehe Technische Daten in den Betriebsanleitungen der einzelnen Geräte. • Nur Materialien oder Lösungsmittel verwenden, die mit den materialberührten Teilen des Gerätes verträglich sind. Siehe Technische Daten in den Betriebsanleitungen der einzelnen Geräte. Die Sicherheitshinweise der Material- und Lösungsmittelhersteller beachten. Für vollständige Informationen zum Material den Händler nach den entsprechenden Sicherheitsdatenblättern (SDB) fragen. • Den Arbeitsbereich nicht verlassen, solange das Gerät eingeschaltet ist oder unter Druck steht. • Schalten Sie das Gerät komplett aus und befolgen Sie die Anweisungen zur Druckentlastung des Geräts, wenn das Gerät nicht verwendet wird. • Das Gerät täglich überprüfen. Reparieren Sie oder ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile umgehend nur mit Original-Ersatzteilen des Herstellers. • Gerät nicht verändern oder modifizieren. Durch Veränderungen oder Modifikationen können die Zulassungen erlöschen und Gefahrenquellen entstehen. • Vergewissern Sie sich, dass alle Geräte für die Umgebung zugelassen sind, in der Sie sie verwenden. • Gerät nur für den vorgegebenen Zweck verwenden. Bei Fragen den Vertriebspartner kontaktieren. • Die Schläuche und Kabel nicht in der Nähe von belebten Bereichen, scharfen Kanten, beweglichen Teilen oder heißen Flächen verlegen. • Die Schläuche nicht knicken, zu stark biegen oder zum Ziehen der Geräte verwenden. • Kinder und Tiere vom Arbeitsbereich fernhalten . • Alle anwendbaren Sicherheitsvorschriften einhalten.
	<p>GEFAHREN DURCH TOXISCHE MATERIALIEN ODER DÄMPFE</p> <p>Giftige Flüssigkeiten oder Dämpfe können schwere oder tödliche Verletzungen verursachen, wenn sie in die Augen oder auf die Haut gelangen oder geschluckt oder eingeatmet werden.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Die Sicherheitsdatenblätter (SDB) für Anweisungen zur Handhabung und Informationen zu speziellen Gefahren – z. B. Langzeiteinwirkungen – der verwendeten Materialien lesen. • Beim Spritzen, bei der Gerätewartung oder bei Aufenthalt im Arbeitsbereich immer für gute Belüftung des Arbeitsbereichs sorgen und eine angemessene persönliche Schutzausrüstung tragen. Siehe Warnhinweise zur persönlichen Schutzausrüstung in diesem Handbuch. • Gefährliche Flüssigkeiten nur in dafür zugelassenen Materialbehältern lagern und die Flüssigkeiten gemäß den zutreffenden Vorschriften entsorgen.
	<p>BRANDGEFAHR</p> <p>Geräteoberflächen und erwärmtes Material können während des Betriebs sehr heiß werden. Um schwere Verbrennungen zu vermeiden:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Niemals heißes Material oder heiße Geräte berühren.
	<p>SCHUTZAUSRÜSTUNG</p> <p>Immer angemessene Schutzausrüstung tragen und darauf achten, dass beim Spritzen, bei der Gerätewartung oder bei Aufenthalt im Arbeitsbereich die Haut vollständig abgedeckt ist. Die Schutzausrüstung trägt zur Vermeidung schwerer Verletzungen bei, z. B. bei langer Exposition; beim Einatmen giftiger Dämpfe; bei allergischen Reaktionen; Verbrennungen; Augenverletzungen und Hörverlust. Zu diesen Schutzvorrichtungen gehören unter anderem:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eine passende Atemmaske (evtl. mit Frischluftzufuhr), chemikalienresistente Handschuhe, Schutzkleidung und Fußabdeckungen nach den Empfehlungen des Materialherstellers und der lokalen Aufsichtsbehörden. • Schutzbrille und Gehörschutz.

Wichtige Hinweise zu Isocyanaten (ISOs)

Isocyanate (ISO) sind für Zweikomponentenmaterialien verwendete Katalysatoren.

Bedingungen bei Isocyanaten



Das Spritzen oder Dosieren von Materialien, die Isocyanate enthalten, führt zur Bildung von potenziell gefährlichen Dämpfen, Dünsten und Kleinstpartikeln.

- Zu den speziellen Risiken von Isocyanaten und damit verbundenen Vorkehrungen lesen Sie bitte die Warnhinweise des Herstellers sowie die Sicherheitsdatenblätter (SDB).
- Die Verwendung von Isocyanaten geht mit potenziell gefährlichen Verfahren einher. Verwenden Sie dieses Gerät nicht zum Spritzen, wenn Sie nicht entsprechend geschult und ausgebildet sind und nicht die Informationen in diesem Handbuch und in den Anwendungshinweisen und den SDB des Materialherstellers verstanden haben.
- Die Verwendung von falsch gewarteten oder falsch eingestellten Geräten kann zu nicht ordnungsgemäß ausgehärtetem Material führen. Geräte müssen sorgfältig nach den Anweisungen im Handbuch gewartet und eingestellt werden.
- Um das Einatmen von Isocyanatdämpfen, Dunst und Kleinstpartikeln zu vermeiden, müssen alle Personen, die sich im Arbeitsbereich aufhalten, eine Atemmaske tragen. Immer eine richtig sitzende Atemmaske tragen, eventuell mit einem zusätzlichen Beatmungsgerät. Belüften Sie den Arbeitsbereich nach den Anweisungen in den SDB des Herstellers.
- Vermeiden Sie jeglichen Hautkontakt mit Isocyanaten. Alle Personen im Arbeitsbereich müssen chemikalienresistente Handschuhe, Schutzkleidung und Fußabdeckungen nach den Empfehlungen des Materialherstellers und der lokalen Aufsichtsbehörden tragen. Alle Hinweise des Materialherstellers befolgen, einschließlich der Hinweise für die Handhabung kontaminierter Kleidung. Waschen Sie nach dem Spritzen die Hände und das Gesicht, bevor Sie essen oder trinken.

Halten Sie die Komponenten A und B immer getrennt



Eine Querkontamination kann zur Aushärtung des Materials in den Materialleitungen führen. Schwere Verletzungen oder Schäden an Geräten können die Folge sein. Um eine Kreuzkontamination zu vermeiden:

- Mit Komponente A und Komponente B materialberührte Teile **niemals** untereinander austauschen.
- Niemals Lösungsmittel an einer Seite verwenden, wenn es bereits an der anderen Seite eingesetzt wurde.

Feuchtigkeitsempfindlichkeit von Isocyanaten

Die Einwirkung von Feuchtigkeit (wie zum Beispiel Luftfeuchtigkeit) führt dazu, dass das ISO teilweise aushärtet und kleine, harte, abrasive Kristalle bildet, die in der Flüssigkeit suspendiert werden. Schließlich bildet sich ein Film auf der Oberfläche, und das ISO-Material beginnt zu gelieren, wodurch die Viskosität erhöht wird.

ACHTUNG

Teilweise ausgehärtetes ISO-Material verringert die Leistung und Lebensdauer aller materialberührten Teile.

- Immer einen versiegelten Behälter mit einem Trockner in der Belüftungsöffnung oder eine Stickstoffatmosphäre verwenden. ISO-Material **niemals** in einem offenen Tank lagern.
- Darauf achten, dass die Ökertasse der ISO-Pumpe oder der Behälter (falls montiert) immer mit dem geeigneten Schmierstoff gefüllt sind. Der Schmierstoff erzeugt eine Barriere zwischen dem ISO-Material und der Atmosphäre.
- Nur feuchtigkeitsbeständige und ISO-kompatible Schläuche verwenden.
- Niemals regenerierte Lösungsmittel verwenden, die eventuell Feuchtigkeit enthalten. Darauf achten, dass Lösungsmittelbehälter bei Nichtgebrauch immer geschlossen sind.
- Gewindeteile bei der Montage immer mit einem geeigneten Schmierstoff schmieren.

HINWEIS: Die Stärke der Filmbildung sowie die Kristallisationsgeschwindigkeit hängen von der ISO-Mischung, der Feuchtigkeit und der Temperatur ab.

Materialwechsel

ACHTUNG

Ein Wechsel der im Gerät verwendeten Materialien erfordert besondere Aufmerksamkeit, um Schäden und Ausfallzeiten der Geräte zu vermeiden.

- Die Anlage beim Materialwechsel mehrmals gründlich durchspülen, damit sie richtig sauber ist.
- Nach dem Spülen immer die Materialeinlassfilter reinigen.
- Vom Materialhersteller die chemische Kompatibilität bestätigen lassen.
- Beim Wechsel zwischen Epoxiden und Urethanen oder Polyurea alle Materialkomponenten auseinander bauen und reinigen und die Schläuche auswechseln. Epoxidharze haben oft Amine an der B-Seite (Härter). Polyurea haben oft Amine auf der B-Seite (Stammkomponente).

Modelle

			
XM-Spritzgeräte sind nicht für den Einsatz in Gefahrenbereichen zugelassen, wenn das Grundgerät, jegliches Zubehör und Zubehörsätze sowie die gesamte Verkabelung die regionalen und nationalen Bestimmungen nicht erfüllen.			

Auf dem Typenschild (ID) finden Sie die 6-stellige Teilenummer des Spritzgeräts. Anhand der folgenden Matrix können Sie auf der Basis der sechsstelligen Nummer die Konstruktion des Spritzgeräts ermitteln. Zum Beispiel steht eine Teilenummer XM1L00 für ein XM Mehrkomponenten-Spritzgerät (XM); 5200 psi - Pumpensatz mit Pumpenfiltern (1); Steckdosenstromversorgung, ohne Heizgeräte, ohne Anschlusskasten und ist nicht für den Einsatz in Gefahrenbereichen (L).

HINWEIS: Einige der Konfigurationen in der folgenden Matrix können nicht gebaut werden. Vertreter oder Graco-Händler konsultieren.

Zur Bestellung von Ersatzteilen siehe den Abschnitt Teile im Reparatur- und Ersatzteillehandbuch 313289 für XM-Mehrkomponenten-Spritzgeräte. Die Ziffern in der Matrix entsprechen nicht der Pos.-Nr. in den Teilezeichnungen und -listen.

Tabelle 1: Gefahrenbereiche

(Siehe **Top-Level-Zulassungen für Spritzgeräte** auf Seite 11)

Die ersten zwei Stellen	Dritte Stelle		Vierte Ziffer				Fünfte Ziffer		Sechste Ziffer		
			Stromversorgung Steuerung		Viscon HP Material-Heizgeräte		Zufuhrsystem		Beheizter Schlauch		
	Pumpeneinstellung (psi)	Dezentraler Verteiler	Steckdosenanschluss XM A00	Eigensicherer Wechselstromgenerator XM D00	Explosionsschutz		Zufuhr				
240V											
XM	1	XM50 (5200)	N	✓			0	Keiner		0	Keiner
	3	XM70 (6300)	E*	✓	✓		1	10-Gallonen-Edelstahl			
	5	XM50 (5200)	✓								
	7	XM70 (6300)	✓								

* Verwendet explosions sichere Viscon Hochdruck-Material-Heizgeräte (HP)

Tabelle 2: Entwickelt mit für Gefahrenbereiche zugelassenen Komponenten

(Keine Zulassung für Top-Level-Spritzgeräte – Zulassungen für einzelne Komponenten sind in **Zulassungen**, Seite 11 aufgeführt)

Die ersten zwei Stellen		Dritte Stelle			Vierte Ziffer						Fünfte Ziffer		Sechste Ziffer	
Modell		Pumpeneinstellung (psi)	Dezentraler Verteiler		Stromversorgung Steuerung		Viscon HP Material-Heizgeräte		Anschlusskasten		Zufuhrsystem		Beheizter Schlauch	
					Steckdosenan-schluss XM A00	Eigensiche-rer Wechselstromgene-rator XM D00	Explosionsge-schützt		Explosionsge-schützt		Zufuhr			
							240V	480V	240V	480V				
XM	1	XM50 (5200)		P*		✓	✓				0	Keiner	0	Keiner
	3	XM70 (6300)		F*		✓		✓			1	10-Gallonen -Edelstahl	W	Wasser
	5	XM50 (5200)	✓	J*		✓	✓		✓		2	25-Gallonen -beheizter Schlitten	E	Elektro-
	7	XM70 (6300)	✓	K*		✓		✓		✓				

* Verwendet explosions-sichere Viscon HF Material-Heizgeräte mit hohem Durchfluss

Tabelle 3: Nicht explosionsgefährdete Bereiche

(Keine Zulassung für Top-Level-Spritzgeräte – Zulassungen für einzelne Komponenten sind in **Zulassungen auf Komponentenebene**, Seite 12 aufgeführt.)

Die ersten zwei Stellen		Dritte Stelle			Vierte Ziffer						Fünfte Ziffer		Sechste Ziffer	
Modell		Pumpeneinstellung (psi)	Dezentra-ler Verteiler		Stromversorgung Steue-rung		Viscon HP Material-Heizgeräte		Anschlusska-sten		Zufuhrsystem		Beheizter Schlauch	
					Steckdo-sen-an-schluss XM A00	Eigensiche-rer Wechselstromgene-rator XM D00	240V		480V		Zufuhr			
							240V	480V	240V	480V				
XM	1	XM50 (5200)		L	✓						0	Keiner	0	Keiner
	3	XM70 (6300)		M*	✓		✓		✓		1	10-Gallonen -Edelstahl	W	Wasser
	5	XM50 (5200)	✓	H*	✓			✓		✓	2	25-Gallonen -beheizter Schlitten	E	Elektro-
	7	XM70 (6300)	✓											

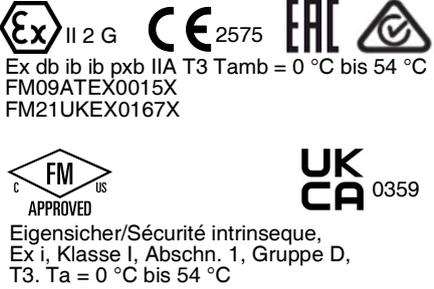
* Verwendet Viscon HF Material-Heizgeräte mit hohem Durchfluss

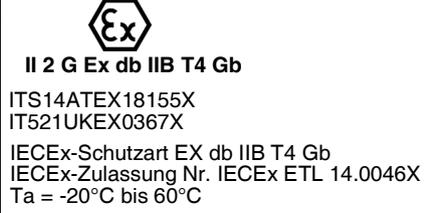
Zulassungen

Tabelle 4: Top-Level-Zulassungen für Spritzgeräte

Spritzgeräte- modell	Top-Level-Zulassungen
XM_N_ _ _ _	 Ex II 2 G Ex ib pxb IIA T3 Gb Tamb = 0°C bis 54°C FM09ATEX0015X FM21UKEX0167X  APPROVED Ex i, Klasse I, Abschnitt 1, Gruppe D, T3. Ta = 0°C bis 54°C 
XM_E_ _ _ _	 Ex II 2 G Ex db ib ib pxb IIA T3 Tamb = 0 °C bis 54 °C FM09ATEX0015X FM21UKEX0167X  APPROVED Ex i, Klasse I, Abschnitt 1, Gruppe D, T3. Ta = 0°C bis 54°C 
XM_P_ _ _ XM_F_ _ _	Das System ist für explosionsgefährdete Bereiche mit der Klassifizierung von Klasse I, Abschnitt 1, Gruppe D T3 von 0 °C bis 54 °C vorgesehen 
XM_J_ _ _ XM_K_ _ _	Das System ist für explosionsgefährdete Bereiche mit der Klassifizierung von Klasse I, Abschnitt 1, Gruppe D T3 von 0 °C bis 54 °C vorgesehen
XM_L_ _ _ XM_M_ _ _ XM_H_ _ _	

Tabelle 5: Zulassungen auf Komponentenebene

Steuerung Stromversorgung		Nordamerikanischer Standort		Europäischer Atmosphäre		Zulassungen
Komponente	Beschreibung	Nicht-Gefährlich	Gefährlich Klasse I, Abschnitt 1	Nicht Explosiv	Explosiv	
XM_D00	Eigensicherer Wechselstrom-generator	✓	✓	✓	✓	 <p>Ex db ib ib pxb IIA T3 Tamb = 0 °C bis 54 °C FM09ATEX0015X FM21UKEX0167X</p> <p>Eigensicher/Sécurité intrinseque, Ex i, Klasse I, Abschn. 1, Gruppe D, T3. Ta = 0 °C bis 54 °C</p>
XM_A00	Steckdosenanschluss	✓		✓		

Viscon Material-Heizgeräte		Nordamerikanischer Standort		Europäischer Atmosphäre		Zulassungen
Komponente	Beschreibung	Nicht-Gefährlich	Gefährlich Klasse I, Abschnitt 1	Nicht Explosiv	Explosiv	
26C476	480V HF Ex	✓	✓	✓	✓	 <p>Klasse 1, Abschnitt 1, Gruppe C, D (T3) Ta = -20 °C bis 60 °C</p> <p>Zertifikat-Nr: KCS 18-KA4B0-0072X</p>
24W248	240V HF Ex	✓	✓	✓	✓	 <p>ITS14ATEX18155X IT521UKEX0367X IECEx-Schutzart EX db IIB T4 Gb IECEx-Zulassung Nr. IECEx ETL 14.0046X Ta = -20°C bis 60°C</p>
24P016	240V HF Normal	✓		✓		
26C475	480V HF Normal	✓		✓		 <p>Zertifiziert nach CAN/USA C22.2 Nr. 61010, 61010-2-010 Entspricht UL 61010, 61010-2-010</p>

Anschlusskasten		Nordamerikanischer Standort		Europäischer Atmosphäre		Zulassungen
Komponente	Beschreibung	Nicht-Gefährlich	Gefährlich Klasse 1, Abschnitt 1	Nicht Explosiv	Explosiv	
Explosionsschutz elektrische Kapselung		✓	✓			 Klasse I, Abschnitt 1, Gruppen B, C, & D UL 1203/CSA C22.2 Nr. 25 & 30
26C583	480V, explosionssicherer Anschlusskasten	✓	✓			Ausgelegt nach den Standards: UL 60079-0 UL 60079-25
26C906	480V explosionssicherer Anschlusskasten, elektrische Schlauchwärme	✓	✓			
26C581	240V, explosionssicherer Anschlusskasten	✓	✓			
26C905	240V explosionssicherer Anschlusskasten, elektrische Schlauchwärme	✓	✓			
Elektrische Kapselung für gewöhnliche Standorte		✓		✓		
26C582	480 V Anschlusskasten	✓		✓		 Intertek 9902471 Entspricht UL STD 508A Zertifiziert für CAN/CSA C22.2 Nr. 14
26C904	480V Anschlusskasten, elektrische Schlauchwärme	✓		✓		
26C580	240V Anschlusskasten	✓		✓		
26C899	240V Anschlusskasten, elektrische Schlauchwärme	✓		✓		

Beheizte Behälterbaugruppe		Nordamerikanischer Standort		Europäischer Atmosphäre		Zulassungen
Komponente	Beschreibung	Nicht-Gefährlich	Gefährlich Klasse I, Abschnitt 1	Nicht Explosiv	Explosiv	
25P239*	Tauchheizungen 480 V	✓	✓			 Klasse I, Abschnitt 1, Gruppen B, C, & D (T4)
25N577	Tauchheizungen 240V	✓	✓	✓		  Klasse I, Abschnitt 1, Gruppen B, C, & D (T4)
25N584	5:1 Monark Pumpe	✓	✓	✓	✓	   Ex h IIb T2 Ga/Gb ITS03ATEX11228X ITS21UKEX0322X
25N588	Xtreme-Duty Materialbehälter-Rührwerk	✓	✓	✓	✓	   Ex h IIb T4 Ga/Gb ITS16ATEX10098AX ITS21UKEX0262X 0°C ≤ Ta ≤ 50°C

*Ausgewählt bei Bestellung von XM_H_ , XM_F_ _ Wird standardmäßig auf 240V Tauchheizung eingestellt bei Bestellung von XM_M_ , XM_P_ _ oder XM_J_ _

Beheizter Schlauch		Nordamerikanischer Standort-Kategorie		Europäischer Atmosphären-Kategorie		Zulassungen
Komponente	Beschreibung	Nicht-Gefährlich	Gefährlich Klasse 1, Abschnitt 1	Nicht Explosiv	Explosiv	
Eine vollständige Liste der Teilenummern finden Sie in Ihrem Handbuch für wasserbeheizte Schläuche.	Wasserummantelt	✓	✓	✓	✓	 
Eine vollständige Liste der Teilenummern und Zulassungen finden Sie in Ihrem Handbuch für elektrisch beheizte Schläuche.	Elektrisch	✓	✓	✓		  38141 Klasse I, Abteilung 1

Übersicht

Anwendung

XM-Mehrkomponenten-Spritzgeräte sind zum Mischen und Spritzen der meisten Zweikomponenten-Schutzbeschichtungen aus Epoxydharz und Urethan geeignet. Wenn schnell härtende Materialien eingesetzt werden (Topfzeiten von weniger als 10 Minuten), muss ein externer Mischblock verwendet werden.

XM-Mehrkomponenten-Spritzgeräte werden über Benutzeroberfläche, Luftregler und Materialregler bedient.

Das XM-Spritzgerät wird mit Druckluft betrieben. Die XM-Modellvarianten für explosionsgefährdete Bereiche verfügen über einen eigensicheren Generator, der von einer druckluftgespeisten Turbine gespeist wird. Der Betriebsdruck des Wechselstromgeneratormoduls muss auf 12,6 +/- 10 kPa (1,26 +/- 0,07 bar, 18 +/- 1 psi) eingestellt werden.

Standort



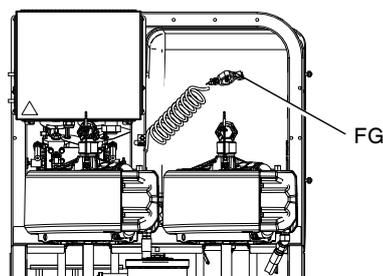
XM-Spritzgeräte sind nicht für den Einsatz in Gefahrenbereichen zugelassen, wenn das Grundgerät, jegliches Zubehör und Zubehörsätze sowie die gesamte Verkabelung die regionalen und nationalen Bestimmungen nicht erfüllen. Siehe **Modelle**, Seite 9, um den geeigneten Aufstellungsort für das jeweilige Modell zu bestimmen.

Erdung



Das Gerät muss geerdet sein, um das Risiko von statischer Funkenbildung und Stromschlag zu verringern. Elektrische oder statische Funkenbildung kann dazu führen, dass Dämpfe sich entzünden oder explodieren. Unsachgemäße Erdung kann einen Stromschlag verursachen. Die Erdung sorgt für eine Ableitung des elektrischen Stroms.

System: Den Erdungsleiter der Energiequelle entsprechend der Darstellung in der Bedienungsanleitung des XM-Spritzgeräts unter **Anschluss der Energiequelle** im Elektroraum anschließen (siehe **Sachverwandte Handbücher**, Seite 3). Die Erdungsleiterklemme (FG) des XM-Spritzgeräts mit einem guten Erdungspunkt verbinden.



Luft- und Materialschläuche: Verwenden Sie nur elektrisch leitende Schläuche mit einer Schlauchgesamtlänge von maximal 152 m (500 ft), um eine kontinuierliche Erdung zu gewährleisten. Den elektrischen Widerstand der Schläuche regelmäßig prüfen. Wenn der Gesamtwiderstand gegen Erde über 29 Megaohm liegt, muss der Schlauch sofort ausgetauscht werden.

Spritzpistole: Die Erdung erfolgt durch Verbindung mit einem ordnungsgemäß geerdeten Materialschlauch und einer geerdeten Pumpe.

Lösungsmittelbehälter: Alle geltenden lokalen Vorschriften befolgen. Nur elektrisch leitende Metallbehälter verwenden, die auf einer geerdeten Fläche stehen. Eimer nie auf einer nicht leitenden Oberfläche wie z. B. Papier oder Pappe abstellen, weil dadurch der Erdungsdurchgang unterbrochen wird.

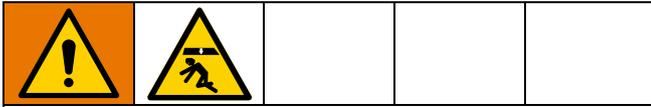
Um den Erdschluss beim Spülen oder Druckentlasten aufrecht zu erhalten: ein Metallteil der Spritzpistole fest gegen einen geerdeten Metalleimer drücken, dann den Abzug betätigen.

Zu spritzendes Objekt: Alle geltenden lokalen Vorschriften befolgen.

Materialzufuhrbehälter: Alle geltenden lokalen Vorschriften befolgen.

Luftkompressor: Die Empfehlungen des Herstellers befolgen.

Ordnungsgemäßes Anheben des Spritzgeräts



Befolgen Sie die Anleitungen, um schwere Verletzungen oder eine Beschädigung der Geräte zu vermeiden. Heben Sie den (die) Materialbehälter niemals im gefüllten Zustand an.

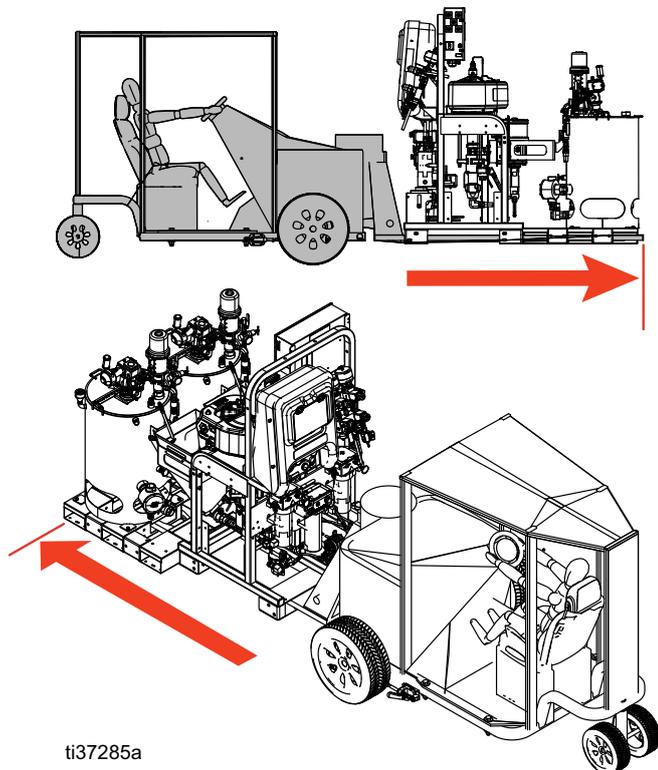
ACHTUNG

Um ein Verschütten zu verhindern und eine gleichmäßige Gewichtsverteilung zu gewährleisten, vor dem Anheben des Dosiergeräts das gesamte Material ablassen.

Anheben mit einem Gabelstapler

Stromversorgung muss abgeschaltet sein. Das Spritzgerät kann mittels eines Gabelstaplers angehoben und bewegt werden. Heben Sie das Spritzgerät vorsichtig an; achten Sie dabei auf eine gleichmäßige Lastverteilung.

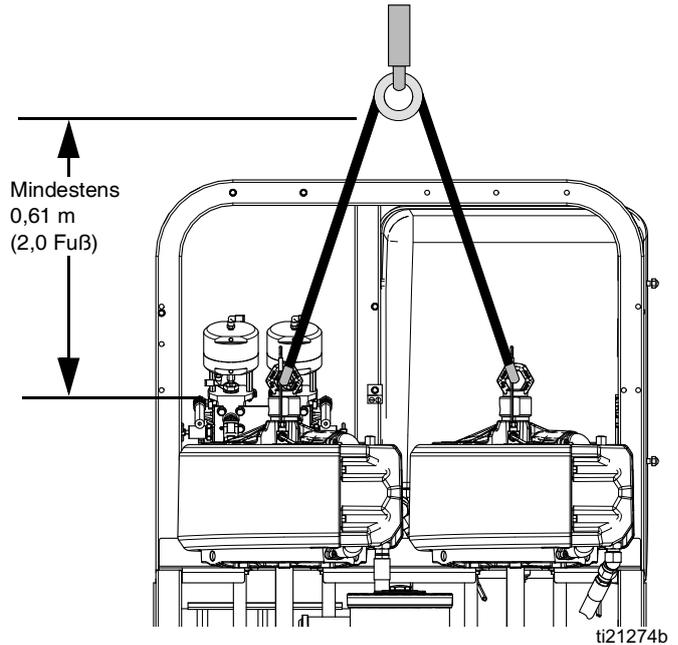
HINWEIS: Wenn 25-Gallonen-Materialbehälter installiert sind, stellen Sie sicher, dass die Arme des Gabelstaplers über das ganze Gerät reichen. Der Gabelstapler muss sich von der Vorderseite des Geräts nähern.



ti37285a

Anheben mit einem Hebezeug

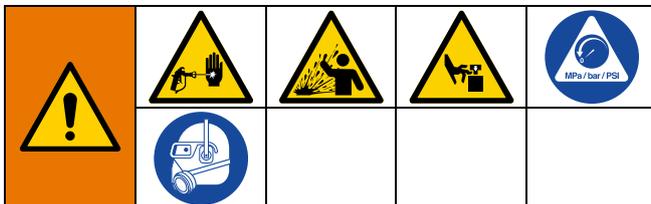
Das Spritzgerät kann ebenfalls mittels eines Hebezeugs angehoben und bewegt werden. Hängen Sie ein Anschlaggeschirr in beide Druckluftmotor-Hebeösen ein. Hängen Sie den Mittelring in den Haken eines Hebezeugs ein. Heben Sie das Spritzgerät vorsichtig an; achten Sie dabei auf eine gleichmäßige Lastverteilung. Nicht mit 25-Gallonen-Behältern am Gerät anheben.



Druckentlastung



Die Vorgehensweise zur Druckentlastung beachten, wenn Sie dieses Symbol sehen.



Dieses Gerät bleibt unter Druck, bis der Druck manuell entlastet wird. Um ernsthafte Verletzungen durch Eindringen von unter Druck stehendem Material in die Haut, durch Verschütten von Material und durch bewegliche Teile zu vermeiden, die Vorgehensweise zur Druckentlastung nach Abschluss des Spritzvorgangs sowie vor der Reinigung, Prüfung oder Wartung des Geräts befolgen.

Materialdruck A und B entlasten

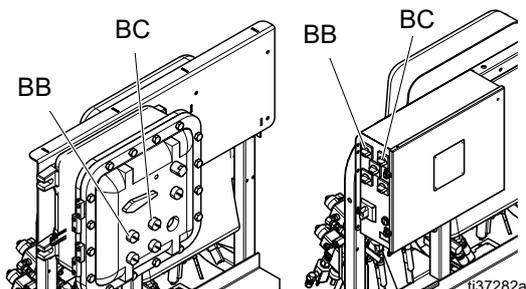
1. Abzugssperre verriegeln.



T11949a

2. drücken.

3. Wenn Materialheizelemente verwendet werden, müssen sie mit den Schaltern der primären Heizelemente (BC) am Anschlusskasten abgeschaltet werden.



i137282a

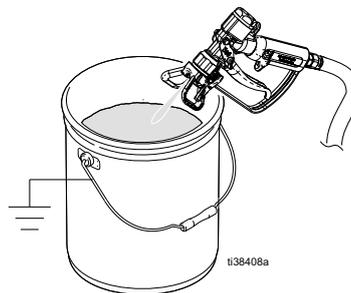
4. Wenn die Zufuhrpumpen verwendet werden, müssen sie durch Schließen des Luftreglers und des Luftventils der Zufuhrpumpe abgeschaltet werden.

5. Die Abzugssperre entriegeln.



T11950a

6. Drücken Sie ein Metallteil der Pistole fest gegen einen geerdeten Metalleimer mit aufgesetztem Spritzschutz. Ziehen Sie die Pistole ab, um den Materialdruck in den Schläuchen zu entlasten.



i138408a

7. Abzugssperre verriegeln.



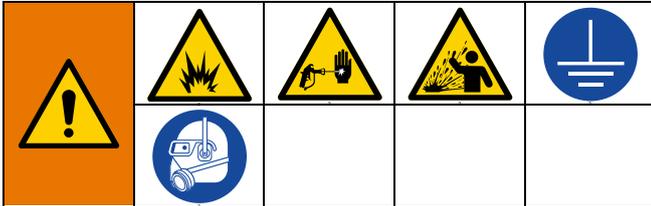
T11949a

8. Schließen Sie die Mischverteilterventile (AH, AJ).

ACHTUNG
<p>Um zu verhindern, dass Material in den Materialleitungen aushärtet und Schäden an der Ausrüstung verursacht, den Mischschlauch immer spülen, nachdem der Materialdruck A und B durch den Mischverteiler entlastet wurde. Die Anweisungen unter Spülen von Mischverteiler, Schlauch und Spritzpistole auf Seite 18i befolgen, wenn mit dem Spritzen oder Dosieren aufgehört wird und bevor Geräte gereinigt, überprüft, gewartet oder transportiert werden.</p>

Spülen

Spülen von Mischverteiler, Schlauch und Spritzpistole

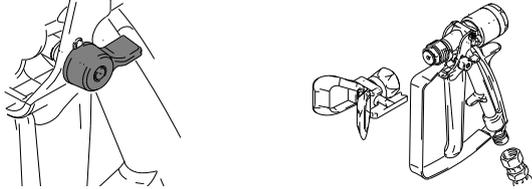


Um Brände und Explosionen zu vermeiden, Gerät und Abfallbehälter immer erden. Um statische Funkenbildung und Verletzungen durch Spritzer zu vermeiden, immer mit dem kleinstmöglichen Druck spülen.

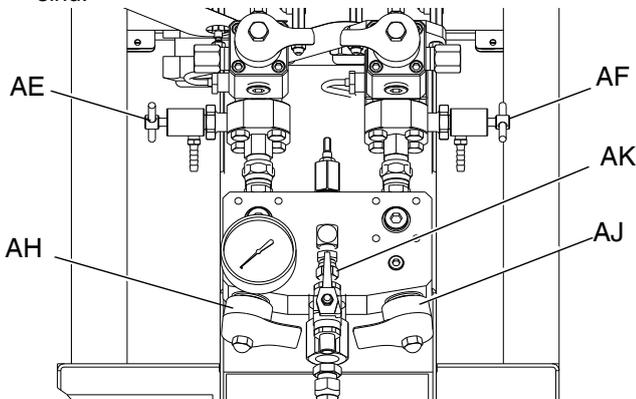
Heißes Lösungsmittel kann sich entzünden. Zur Verhinderung von Feuer und Explosionen:

- Das Gerät nur in gut belüfteten Bereichen spülen.
- Vor dem Spülen muss sichergestellt werden, dass das Heizgerät von der Hauptstromversorgung getrennt und abgekühlt ist.
- Heizung erst dann wieder einschalten, wenn sich in den Materialleitungen kein Lösungsmittel mehr befindet.

1.  drücken, um das System abzuschalten. Die **Druckentlastung** auf Seite 17 durchführen. Die Abzugssperre verriegeln. Nehmen Sie die Spritzdüse ab.

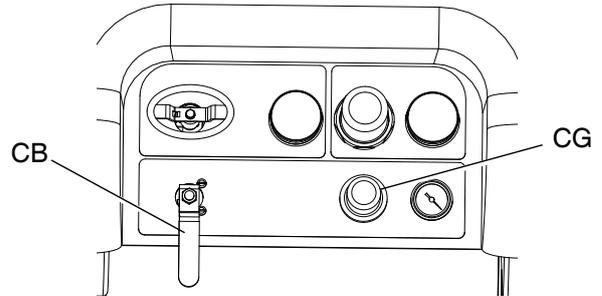


2. Stellen Sie sicher, dass die Probeentnahmeventile (AE, AF) und die Mischverteilterventile (AH, AJ) geschlossen sind.

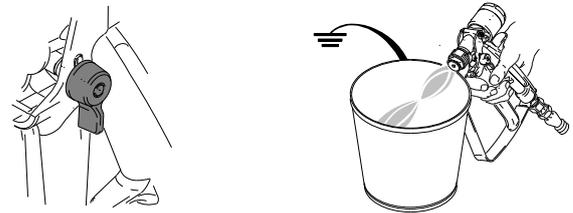


3. Öffnen Sie das Lösungsmittelabsperrventil (AK) am Mischverteiler.

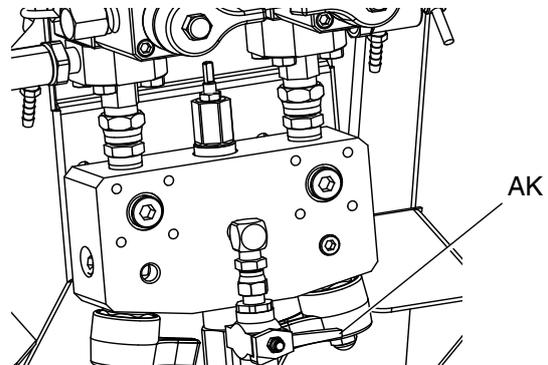
4. Sicherstellen, dass der Luftregler der Lösungsmittelpumpe (CG) auf 0 psi steht, und dann die Luftsteuerung der Lösungsmittelpumpe (CB) öffnen. Ziehen Sie den Lösungsmittelpumpen-Druckluftregler (CG) heraus und drehen Sie ihn langsam im Uhrzeigersinn, um den Luftdruck zu erhöhen. Verwenden Sie den niedrigstmöglichen Druck.



5. Abzugssperre entriegeln. Halten Sie ein Metallstück der Spritzpistole fest gegen einen geerdeten Eimer mit einem Spritzschutz. Verwenden Sie einen Eimer mit einem Deckel mit einer Bohrung, durch den eine Ausgabe erfolgen kann. Achten Sie darauf, Ihre Finger von der Vorderseite der Pistole fernzuhalten. Nun den Abzug der Spritzpistole betätigen, bis sauberes Lösungsmittel austritt.

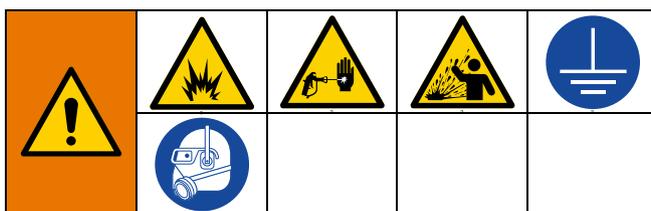


6. Schließen Sie das Lösungsmittelpumpen-Luftventil (CB).
7. Ein Metallteil der Pistole fest gegen einen geerdeten Metallbehälter drücken und die Pistole abziehen, um Druck abzulassen. Druck entlasten und anschließend Lösungsmittel-Spülventil (AK) schließen.



8. Abzugssperre verriegeln.
9. Demontieren Sie die Spritzdüse und reinigen Sie sie mit Lösungsmittel. Erneut in die Pistole einbauen.

Materialbehälter spülen

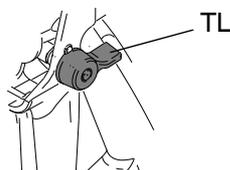


Um Brände und Explosionen zu vermeiden, Gerät und Abfallbehälter immer erden. Um statische Funkenbildung und Verletzungen durch Spritzer zu vermeiden, immer mit dem kleinstmöglichen Druck spülen.

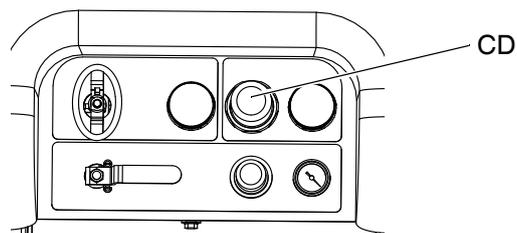
Heißes Lösungsmittel kann sich entzünden. Zur Verhinderung von Feuer und Explosionen:

- Das Gerät nur in gut belüfteten Bereichen spülen.
- Vor dem Spülen muss sichergestellt werden, dass das Heizgerät von der Hauptstromversorgung getrennt und abgekühlt ist.
- Heizung erst dann wieder einschalten, wenn sich in den Materialleitungen kein Lösungsmittel mehr befindet.

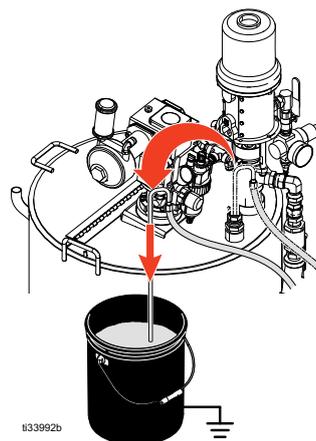
1. Wenn Material-Heizgeräte verwendet werden, schalten Sie diese mit den Materialbehälter-Heizgeräteschaltern (BD) des Anschlusskastens aus. Vor dem Spülen alle Komponenten abkühlen lassen.
2. Das Verfahren unter **Spülen von Mischverteiler, Schlauch und Spritzpistole** auf Seite 18 befolgen.
3. Die Abzugssperre (TL) verriegeln.



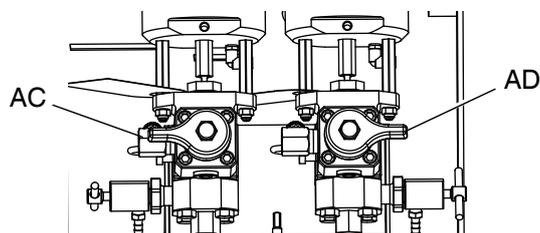
4. Den Motorluftdruckregler (CD) entgegen dem Uhrzeigersinn vollständig zudrehen.



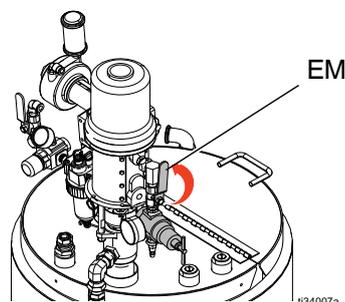
5. Rücklaufleitungen (U) in separate, geerdete Materialbehälter verlegen.



6. Öffnen Sie die Rücklaufventile (AC, AD).



7. Öffnen Sie das Luftventil der Zufuhrpumpe (EM) und beginnen Sie, Material aus dem Materialbehälter zu pumpen. Die Zufuhrpumpe kann zum Stillstand kommen.



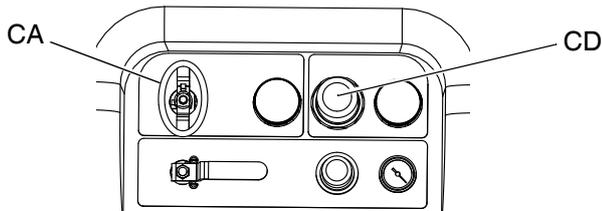
Spülen

8. Wählen Sie die Pumpen für den Rücklauf aus, indem

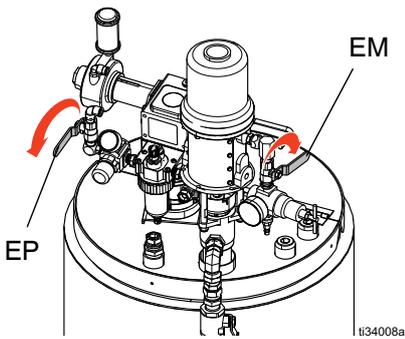
Sie **ATB** drücken, um folgende Optionen

auszuwählen: **TA**, **TB**, oder **ATB**.

9. Drehen Sie das Hauptluftabsperrentil (CA) auf. Verwenden Sie den System-Druckluftregler (CD), um den Luftdruck zu den Pumpen langsam zu steigern, bis sie langsam anlaufen.



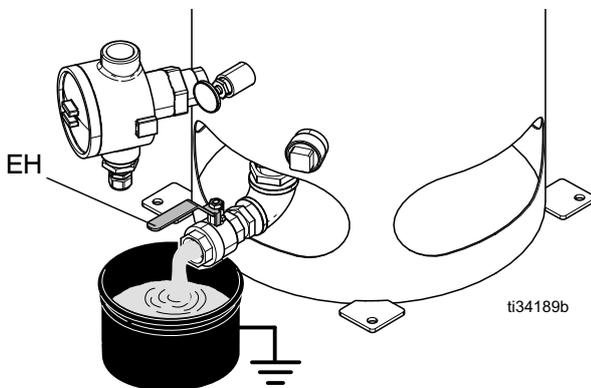
10. Zufuhrpumpen laufen lassen, bis sie trocken sind. Schalten Sie das Luftventil der Zufuhrpumpe (EM) und das Luftventil des Rührwerks (EP) aus.



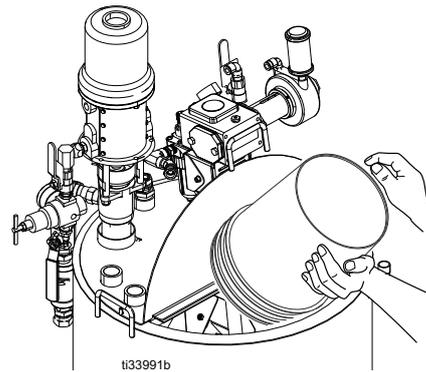
11. Lassen Sie die Haupthochdruck-Materialpumpen laufen, bis das Material aus dem System entleert

ist, drücken Sie .

12. Stellen Sie einen kleinen Eimer unter den Materialablauf (EH) und öffnen Sie den Materialablauf (EH), um das Spritzmaterial vollständig zu entleeren.

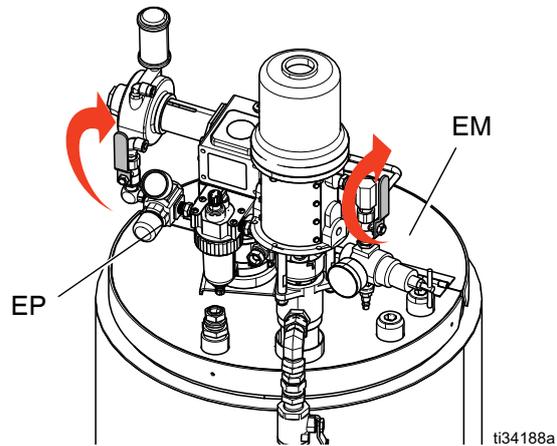


13. Schließen Sie den Materialablauf (EH) und füllen Sie den Materialbehälter mit Lösungsmittel.



14. Rücklaufleitungen (U) wieder mit den Materialbehältern verbinden.

15. Öffnen Sie das Luftventil des Rührwerks (EP) und das Luftventil der Zufuhrpumpe (EM).



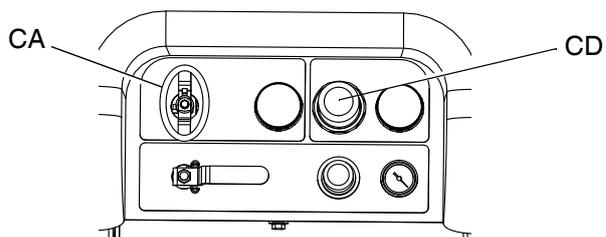
16. Wählen Sie die Pumpen für den Rücklauf aus, indem

Sie **ATB** drücken, um folgende Optionen

auszuwählen: **TA**, **TB**, oder **ATB**.

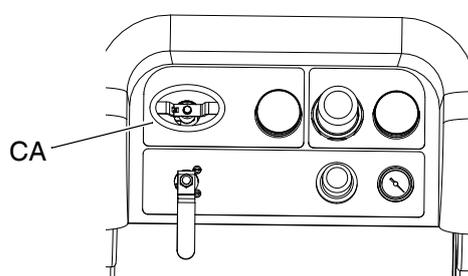
17. Drehen Sie das Hauptluftabsperrentil (CA) auf. Verwenden Sie den System-Druckluftregler (CD), um den Luftdruck zu den Pumpen langsam zu steigern, bis sie langsam anlaufen. Zwei bis drei Minuten lang zirkulieren lassen.

18. Entleeren Sie das Material, indem Sie Rücklaufleitungen in einen Abfallbehälter verlegen oder den Materialabfluss (EH) verwenden.

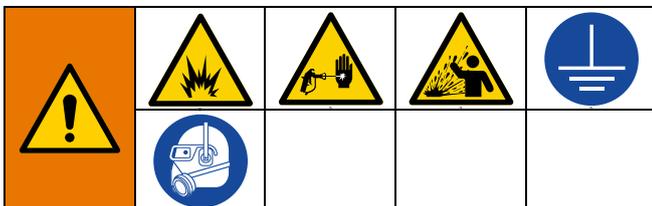


19. Schritte 13-18 wiederholen. Das Spüllösungsmittel mindestens einmal wechseln, bis es beim Spülen sauber bleibt.

20. Drehen Sie das Hauptluftabsperrentil (CA) zu.



Entleeren und Spülen des gesamten Systems (neues Spritzgerät oder Beendigung der Arbeit)



Um Brände und Explosionen zu vermeiden, Gerät und Abfallbehälter immer erden. Um statische Funkenbildung und Verletzungen durch Spritzer zu vermeiden, immer mit dem kleinstmöglichen Druck spülen.

Heißes Lösungsmittel kann sich entzünden. Zur Verhinderung von Feuer und Explosionen:

- Das Gerät nur in gut belüfteten Bereichen spülen.
- Vor dem Spülen muss sichergestellt werden, dass das Heizgerät von der Hauptstromversorgung getrennt und abgekühlt ist.
- Heizung erst dann wieder einschalten, wenn sich in den Materialleitungen kein Lösungsmittel mehr befindet.

HINWEIS:

- Wenn das System über Heizgeräte und beheizte Schläuche verfügt, schalten Sie diese aus und lassen Sie sie abkühlen, bevor sie gespült werden. **Schalten Sie Heizgeräte erst dann wieder ein, wenn sich in den Materialleitungen kein Lösungsmittel mehr befindet.**
- Um Spritzer zu vermeiden, sollte der Druck so niedrig wie möglich eingestellt werden.
- Vor Farbwechseln oder längerer Lagerung mit höherer Förderleistung und für längere Zeit spülen.
- Um nur den Mischverteiler zu spülen, das Verfahren unter **Spülen von Mischverteiler, Schlauch und Spritzpistole** auf Seite 18 befolgen.

Leitlinien

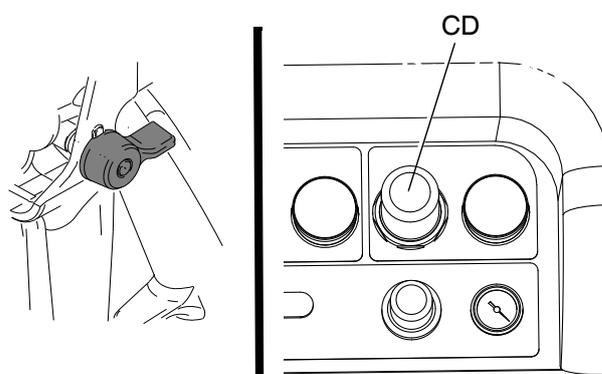
Spülen Sie neue Systeme, wenn Beschichtungsmaterialien durch 10W-Öl kontaminiert werden.

Spülen Sie das System, wenn einer der nachfolgenden Fälle eintritt. Eine Spülung hilft zu verhindern, dass Material die Leitungen zwischen den Behältern und den Pumpeneinlässen verstopft.

- Immer dann, wenn das Spritzgerät für länger als eine Woche nicht benutzt wird
- Wenn die Materialien zu Ablagerungen neigen
- Wenn thixotrope Harze verwendet werden, die verrührt werden müssen

Vorgehensweise

1. Die **Druckentlastung** auf Seite 17 und das Verfahren zum **Spülen von Mischverteiler, Schlauch und Spritzpistole** auf Seite 18 ausführen. Die Abzugssperre verriegeln. Drehen Sie den Hauptluftregler (CD) der Pumpe entgegen dem Uhrzeigersinn vollständig zu.



HINWEIS: Beim Spülen von Beschichtungsmaterialien, bauen Sie den Pumpenfilter für flüssige Medien aus, wenn eingebaut, und tauchen Sie diesen in Lösungsmittel, um die Reinigungszeit zu verringern. Wenn Sie ein neues System spülen, lassen Sie den Filter eingebaut. Mit Schritt 2 fortfahren.

2. Legen Sie die Zirkulationsleitungen in separate Materialbehälter, um übriggebliebenes Material aus dem System zu pumpen.
3. Steigern Sie den Druck des Hauptpumpen-Druckluftreglers (CD) auf 30 psi (21 kPa, 2,1 bar).

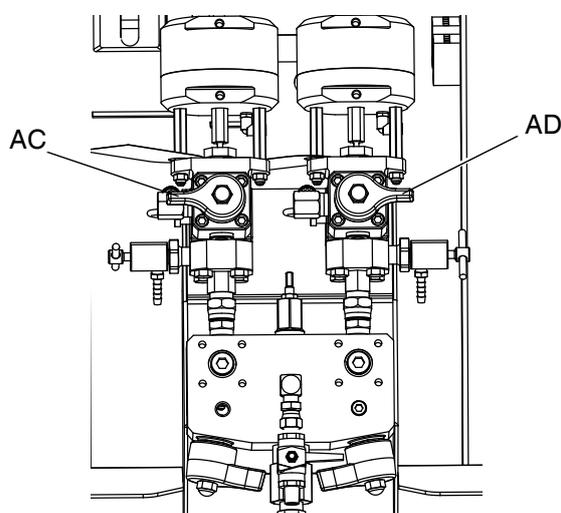
4.  wählen. Drücken Sie .

Stellen Sie bei getrenntem Betrieb der Pumpen

-  oder  ein. Drücken Sie  und , wenn für die Reinigung erforderlich.

HINWEIS: Wenn das Spritzgerät mit dem vorhandenen statischen Druck nicht startet, den Luftdruck in Schritten von 69 kPa (0,7 bar, 10 psi) erhöhen. Um ein Verspritzen zu vermeiden, überschreiten Sie die 40 psi (28 kPa, 2,8 bar) nicht.

5. Öffnen Sie die Rücklaufventile (AC, AD) für die der Dosierung entsprechende Pumpe. Lassen Sie die Pumpen laufen, bis die Materialbehälter A und B leer sind. Sammeln Sie das Material in separaten und sauberen Materialbehältern.



HINWEIS: Es ist normal, dass beim Entlüften oder Spülen der Pumpen Hohlsog- oder Pumpen-Hochlaufalarme

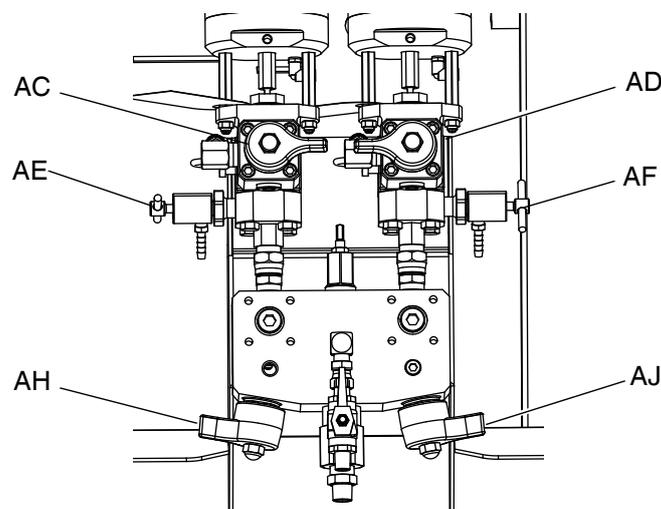
ausgegeben werden. Löschen Sie die Alarme  und

drücken Sie  falls erforderlich erneut. Diese Alarme verhindern ein Überdrehen der Pumpen, wodurch die Pumpenpackungen beschädigt werden könnten.

6. Wischen Sie die Materialbehälter sauber und geben Sie dann Lösungsmittel in jeden einzelnen Materialbehälter. Die Umlaufleitungen in Abfallbehälter verlegen.
7. Wiederholen Sie Schritt 4, um jede Seite zu spülen, bis sauberes Lösungsmittel aus dem Rücklaufschlauch austritt.

8.  drücken. Legen Sie die Rücklaufschläuche zurück in die Materialbehälter. Fahren Sie so lange mit der Zirkulation fort, bis das System gründlich gespült ist.

9. Schließen Sie die Rücklaufventile (AC, AD) und öffnen Sie die Mischverteilterventile (AH, AJ). Geben Sie durch die Mischverteilterventile und die Pistole frisches Lösemittel aus.



10. Schließen Sie die Mischverteilterventile (AH, AJ).
11. Öffnen Sie langsam beide Probenventile (AE, AF), um sie mit Lösemittel durchzuspülen, bis sie sauber sind. Schließen Sie die Probenventile.  drücken.
12. Das Verfahren unter **Parkposition der Materialpumpenstangen** auf Seite 24 befolgen.
13. Die Pumpen-Materialfilter (falls installiert) entfernen und in Lösungsmittel eintauchen. Reinigen Sie die Filterkappe und bringen Sie sie wieder an. Reinigen Sie die Filter-O-Ringe und lassen Sie sie trocken. Lassen Sie die O-Ringe nicht in Lösemittel liegen.
14. Schließen Sie das Hauptluftventil (E).

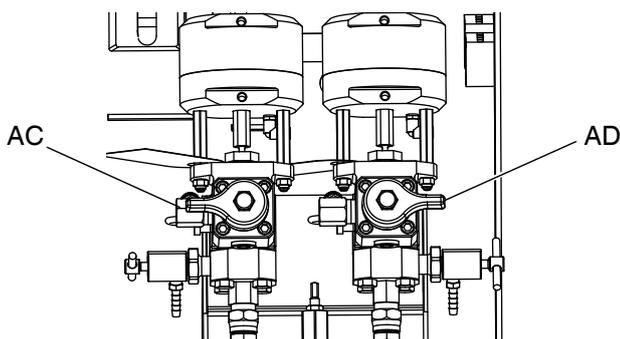
HINWEIS: Füllen Sie die Pumpen-Packungsmuttern A und B mit TSL-Flüssigkeit. Lassen Sie außerdem stets eine Flüssigkeit wie Lösemittel oder Öl im System, um Ablagerungen zu vermeiden. Solche Ablagerungen können sich später ablösen. Verwenden Sie kein Wasser.

Parkposition der Materialpumpenstangen

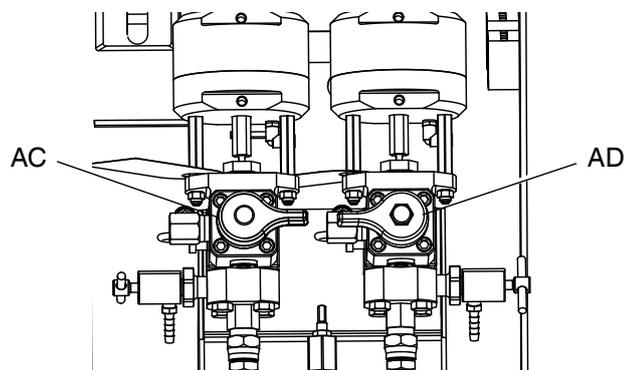
1. Den Druck entlasten. Die **Druckentlastung** auf Seite 17 durchführen.

2.  drücken.

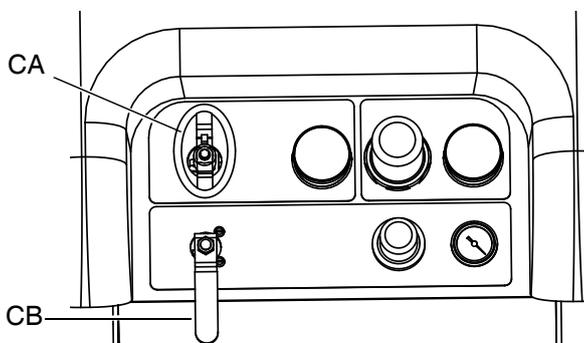
3. Drehen Sie die Rücklaufventile (AC, AD) gegen den Uhrzeigersinn, um sie zu öffnen. Jede Pumpe läuft um, bis der untere Totpunkt erreicht wird, und hält dann an.



4. Schließen Sie das jeweilige Umlaufventil, sobald die blaue LED jeder Pumpe erlischt.



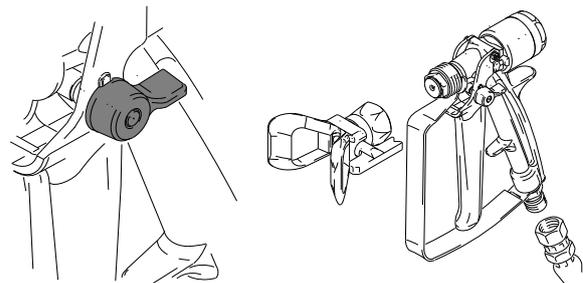
5. Schließen Sie das Hauptpumpen-Luftventil (CA) und die Druckluftversorgung des gesamten Systems.



Gesamtes System abschalten

Dieses Verfahren vor der Wartung des Geräts oder der Abschaltung ausführen.

1. Das Verfahren unter **Spülen von Mischverteiler, Schlauch und Spritzpistole** auf Seite 18 befolgen.
2. Die Abzugssperre verriegeln, den Luftregler abschalten und das Hauptluftabsperrentil schließen. Spritzdüse abnehmen.

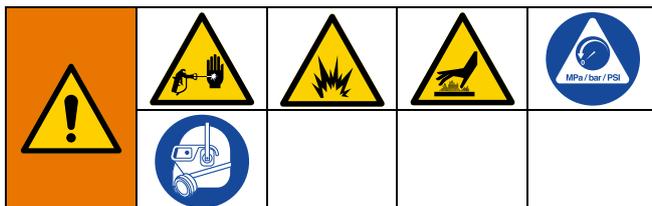


3. Wenn das Gerät länger als für 24 Stunden abgeschaltet wird:

- Das Verfahren unter **Parkposition der Materialpumpenstangen** ausführen.
- Die Materialauslässe verschließen, um das Lösungsmittel in den Leitungen zu halten.
- Die Packungsmuttern von Pumpe A und B mit TSL-Flüssigkeit füllen.

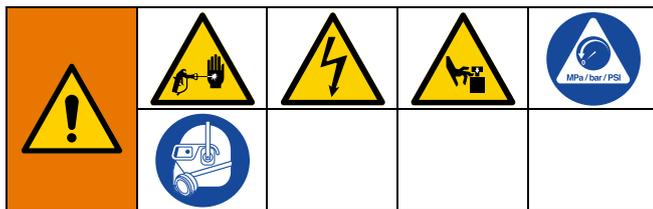
4. Wenn das Gerät für mehr als eine Woche abgeschaltet wird, die Anweisungen unter **Entleeren und Spülen des gesamten Systems (neues Spritzgerät oder Beendigung der Arbeit)** auf Seite 22 befolgen.

Reinigung



1. Sicherstellen, dass alle Geräte geerdet sind.
Die **Erdung** auf Seite 15 ausführen.
2. Sicherstellen, dass der Bereich, in dem das Spritzgerät gereinigt wird, gut belüftet ist, und alle Zündquellen entfernen.
3. Schalten Sie alle Heizgeräte aus und lassen Sie die Anlage abkühlen.
4. Gemischtes Material spülen. Das Verfahren unter **Spülen von Mischverteiler, Schlauch und Spritzpistole** auf Seite 18 befolgen.
5. Den Druck entlasten. Die **Druckentlastung** auf Seite 17 durchführen.
6. Das Spritzgerät und die gesamte Stromversorgung ausschalten. Das Verfahren unter **Parkposition der Materialpumpenstangen** auf Seite 24 befolgen.
7. Äußere Oberflächen nur mit einem Lappen reinigen, der in Lösungsmittel getaucht wurde, welches sich mit dem verspritzten Material und den zu reinigenden Oberflächen verträgt.
8. Dem Lösungsmittel lange genug Zeit zum Trocknen geben, bevor das Spritzgerät wieder verwendet wird.

Fehlerbehebung



Um Verletzungen durch eine unerwartete Maschinenbetätigung mit einer Fernbedingung zu vermeiden, das kundenseitige E/A-Kabel vor der Fehlerbeseitigung vom System trennen.

Dieses Gerät bleibt unter Druck, bis der Druck manuell entlastet wird. Um ernsthafte Verletzungen durch Eindringen von unter Druck stehendem Material in die Haut, durch Verschütten von Material und durch bewegliche Teile zu vermeiden, nach Beendigung der Spritzarbeiten sowie vor Reinigung, Prüfung oder Wartung des Geräts die **Druckentlastung** auf Seite 17 durchführen.

HINWEIS: Das Spritzgerät wird mit Druckluft betrieben. Viele Probleme entstehen durch ungeeignete Druckluftversorgung. Die Einlass-Luftdruckanzeige darf während des Betriebs nicht unter 50 psi (0,35 MPa, 3,5 bar) absinken.

HINWEIS: Wenn ein Fehlercode angezeigt wird, siehe Bedienungsanleitung des XM-Spritzgeräts.

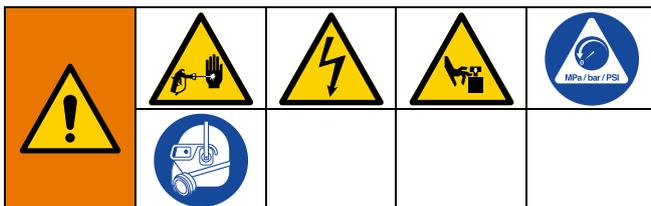
1. Vor Überprüfung oder Reparatur der Pistole die **Druckentlastung** auf Seite 17 durchführen.
2. Vor dem Zerlegen der Pistole alle anderen möglichen Ursachen und Probleme prüfen.

Problem	Ursache	Lösung
Nicht leuchtende Anzeige im System mit Generatorstromversorgung. Keine Stromversorgung.	Luftventil nicht eingeschaltet.	Zum System führendes Hauptluftventil einschalten.
	Zufuhrluftdruck zu niedrig.	Druck auf 30 psi (0,21 MPa, 2,1 bar) oder mehr erhöhen.
	Luftfilter sind verstopft. Einlassverteilerfilter (604) oder Druckluftregler (344) sind verstopft.	Filtergehäuse reinigen; Filterelemente austauschen. Seite 29.
	Turbinenluftregler (277) zu niedrig eingestellt.	Einstellen auf 18 +/- 1 psi (12,6 +/- 10 kPa, 1,26 +/- 0,07 bar).
	Generatororturbinenfehler.	Turbine reparieren oder austauschen. Seite 36.
	Hauptplatine ist nicht an Stromversorgung angeschlossen.	Stromanschlüsse an der Hauptplatine überprüfen. Siehe Detailliertes elektrisches Schaltbild, XM-Spritzgerät mit Netzbetrieb (Seite 1) ab Seite 51.
Display-Platine defekt.	Display-Platine austauschen. Seite 34.	
Nicht beleuchtete Anzeige im System für Generatorstromversorgung. Grüne Leuchtdioden leuchten an FCM (218) und USB (219), aber keine grüne Beleuchtung an der Rückseite des Anzeigemoduls (204).	Fehlerhaftes CAN-Kabel (268). Oder CAN-Kabel ist gelöst.	Kabel überprüfen und austauschen. Siehe Generator-Baugruppe , Seite 84.
	Fehlerhaftes Anzeigemodul.	Das Display-Modul ersetzen. Siehe Benutzeroberfläche/Steuerkasten , Seite 30.

Problem	Ursache	Lösung
Nicht leuchtende Anzeige bei Netzbetrieb. Keine grüne Leuchtdiode leuchtet an der Rückseite des Anzeigemoduls (204).	Keine Stromversorgung. Trennschalter „aus“ oder Schutzschalter „offen“.	Trennschalter und Schutzschalter zurücksetzen.
	Keine grünen Leuchtdioden leuchten am Anzeigegerät, dem FCM- oder dem USB-Modul.	24 VDC an J1, Anschlussstifte 2 und 3, der Stromversorgung überprüfen. Siehe Detailliertes elektrisches Schaltbild, XM-Spritzgerät mit Netzbetrieb (Seite 1) ab Seite 51. Wenn keine 24 VDC Spannung vorhanden sind, austauschen durch 15V747.
	Keine Anzeige für Stromversorgung über CAN-Kabel (266). Grüne Leuchtdiode leuchtet am FCM- (218) jedoch nicht am USB-Modul (219).	CAN-Kabel überprüfen. Bei Bedarf austauschen. Siehe Netzbetriebsbaugruppe , Seite 85.
	Grüne Leuchtdiode leuchtet am USB-Modul (219).	Überprüfung des CAN-Kabels (274). Bei Bedarf austauschen. Siehe Netzbetriebsbaugruppe , Seite 85.
Nicht leuchtende Anzeige bei Netzbetrieb. Grüne Leuchtdiode leuchtet an der Rückseite des Anzeigemoduls (204).	Anzeigemodul fehlerhaft.	Das Display-Modul ersetzen. Siehe Benutzeroberfläche/Steuerkasten , Seite 30.
Die Pumpen laufen nicht, wenn der Betriebsmodus ausgewählt wurde und die blaue LED aufleuchtet.	Luftdruckzufuhr zu den Pumpen zu niedrig.	Druck auf 50 psi (0,35 MPa, 3,5 bar) oder mehr erhöhen.
	Luftimpulsleitungen sind verstopft.	Impulsleitungen auf Knicke oder abgeklemmte Stellen überprüfen.
	Magnetventil klemmt.	Magnet manuell betätigen. Wenn er sich nicht öffnet, austauschen. Seite 30.
	Luftimpulsventil(e) zum Motor klemmen.	Ventil(e) auswechseln. Seite 40.
	Dosierventil(e) öffnen sich nicht.	Servicearbeiten durchführen oder austauschen. Seite 40.
	Luftmotor bleibt stehen.	Siehe Handbuch für den Luftmotor.
Pumpentest beendet ohne Fehleranzeige, jedoch haben Komponenten A oder B mehr als 750 cc flüssige Medien im Becher.	Auf den Systemeinstellungsbildschirmen wurden falsche Pumpen gewählt.	Siehe Anhang A in der Bedienungsanleitung des XM-Spritzgeräts.
	Luft wurde in den flüssigen Medien festgehalten, bedingt durch übermäßige Umrührung, Zirkulation und Hitze. Material wird nach Volumen gemessen, wenn es unter Druck gesetzt wird.	Den Pumpentest mit frischem Material wiederholen.
		Wenn die relative Dichte aller Materialien bekannt ist, die Proben nach Gewicht überprüfen (750 cc x relative Dichte ergeben das Gewicht in Gramm). Wenn das Gewicht korrekt ist, ist das extra Volumen im Trennschalter Luft.
Chargentest durchgeführt ohne Fehlermeldung, jedoch hat die Komponente A oder B mehr Flüssigkeit im Trennschalter.	Siehe Ursachen für vorherige Pumpentestprobleme.	Siehe Behebung der vorherigen Pumpentestprobleme.

Problem	Ursache	Lösung
Das Spritzgerät startet nicht, wenn die Starttaste gedrückt wird.	Startschalter oder Kabelbaum defekt.	Elektrische Durchgängigkeit des Startschalters und des Kabelbaums überprüfen; der Schalter ist ein Schließkontakt. Siehe Detailliertes elektrisches Schaltbild, XM-Spritzgerät mit Netzbetrieb (Seite 1) ab Seite 51.
	Stoppeschalter oder Kabelbaum defekt.	Elektrische Durchgängigkeit des Stoppschalters und des Kabelbaums überprüfen; der Stoppschalter ist ein Ruhekontakt. Siehe Detailliertes elektrisches Schaltbild, XM-Spritzgerät mit Netzbetrieb (Seite 1) ab Seite 51.
Material tritt aus den Ventilen aus.	Packungen locker oder verschlissen.	Die Packungsmutter festziehen. Tritt noch immer Material aus, müssen die Packungen ausgewechselt werden.
Farbe härtet nicht gleichmäßig aus.	Mischverhältnis falsch eingestellt.	Überprüfen, ob das richtige Mischverhältnis eingestellt und nach Volumen eingestellt ist. Siehe Bedienungsanleitung des XM-Spritzgeräts.
	Material wird nicht richtig gemischt.	Pumpe testen. Sicherstellen, dass der Mischer sauber ist; bei Bedarf spülen. Siehe Bedienungsanleitung des XM-Spritzgeräts.
		Das Spritzgerät hinter dem Integratorschlauch positionieren.
	Das Material wurde vor Zugabe zum Spritzgerät nicht richtig aufbereitet.	Das Material muss gründlich gemischt werden.
	Der Integrationsschlauch wurde nicht ausreichend benutzt.	Mehr Integrationsschlauch hinzufügen.
„Schnelles Dosieren“ in der Systemvorbereitung auswählen.		
Schlechtes Spritzbild.	Materialdruck zu niedrig.	Pumpenluftdruck erhöhen.
	Materialtemperatur zu niedrig.	Materialtemperatur erhöhen.
	Spritzdüse verschmutzt oder abgenutzt.	Den Druck entlasten. Düse reinigen oder auswechseln. Anleitungen in der Pistolen-Betriebsanleitung befolgen.
	Filter für Material A oder B verstopft.	Filter reinigen. Siehe Pumpen-Betriebsanleitung.
	Mischer oder Schläuche teilweise verstopft oder zu eng.	Überprüfen, ob ausgehärtetes Material in diesen Teilen vorhanden ist. Teile reinigen oder auswechseln, oder größere Schläuche und Mischer verwenden.

Reparatur



Um Verletzungen durch eine unerwartete Maschinenbetätigung mit einer Fernbedingung zu vermeiden, das kundenseitige E/A-Kabel vor der Reparatur vom System trennen.

Dieses Gerät bleibt unter Druck, bis der Druck manuell entlastet wird. Um ernsthafte Verletzungen durch Eindringen von unter Druck stehendem Material in die Haut, spritzende Flüssigkeit und bewegliche Teile zu vermeiden, vor der Reparatur des Geräts die **Druckentlastung** auf Seite 17 durchführen und das System von der Stromversorgung trennen.

Das Verfahren unter **Parkposition der Materialpumpenstangen** auf Seite 24 ausführen, wenn die Servicearbeiten länger dauern als die verbleibende Topfzeit, bevor Servicearbeiten an materialführenden Teilen durchgeführt werden, und bevor das Gerät in einen Servicebereich transportiert wird.

Austausch des Luftfilterelements

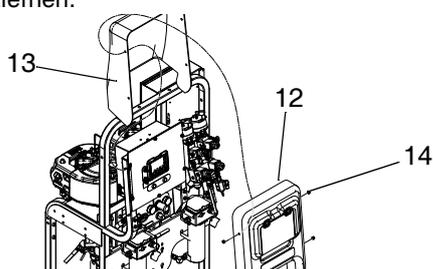
Es gibt zwei Luftfilter im System: den Einlassluftreglerfilter an den Luftreglern und den Hauptlufteinlass-Verteilerfilter. Diese Filter müssen wöchentlich überprüft und bei Bedarf ausgewechselt werden.



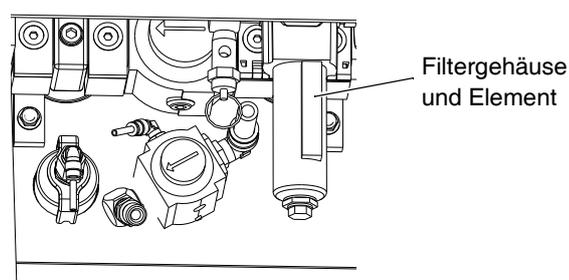
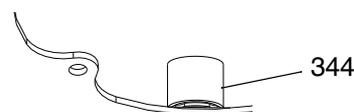
Der Ausbau eines unter Druck stehenden Luftfiltergehäuses kann zu schwerwiegenden Verletzungen führen. Servicearbeiten am Luftfilter daher erst vornehmen, nachdem der Druck in der Luftleitung entlastet wurde.

Überprüfung des Luftreglerfilters

1. Das Haupt-Luftabsperrentil an der Druckluftzuleitung und am Gerät schließen. Druckentlastung der Luftleitung durchführen.
2. Vordere und rückwärtige Abdeckbleche entfernen (12, 13). Vier Muttern (14) und dann die Abdeckbleche entfernen.



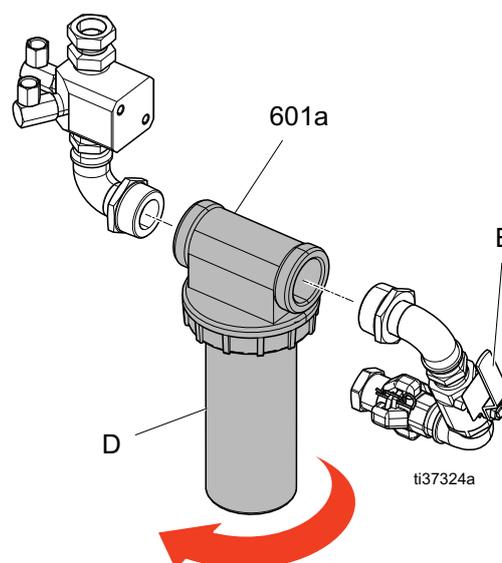
3. Das Filtergehäuse vom Einlassluftregler (344) abschrauben.
4. Altes Element herausnehmen und durch ein neues ersetzen.



5. Das Filtergehäuse fest aufschrauben.

Hauptlufteinlass-Verteilerfilter

1. Das Haupt-Luftabsperrentil an der Luftzufuhrleitung und das Hauptluftventil (E) am Gerät schließen. Die Luftleitung drucklos machen.
2. Das Filtergehäuse (D) vom Hauptluftventil (E) abschrauben.
3. Altes Filterelement (601a) herausnehmen und durch neues ersetzen. Siehe **Teile des Lufteinlassverteilers (26C689)**, Seite 88.



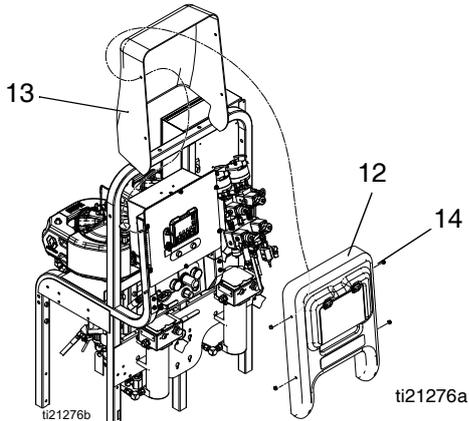
4. Das Filtergehäuse wieder anbringen.
5. Vordere und hintere Abdeckbleche (12, 13) mit vier Muttern (14) wieder anbringen.

Benutzeroberfläche/ Steuerkasten

HINWEIS: Dieser Abschnitt deckt alle Komponenten der Netzbetrieb-Steuerkastenoption und der eigensicheren Pneumatikversorgungs-Steuerkastenoption ab.

Abnehmen des Abdeckblechs

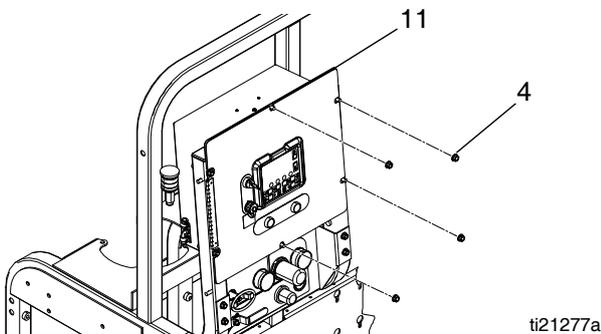
1. Haupt-Luftabsperrentventil an der Druckluftzuleitung und am System schließen.
2. Die Abdeckungen (12, 13) des Steuerkastens abnehmen. Zuerst vier Muttern (14) und das vordere Abdeckblech (12) entfernen.



Austausch des Magnetventilmoduls

Die folgenden Schritte ausführen, um ein einzelnes Magnetventil auszuwechseln

1. Das Abdeckblech entfernen. Siehe **Abnehmen des Abdeckblechs**.
2. Das Stromzufuhrkabel trennen.
3. Vier Muttern (4) entfernen. Zwei Muttern an der linken Seite der Platte fest angezogen lassen. Die Frontplatte des Steuerkastens (11) öffnen.

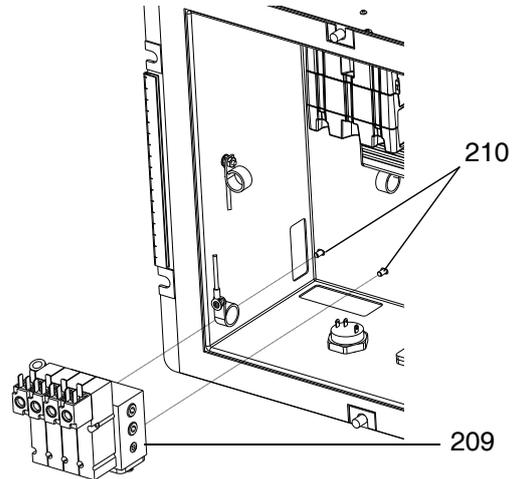


4. Die Magnetventilkabelstecker (242) von den Magnetventilen trennen.

5. Die Luftrohre vom Magnetventilverteilerblock (209) abziehen.

HINWEIS: Wenn es sich beim Spritzgerät um ein eigensicheres Modell handelt, muss der Generator-Luftregler vom Magnetventilmodul entfernt werden. Siehe **Austausch des Generatorreglers**, Seite 37, für Anweisungen zum Ausbau.

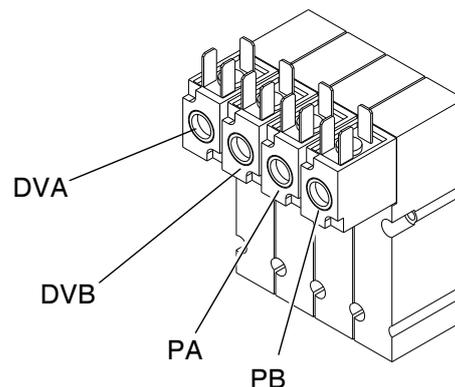
6. Die zwei Schrauben (210) entfernen.



7. Das Magnetventil (209) entfernen und austauschen.
8. Die Schrauben (210) und Magnetventil-Kabelstecker (242) wieder anbringen.

HINWEIS: Beschreibung der Magnetventilfunktionen (von links nach rechts):

- Dosierventil A (DVA) (normalerweise geöffnet)
- Dosierventil B (DVB) (normalerweise geöffnet)
- Pumpe A (PA) (normalerweise geschlossen)
- Pumpe B (PA) (normalerweise geschlossen)



Aktualisierung der Software des USB-Moduls

1. Das Abdeckblech abnehmen. Siehe **Abnehmen des Abdeckblechs**.
2. Den auf Seite 33 gezeigten Software-Token (206) verwenden. Zu Anweisungen siehe das Handbuch zur Programmierung von Graco-Steuerungsarchitektur™-Modulen.

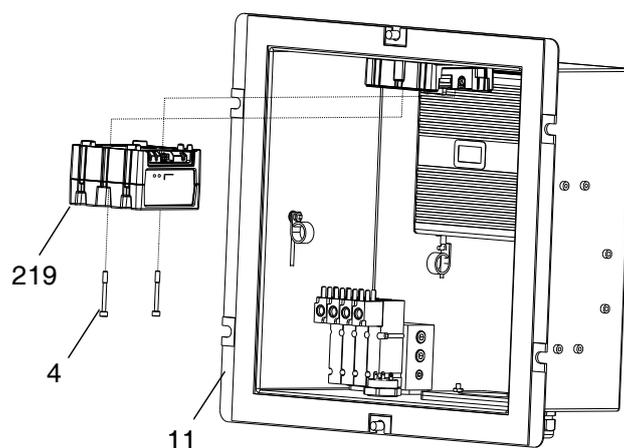
HINWEIS: Ein Upgrade auf die Software-Version auf dem Token für alle Module im System durchführen, auch wenn Sie nur eines oder zwei Module ersetzen. Unterschiedliche Software-Versionen sind unter Umständen nicht kompatibel.

Alle Daten im Modul können auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Speichern Sie vor dem Upgrade alle Einstellungen und Benutzereinstellungen, um diese nach dem Upgrade leicht wiederherstellen zu können.

Die neueste Software-Version für jedes System steht unter Tech Support unter www.graco.com zur Verfügung.

Austausch des USB-Moduls

1. Das Abdeckblech abnehmen. Siehe **Abnehmen des Abdeckblechs**.
2. Das Stromzufuhrkabel trennen.
3. Vier Muttern (4) entfernen und zwei Muttern an der linken Seite der Platte fest angezogen lassen. Die Frontplatte des Steuerkastens (11) öffnen.
4. Die CAN-Kabel und das USB-Kabel vom USB-Modul (219) abziehen.
5. Die zwei Befestigungsschrauben vom USB-Modul entfernen und das Modul abnehmen.



6. Die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen, um ein neues USB-Modul einzubauen.
7. Software laden. Siehe **Aktualisierung der Software des USB-Moduls**.

Aktualisierung der Software des Materialsteuerungsmoduls (FCM)

1. Das Abdeckblech abnehmen. Siehe **Abnehmen des Abdeckblechs**.
2. Den Software-Token (206) verwenden. Zu Anweisungen siehe das Handbuch zur Programmierung von Graco-Steuerungsarchitektur™-Modulen.

HINWEIS: Ein Upgrade auf die Software-Version auf dem Token für alle Module im System durchführen, auch wenn Sie nur eines oder zwei Module ersetzen. Unterschiedliche Software-Versionen sind unter Umständen nicht kompatibel.

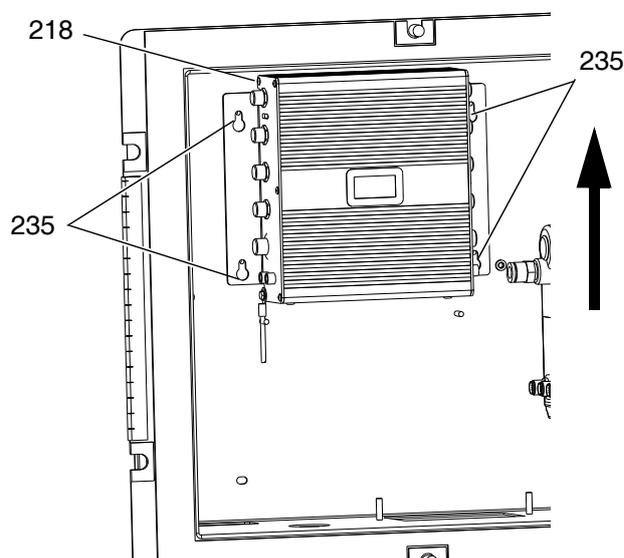
Alle Daten im Modul können auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Speichern Sie vor dem Upgrade alle Einstellungen und Benutzereinstellungen, um diese nach dem Upgrade leicht wiederherstellen zu können.

Die neueste Software-Version für jedes System steht unter Tech Support unter www.graco.com zur Verfügung.

Austausch des Materialsteuerungsmoduls (FCM)

HINWEIS: Es ist nicht erforderlich, das USB-Modul auszubauen, bevor der FCM ausgetauscht wird.

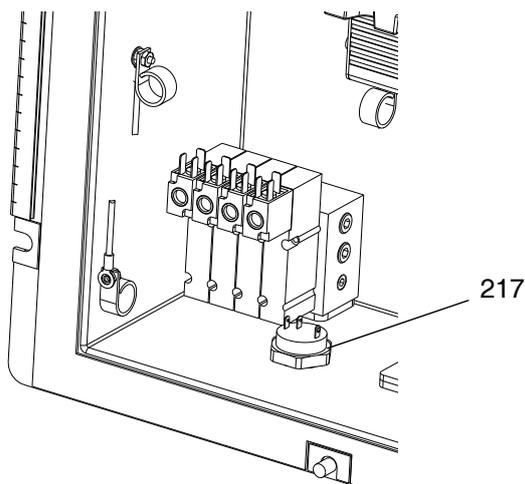
1. Das Abdeckblech abnehmen. Siehe **Abnehmen des Abdeckblechs**.
2. Das Stromzufuhrkabel trennen.
3. Vier Muttern (4) entfernen und zwei Muttern an der linken Seite der Platte fest angezogen lassen. Die Frontplatte des Steuerkastens (11) öffnen.
4. Alle Kabel vom FCM (218) trennen. Die Anschlussstellen der Kabel notieren.
5. Vier Befestigungsschrauben (235) lösen.



6. Das FCM nach oben und aus den schlüssellochförmigen Schlitzen schieben.
7. Die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen, um ein neues FCM einzubauen.
8. Software laden. Siehe **Aktualisierung der Software des Materialsteuerungsmoduls (FCM)**.
9. Der größte Teil der Systemkonfiguration wird im FCM gespeichert. Die Konfiguration mit der Anzeige auf die Werte im alten FCM ändern. Anweisungen finden Sie im Handbuch für den XM-Mehrkomponentenbetrieb.

Austausch des Alarmmoduls

1. Das Abdeckblech abnehmen. Siehe **Abnehmen des Abdeckblechs**.
2. Das Stromzufuhrkabel trennen.
3. Vier Muttern (4) entfernen und zwei Muttern an der linken Seite der Platte fest angezogen lassen. Die Frontplatte des Steuerkastens (11) öffnen.
4. Die Alarmkabel vom Alarmmodul (217) abziehen.
5. Alarmmodul (217) abschrauben und auswechseln.



6. Neues Alarmmodul anschrauben. Die Alarmkabel wieder anschließen. Siehe **Teile**, Seite 59.
7. Das vordere Luftregler-Abdeckblech (12) wieder anbringen.

Anzeige

Software-Upgrade



Die Software nicht aktualisieren, wenn eine explosive Gasatmosphäre vorhanden sein könnte.

ACHTUNG

Um Beschädigung der Leiterplatte zu vermeiden, Erdungsband tragen.

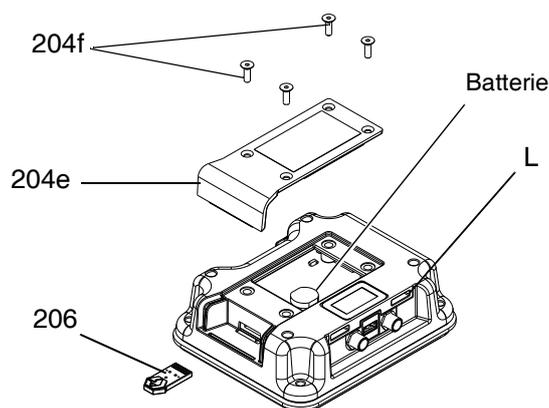
Den Software-Token (206) verwenden. Zu Anweisungen siehe das Handbuch zur Programmierung von Graco-Steuerungsarchitektur™-Modulen.

HINWEIS: Ein Upgrade auf die Software-Version auf dem Token für alle Module im System durchführen, auch wenn Sie nur eines oder zwei Module ersetzen. Unterschiedliche Software-Versionen sind unter Umständen nicht kompatibel.

Alle Daten im Modul können auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt werden. Speichern Sie vor dem Upgrade alle Einstellungen und Benutzereinstellungen, um diese nach dem Upgrade leicht wiederherstellen zu können.

Die neueste Software-Version für jedes System steht unter Tech Support unter www.graco.com zur Verfügung.

1. Das Abdeckblech abnehmen. Siehe **Abnehmen des Abdeckblechs**.
2. Das Stromzufuhrkabel trennen.
3. Vier Muttern (4) entfernen und zwei Muttern an der linken Seite der Platte fest angezogen lassen. Die Frontplatte des Steuerkastens (11) öffnen.
4. Vier Schrauben(204f) entfernen, wodurch Zugriff auf die Abdeckung (204e) ermöglicht wird.



5. Den Token (206) in den Schlitz stecken und fest eindrücken.

HINWEIS: Für den Token gibt es keine bevorzugte Orientierung.

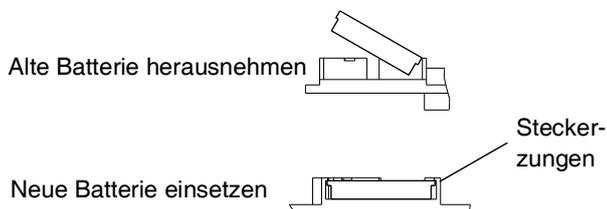
6. Strom einschalten.
7. Die rote Leuchtanzeige (L) blinkt, bis die neue Software vollständig geladen ist.
8. Strom ausschalten.
9. Token entfernen (206).
10. Die Zugangsabdeckung (204e) und die Schrauben (204f) wieder anbringen.

Austausch des Batterie des Anzeigegeräts

				
Die Batterie nicht austauschen, wenn eine explosive Gasatmosphäre vorhanden sein könnte.				

ACHTUNG
Um Beschädigung der Leiterplatte zu vermeiden, Erdungsband tragen.

1. Die Schritte 1–4 im Abschnitt **Software-Upgrade** ausführen, Seite 33.
2. Die alte Batterie mit einem flachen Schraubendreher heraushebeln.



3. Die Batterie durch eine neue Batterie ersetzen. Sicherstellen, dass die Batterie unter die Steckerzungen passt, bevor das andere Ende durch Drücken in die richtige Stelle einrastet.

HINWEIS: Nur Panasonic-Batterien CR2032 für den Austausch verwenden.

4. Die Zugangsabdeckung (204e) und die Schrauben (204f) wieder anbringen.

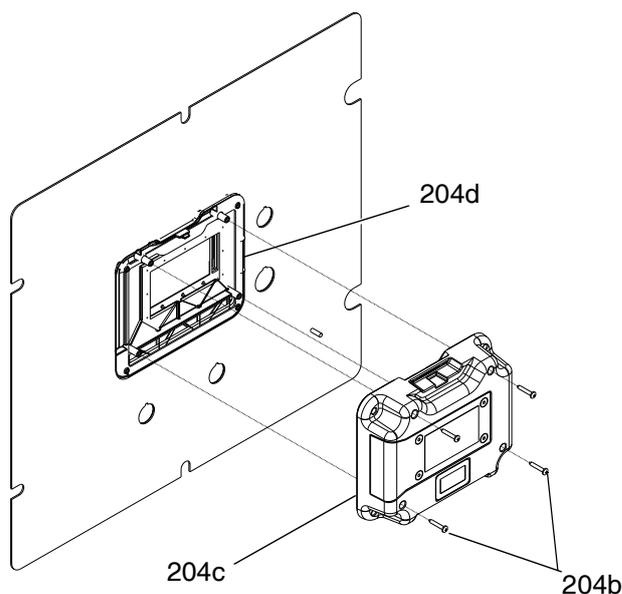
Austausch des Anzeigegeräts

HINWEIS: Satz 257484 für den Austausch bestellen.

ACHTUNG
Um Beschädigung der Leiterplatte zu vermeiden, Erdungsband tragen.

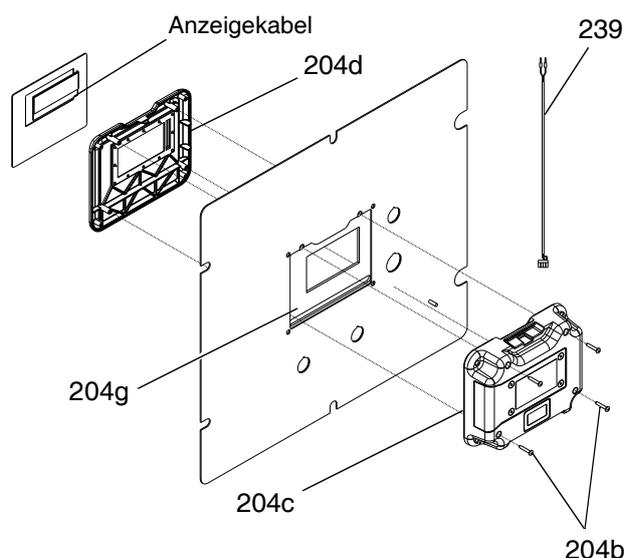
1. Das Abdeckblech abnehmen. Siehe **Abnehmen des Abdeckblechs**.
2. Das Stromzufuhrkabel trennen.
3. Vier Muttern (4) entfernen und zwei Muttern an der linken Seite der Platte fest angezogen lassen. Die Frontplatte des Steuerkastens (11) öffnen.
4. Das CAN-Kabel vom Anzeigemodul trennen.
5. Vier Schrauben (204b) von der hinteren Anzeigegeräteplatte (204c) entfernen, während die vordere Anzeigegeräteplatte (204d) an ihrem Platz gehalten wird.

HINWEIS: Um den Ausbau zu erleichtern, durchsichtiges Klebeband verwenden, um die vordere Anzeigegeräteplatte (204d) an ihrem Platz zu halten.



6. Die hintere Platte des Anzeigegeräts (204c) entfernen und die Anzeigegeräte-kabel und das Hauptschalterkabel (239) von der Platine trennen.

- Die Frontplatte des Anzeigergeräts (204d) und die Dichtung (204g) entfernen.



- Das alte Anzeigergerät entsorgen.
- Die neue vordere Anzeigergeräteplatte (204d) und die Dichtung (204g) an der Vorderseite des Steuerkastens (11) anbringen.

HINWEIS: Um die Installation zu erleichtern, durchsichtiges Klebeband verwenden, um die vordere Anzeigergeräteplatte an ihrem Platz zu halten.

- Die Anzeigergeräte kabel und das Hauptschalterkabel sorgfältig an der neuen Platine anschließen.
- Eine neue hintere Anzeigergeräteplatte (204c) anbringen und mit vier Schrauben (204b) befestigen. Sicherstellen, dass das Hauptschalterkabel aus der Öffnung an der Oberseite des Anzeigemoduls hervorsteht.
- Abdeckung und Schrauben anbringen. Ein Warnschild an der Abdeckung des Zugangs anbringen.
- Das CAN-Kabel wieder an das Anzeigemodul anschließen.
- Das Netzkabel wieder anschließen.
- Software laden. Siehe **Software-Upgrade**, 33.
- Das Abdeckblech wieder anbringen.
- Systemeinstellungen so konfigurieren, wie sie auf der alten Anzeige eingestellt waren. Zu Anweisungen siehe die Bedienungsanleitung des XM-Spritzgeräts.

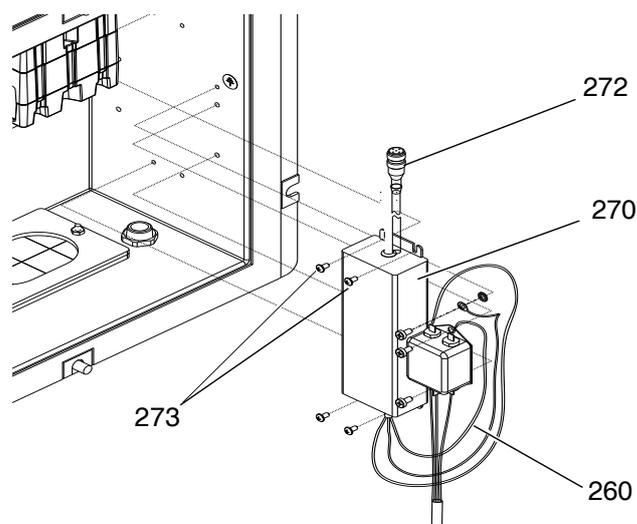
Austausch der Frontplatte

Siehe **Austausch des Anzeigergeräts**, Seite 34, für Anweisungen

Komponenten des Netzbetriebmoduls

Austausch des Netzbetriebmoduls

- Das Abdeckblech abnehmen. Siehe **Abnehmen des Abdeckblechs**.
- Das Stromzufuhrkabel trennen.
- Vier Muttern (4) entfernen und zwei Muttern an der linken Seite der Platte fest angezogen lassen. Die Frontplatte des Steuerkastens (11) öffnen.
- Die eingehenden Stromkabelanschlüsse zum Stromversorgungsmodul und den Erdungsleiter (260) vom Steuerkasten abziehen.
- Stromversorgungskabel (272) von FCM (218) trennen. Siehe **Materialsteuerungsbaugruppe** auf Seite 40.
- Vier Schrauben (273) entfernen, mit denen die Halterung (270) des Stromversorgungsmoduls befestigt ist.



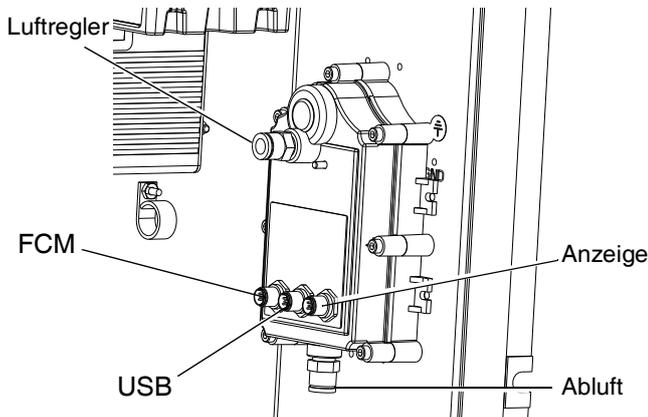
- Das Stromversorgungsmodul (270) ausbauen und austauschen.
- Befolgen Sie die Schritte in umgekehrter Reihenfolge, um das neue Stromversorgungsmodul zu installieren.

Komponenten des Generator-Stromversorgungsmoduls

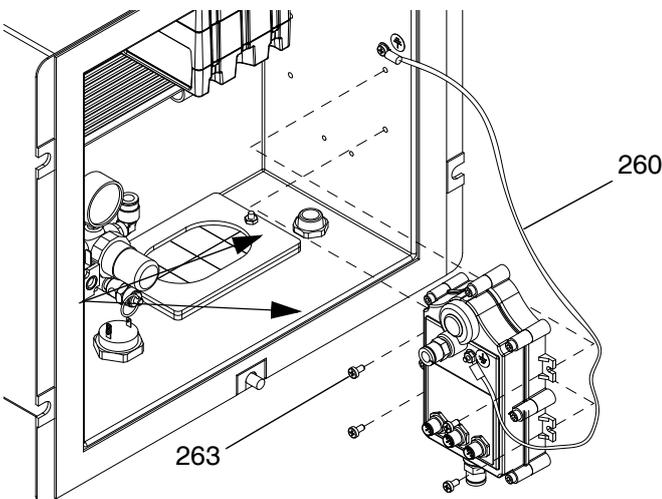
Reparatur des Generatormoduls

Zum Austauschen der Turbinenlager steht der Turbinengenerator-Reparatursatz 257147 zur Verfügung.

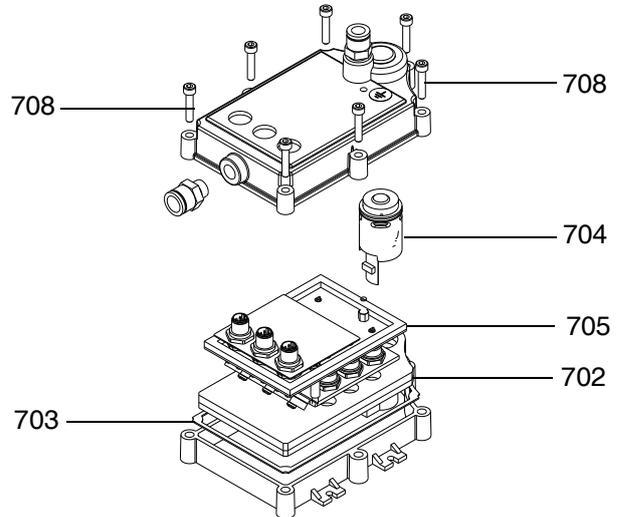
1. Das Abdeckblech abnehmen. Siehe **Abnehmen des Abdeckblechs**.
2. Das Stromzufuhrkabel trennen.
3. Vier Muttern (4) entfernen und zwei Muttern an der linken Seite der Platte fest angezogen lassen. Die Frontplatte des Steuerkastens (11) öffnen.
4. Die ausgehenden Stromkabelanschlüsse vom Generatormodul und den Erdungsleiter vom Steuerkasten abziehen.
5. Die Stromversorgungskabel von FCM, USB und Anzeigergerät abziehen.



6. Die Luftleitung des Luftreglers und die Abluftleitung lösen.
7. Die vier Schrauben (263) von der Halterung entfernen, um den Generator vom Steuerkasten zu entfernen.



8. Sieben Schrauben (708) entfernen, um die Generatorgehäuse zu trennen.
9. Ggf. die Turbine (704) austauschen. Den O-Ring der Turbine leicht schmieren, um den Einbau des Generatorgehäuses zu erleichtern.



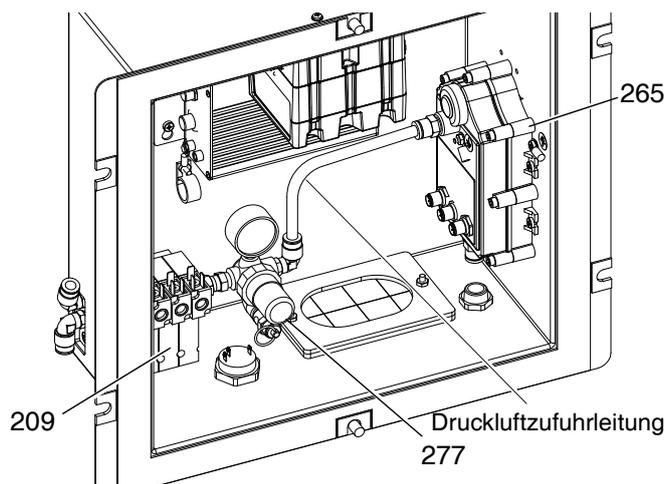
10. Dichtung (702) und/oder Platinenbaugruppe (705) austauschen, falls beschädigt.
11. Die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen, um die Baugruppe „Generator-Regler“ wieder einzubauen und die Stromkabel und Luftleitungen wieder anzuschließen. Siehe **Teile**, Seite 59.

HINWEIS: Beim Anschluss der Platinenbaugruppe (705) darauf achten, dass die biegsame Platine nicht geknickt wird.

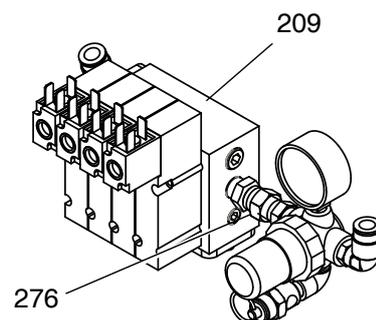
12. Gerät starten. Steuerspannung auf dem Alarm-Info-Bildschirm kontrollieren. Die Spannung sollte zwischen 10 und 14 VDC liegen.

Austausch des Generatorreglers

1. Das Abdeckblech abnehmen. Siehe **Abnehmen des Abdeckblechs**, Seite 30
2. Das Stromzufuhrkabel trennen.
3. Vier Muttern (4) entfernen und zwei Muttern an der linken Seite der Platte fest angezogen lassen. Die Frontplatte des Steuerkastens (11) öffnen.
4. Die Zufuhrleitung von der Generator-Baugruppe (265) trennen.



5. Die Schwenkverbindung des Luftreglers (276) lösen und vom Magnetventilmodul (209) abnehmen.



6. Die Teile des Generatorreglers je nach Bedarf reparieren oder austauschen. Siehe **Generatorbaugruppe**, Seite 84, für Reparaturteile. Die Schwenkverbindung des Luftreglers (276) austauschen.
7. Den Regler auf $12,6 \pm 10 \text{ kPa}$ ($1,26 \pm 0,07 \text{ bar}$, $18 \pm 1 \text{ psi}$) einstellen.
8. Gerät starten. Spannung auf dem Alarm-Info-Bildschirm kontrollieren. Die Spannung sollte zwischen 10 und 14 Volt liegen.

Luftregler

Austausch der Luftreglerbaugruppe

1. Das Abdeckblech abnehmen. Siehe **Abnehmen des Abdeckblechs**, Seite 30.
2. Die Luftleitungen des Luftmotors und die Systemluftleitung abziehen.
3. Vier Muttern (7) von der Vorderseite der Luftreglerhalterung (301) entfernen. Siehe **Gemeinsame Teile von XM-Mehrkomponenten-Spritzgeräten** auf Seite 74.
4. Die Baugruppe herausziehen.
5. Zum Einbau der Luftreglerbaugruppe die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Austausch des Kugelhahns der Lösungsmittelpumpe

1. Das Abdeckblech abnehmen. Siehe **Abnehmen des Abdeckblechs**, Seite 30.
2. Die Luftleitungen des Luftmotors und die Systemluftleitung abziehen.
3. Vier Muttern (7) von der Vorderseite der Luftreglerhalterung (301) entfernen.
4. Die Baugruppe herausziehen.
5. Zwei Muttern (329) von der Vorderseite der Luftreglerhalterung (301) entfernen.
6. Die Luftleitung (333), die zur Kugelhahnbaugruppe (328) führt, trennen.
7. Gegen eine neue Kugelhahnbaugruppe austauschen. Siehe **Teile des Luftreglermoduls (26C688)**, Seite 86.
8. Beim Einbau die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Austausch des Lösungsmittel-Luftreglers

1. Das Abdeckblech abnehmen. Siehe **Abnehmen des Abdeckblechs**, Seite 30.
2. Die Luftleitungen des Luftmotors und die Systemluftleitung abziehen.
3. Vier Muttern (7) von der Vorderseite der Luftreglerhalterung (301) entfernen.
4. Die Baugruppe herausziehen.
5. Die Mutter des Reglers (331) abnehmen und die Luftleitungen (327, 333) trennen, die an den Regler angeschlossen sind (322).
6. Die Reglerbaugruppe abnehmen und durch eine neue austauschen. Siehe **Teile des Luftreglermoduls (26C688)**, Seite 86.
7. Beim Einbau die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Austausch des System-Luftreglers

1. Das Abdeckblech abnehmen. Siehe **Abnehmen des Abdeckblechs**, Seite 30.
2. Die Luftleitungen des Luftmotors und die Systemluftleitung abziehen.
3. Vier Muttern (7) von der Vorderseite der Luftreglerhalterung (301) entfernen.
4. Die Baugruppe herausziehen.
5. Die Reglermutter (326) entfernen und die Systemluftleitung trennen.
6. Den T-Griff am Kugelhahn (337) entfernen.
7. Vier Muttern (320) von der Rückseite der Luftregler entfernen, um die Luftreglerbaugruppe zu entfernen.
8. Die Reglerbaugruppe (345) vom Verteiler (303, 305) entfernen und ersetzen. Siehe **Teile des Luftreglermoduls (26C688)**, Seite 86.
9. Beim Einbau die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Austausch des Magnetventil-Einlassluftreglers

1. Das Abdeckblech abnehmen. Siehe **Abnehmen des Abdeckblechs**, Seite 30.
2. Die Luftleitungen des Luftmotors und die Systemluftleitung abziehen.
3. Vier Muttern (7) von der Vorderseite der Luftreglerhalterung (301) entfernen.
4. Die Baugruppe herausziehen.
5. Die Luftleitung lösen.
6. Den T-Griff am Kugelhahn (337) entfernen.
7. Vier Muttern (320) von der Rückseite der Luftregler entfernen, um die Luftreglerbaugruppe zu entfernen.
8. Die Reglerbaugruppe (309) aus der Schwenkverschraubung (304) entfernen und durch eine neue ersetzen. Siehe **Teile des Luftreglermoduls (26C688)**, Seite 86.
9. Beim Einbau die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.
10. Den neuen Druckluftregler auf 0,55–0,58 MPa (5,5–5,8 bar, 80–85 psi) einstellen.

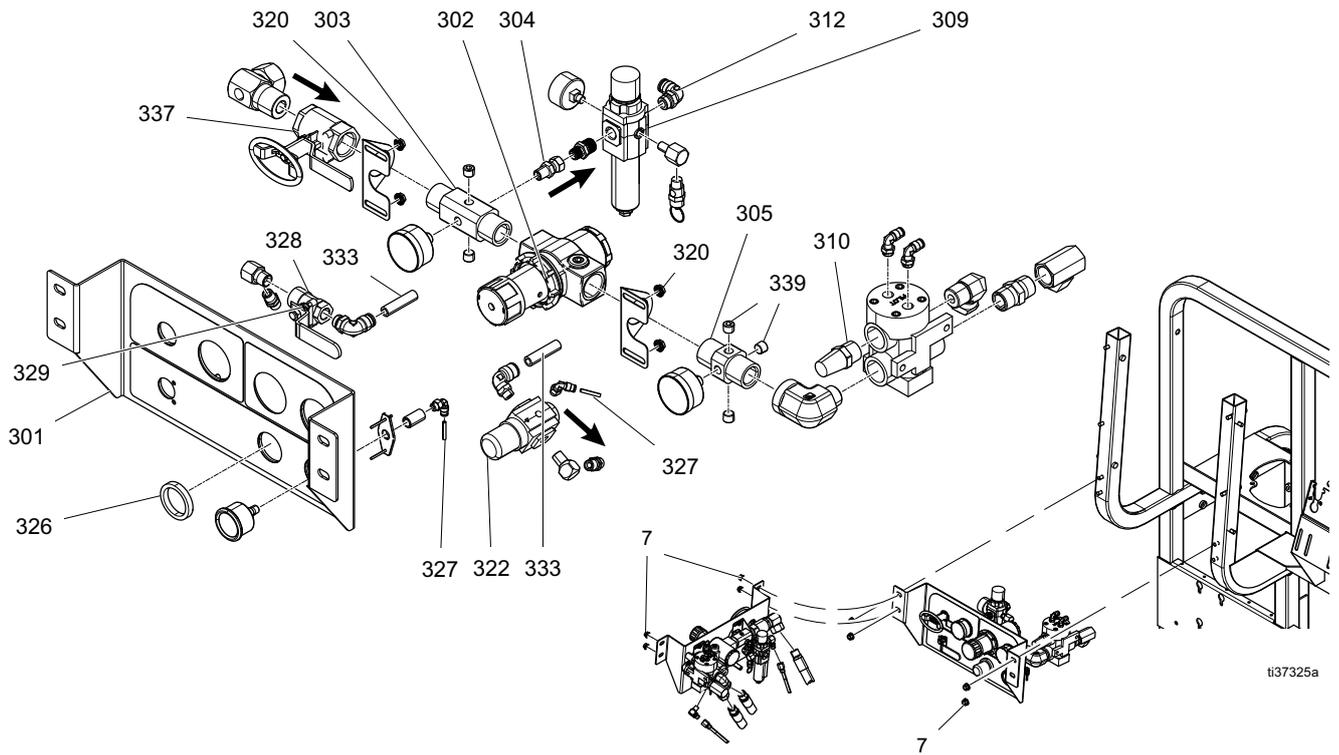
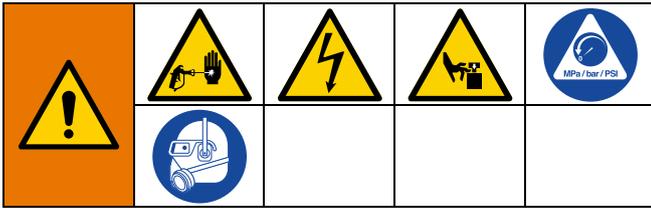


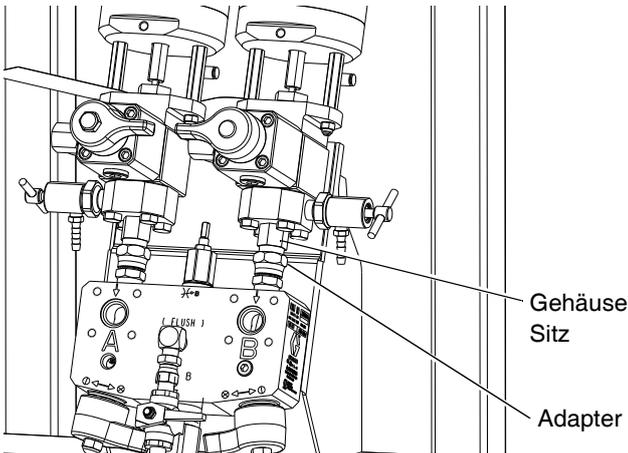
ABB. 1 Luftregler

Materialsteuerungsbaugruppe

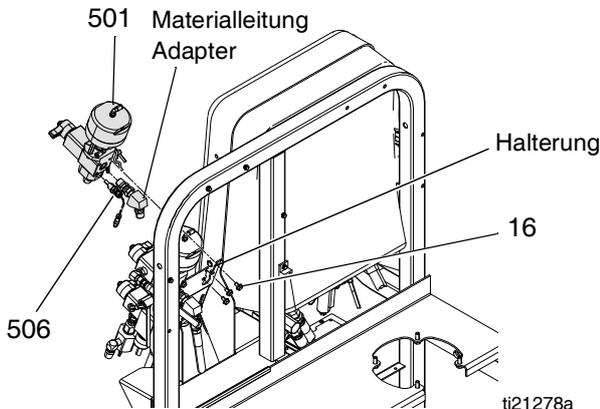


Dosierventilbaugruppe

1. Die **Druckentlastung** auf Seite 17 durchführen.
2. Alle Materialleitungen von der Dosierventilbaugruppe (8) trennen. Siehe **Gemeinsame Teile von XM-Mehrkomponenten-Spritzgeräten** auf Seite 74.
3. Drei Schrauben (16) an der Rückseite jedes Dosierventils (501) von der Halterung entfernen.
4. Die Dosierventilgehäusesitze von den Adaptern am Mischverteiler losschrauben.



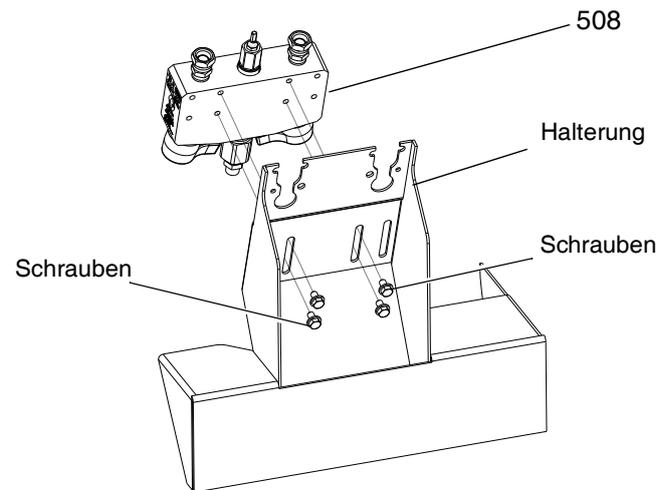
5. Den Widerstandstemperatursensor (506) von der Zugentlastung lösen. Drucksensor (507) und Materialleitungsadapter von jedem Dosierventil (501) lösen.



6. Die Dosierventile ausbauen. Siehe Wartungs- und Reparaturanweisungen im Dosierventil-Handbuch.
7. Zum Einbau der Dosierventilbaugruppe die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchgehen.

Mischverteilerbaugruppe

1. Die **Druckentlastung** auf Seite 17 durchführen.
2. Materialleitung und Lösungsmittelleitungen von der Mischverteilerbaugruppe trennen.
3. Vier Schrauben lösen, mit denen der Mischverteiler (508) an der Halterung befestigt ist.

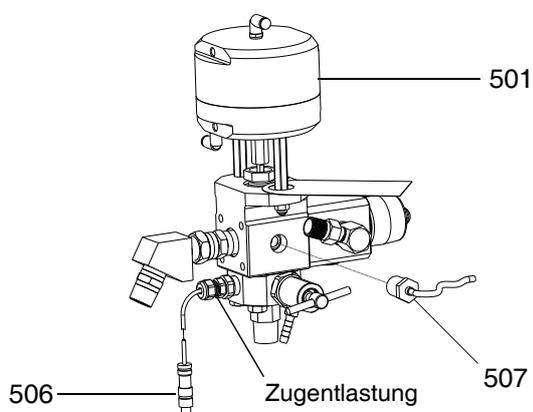


4. Die Dosierventilgehäusesitze von den Adaptern am Mischverteiler losschrauben.
5. Vier Schrauben entfernen, mit denen der Mischverteiler (508) an der Halterung befestigt ist.
6. Die Mischverteilerbaugruppe (508) aus der Halterung entfernen. Siehe Betriebsanleitung des Mischverteilers für Hinweise zu Wartung und Reparatur.
7. Zum Einbau der Mischverteilerbaugruppe die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchgehen.

Sensoren

Austausch des Materialdrucksensors

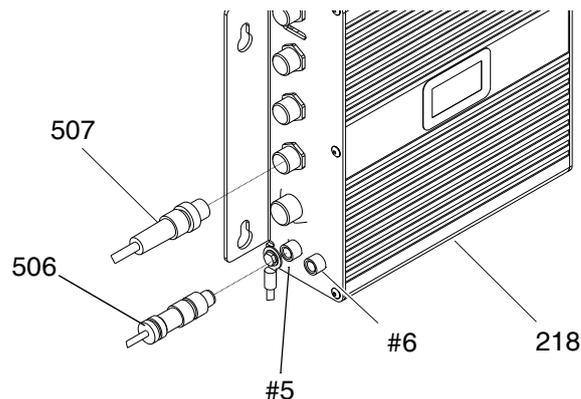
1. Haupt-Luftabsperventil an der Druckluftzuleitung und am System schließen.
2. Den Druck entlasten. Siehe **Druckentlastung**, Seite 17.
3. Die Abdeckung des Steuerkastens öffnen. Siehe **Benutzeroberfläche/ Steuerkasten**, Seite 30.
4. Den Drucksensor (507) vom FCM (218) trennen.
5. Den Materialdrucksensor (507) vom Dosierventil (501) trennen.



6. Gegen einen neuen Materialdrucksensor austauschen und den Drucksensor am FCM anschließen.

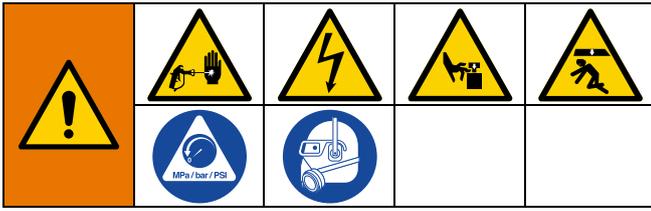
Widerstandstemperatursensor (RTD)

1. Haupt-Luftabsperventil an der Druckluftzuleitung und am System schließen.
2. Den Druck entlasten. Siehe **Druckentlastung**, Seite 17.
3. Die Abdeckung des Steuerkastens öffnen. Siehe **Benutzeroberfläche/ Steuerkasten**, Seite 30.
4. Die Temperatursensoren (506) vom FCM (218) trennen.



5. Den Widerstandstemperatursensor (506) von der Zugentlastung abnehmen.
6. Gegen einen neuen Widerstandstemperatursensor austauschen.
7. Das Kabel (506) des Widerstandstemperatursensors und die Zugentlastung wieder montieren.
8. Den Widerstandstemperatursensor am FCM-Stecker 5 anschließen. Nicht Stecker 6 verwenden.
9. Die Abdeckung des Steuerkastens schließen.

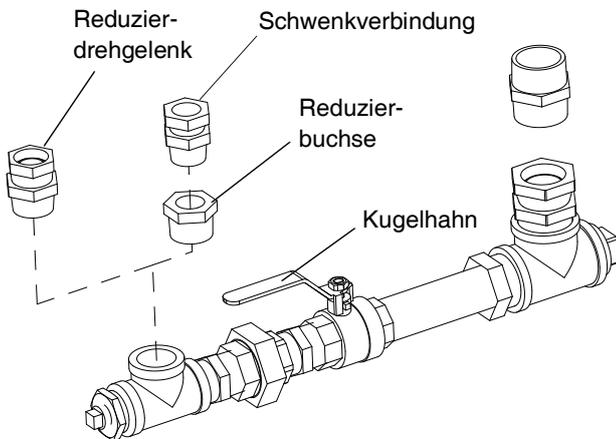
Pumpenbaugruppe



Vor der Wartung der Pumpenbaugruppe müssen entweder die gesamte Pumpenbaugruppe oder Unterpumpe und Luftmotor einzeln ausgebaut werden.

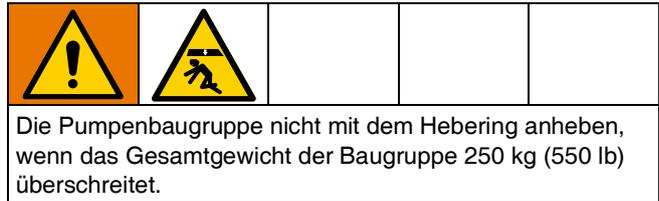
Ausbau der Pumpenbaugruppe

1. Die **Druckentlastung** auf Seite 17 durchführen.
2. Den Kugelhahn an der Behälterauslassbaugruppe schließen.
3. Die Unterpumpe von der Materialeinlassbaugruppe lösen.
- *50:1-Pumpe*: Das Reduzierbuchsenfitting von der Schwenkverbindung an der Materialeinlassbaugruppe lösen.
- *70:1-Pumpe*: Das Reduzierungsdrehgelenk von der Materialeinlassbaugruppe lösen.



Zu Wartung oder Reparatur der Materialeinlassbaugruppe siehe das Handbuch des doppelwandigen Edelstahlbehälters.

4. Den Luftmotor lösen.
 - a. Sensorkabel, Druckluftleitung und Erdungskabel vom Druckluftmotor trennen.
 - b. Die Befestigungsschrauben (4) und Unterlegscheiben (3) entfernen, mit denen der Luftmotor (2) an der Montagehalterung befestigt ist. Siehe Abbildung im Abschnitt **Ausbau des Luftmotors**.
5. Die Pumpenbaugruppe mit dem Hebering am Luftmotor entfernen.

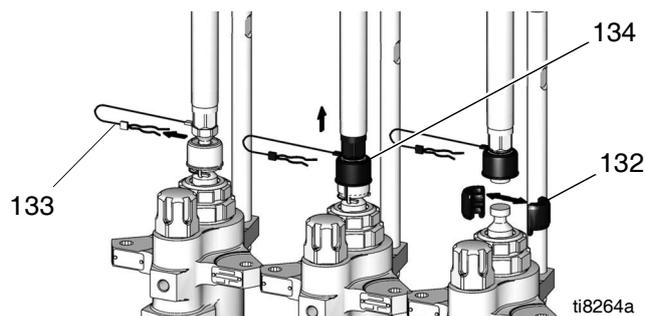


6. Zu Wartung oder Reparatur der Unterpumpe siehe das Handbuch der Xtreme-Unterpumpe. Zu Wartung oder Reparatur des XL-Luftmotors siehe das Handbuch des Luftmotors.
7. Zum Einbau der Pumpenbaugruppe die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchgehen.

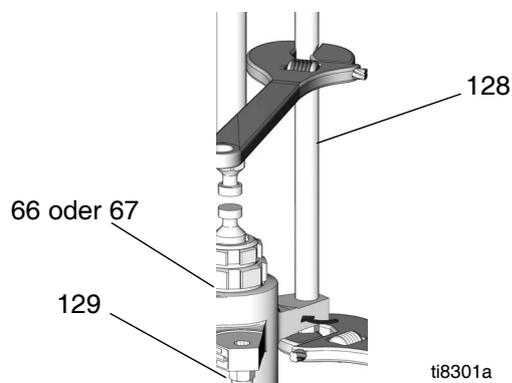
Ausbau der Unterpumpe

Zum ausschließlichen Ausbau der Unterpumpe diese Anweisungen befolgen; der Luftmotor bleibt eingebaut.

1. Die **Druckentlastung** auf Seite 17 durchführen.
2. Die Unterpumpe von der Materialeinlassbaugruppe lösen. Siehe Schritt 2 und 3 unter **Ausbau der Pumpenbaugruppe**, Seite 42.
3. Den Clip (133) entfernen, und die Abdeckung (134) der Kupplung nach oben schieben, um die Kupplung (132) zu entfernen.



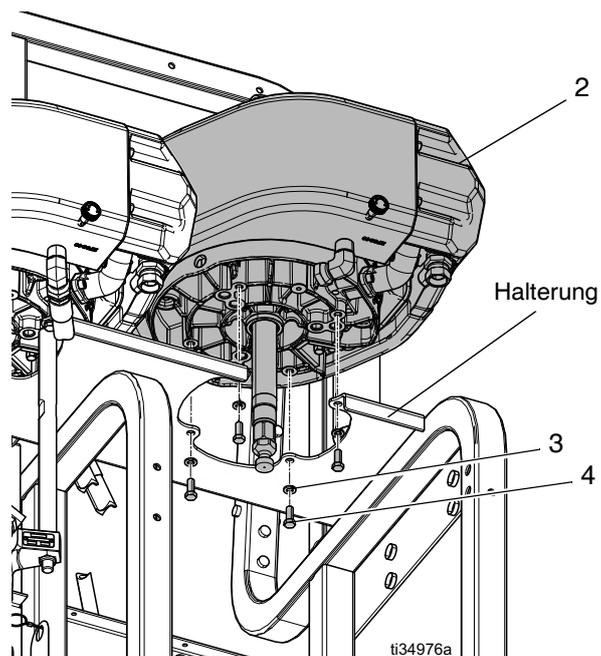
4. Einen Schraubenschlüssel an den Schlüssel­flächen der Verbindungs­stangen ansetzen und die Stangen so halten, dass sie sich nicht drehen können. Die Muttern (129) von den Verbindungs­stangen (128) losschrauben und die Unterpumpe (66 oder 67) vorsichtig herausnehmen.



5. Zu Wartung oder Reparatur der Unterpumpe siehe das Handbuch der Xtreme-Unterpumpe.
6. Zum Einbau der Unterpumpe die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchgehen.

Ausbau des Luftmotors

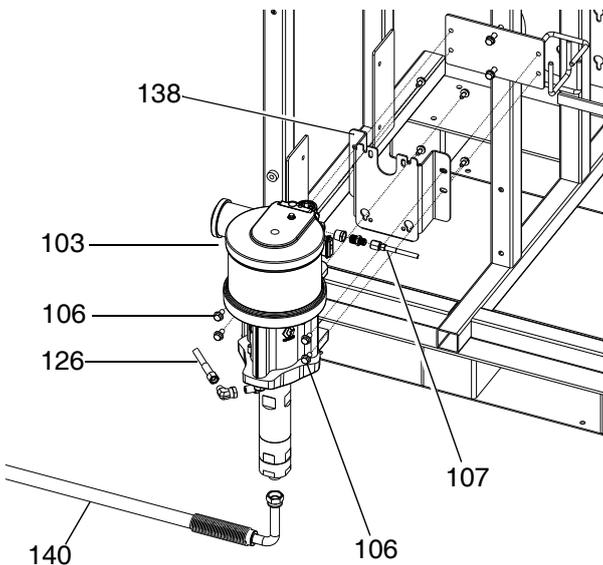
1. Die **Druckentlastung** auf Seite 17 durchführen.
2. Die Unterpumpe vom Luftmotor lösen. Siehe Schritt 2 und 3 unter **Ausbau der Unterpumpe**, Seite 43.
3. Sensorkabel, Druckluftleitung und Erdungskabel vom Druckluftmotor trennen.
4. Die Befestigungsschrauben (4) und Unterlegscheiben (3) entfernen, mit denen der Luftmotor (2) an der Montagehalterung befestigt ist.



5. Zu Wartung oder Reparatur des XL-Luftmotors siehe das Handbuch des Luftmotors.
6. Zum Einbau des Luftmotors die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchgehen.

Lösungsmittelpumpe

1. Die **Druckentlastung** auf Seite 17 durchführen.
2. Materialleitung (140) und Luftleitungen (107, 126) von der Lösungsmittelpumpe trennen.
3. Vier Schrauben (106) entfernen, mit denen die Lösungsmittelpumpe (103) an der Halterung (138) befestigt ist, und die Pumpe herausnehmen.



4. Zu Wartung oder Reparatur der Lösungsmittelpumpe siehe das Handbuch der Merkur-Pumpenbaugruppe.
5. Zum Einbau der Lösungsmittelpumpe die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Materialheizelemente

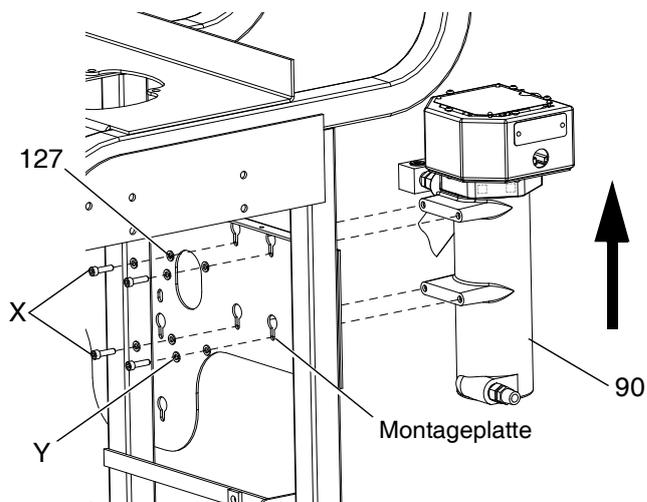
Eine Verkabelung für explosionsgeschützte Heizelemente wird nicht bereitgestellt. Siehe Handbuch zur Viscon-HF- oder Viscon-HP-Heizung für Verdrahtung, Reparatur und Teile-Informationen für explosionsgeschützte Heizelemente.

Wartung und Reparatur

1. Die **Druckentlastung** auf Seite 17 durchführen.
2. Materialleitungen und elektrische Verkabelung vom Materialheizelement trennen.
3. Zu Wartung oder Reparatur der Heizung siehe das Handbuch der Viscon-HF-Heizung.
4. Materialleitungen und elektrische Verkabelung wieder anschließen.

Austausch

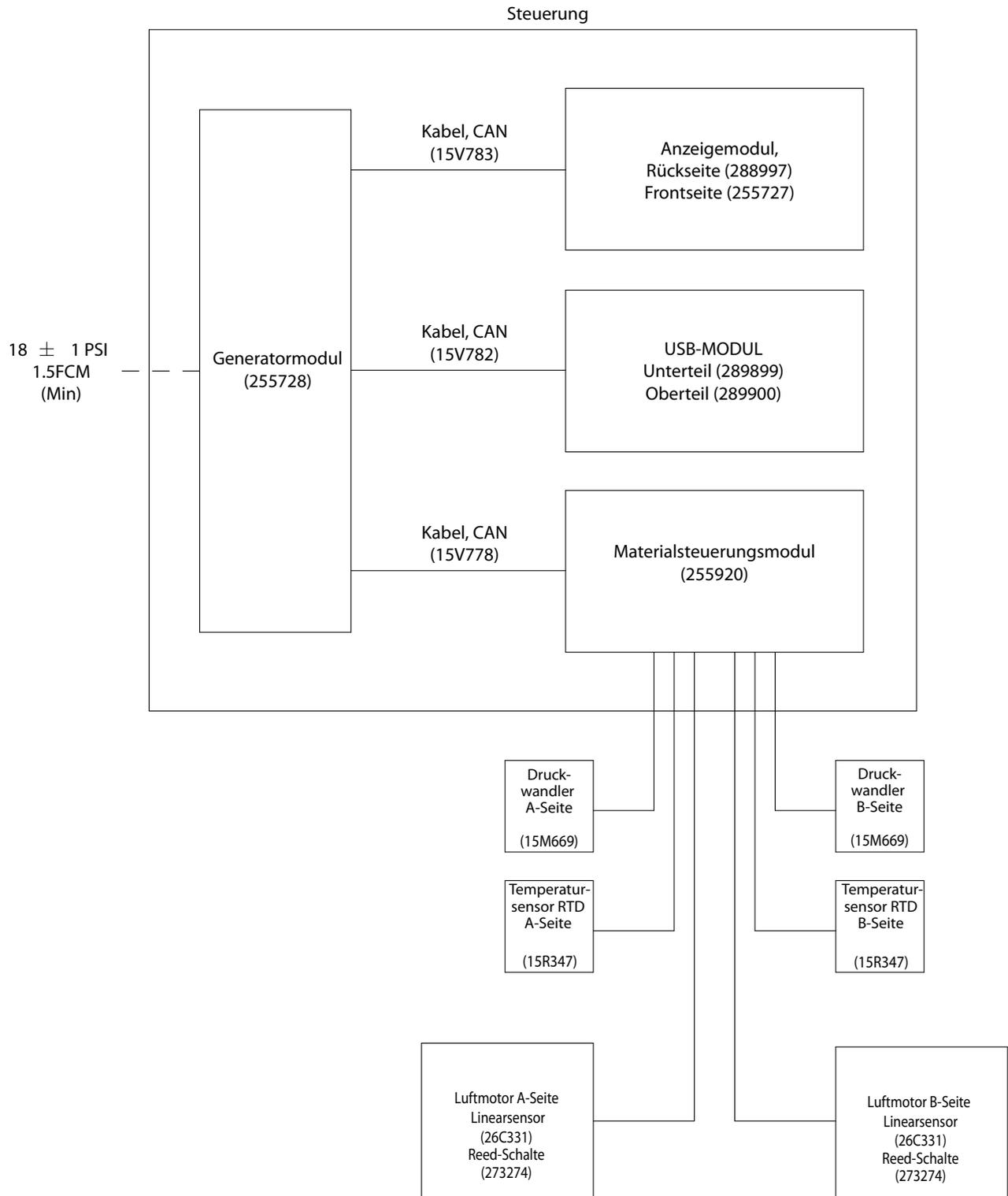
1. Die Schritte 1–2 unter **Wartung und Reparatur** durchführen.
2. Vier Montageschrauben (X), Sicherungsscheiben (Y) und Unterlegscheiben (127) an der Rückseite der Heizung (90) lösen. Die Heizung nach oben schieben und von der Montageplatte abnehmen.



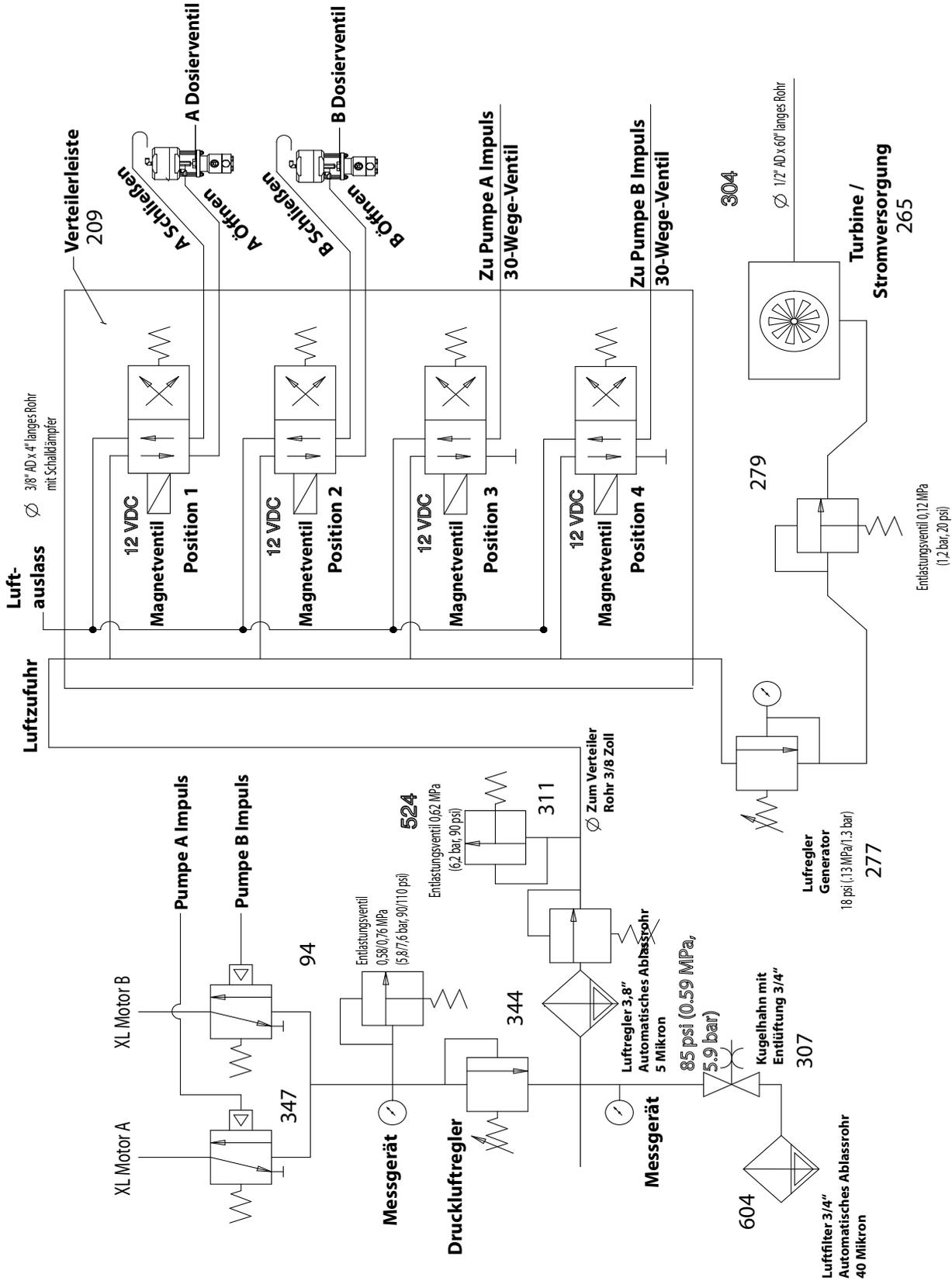
3. Die Heizung austauschen. Zum Einbau einer neuen Heizung die Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Schaltbilder

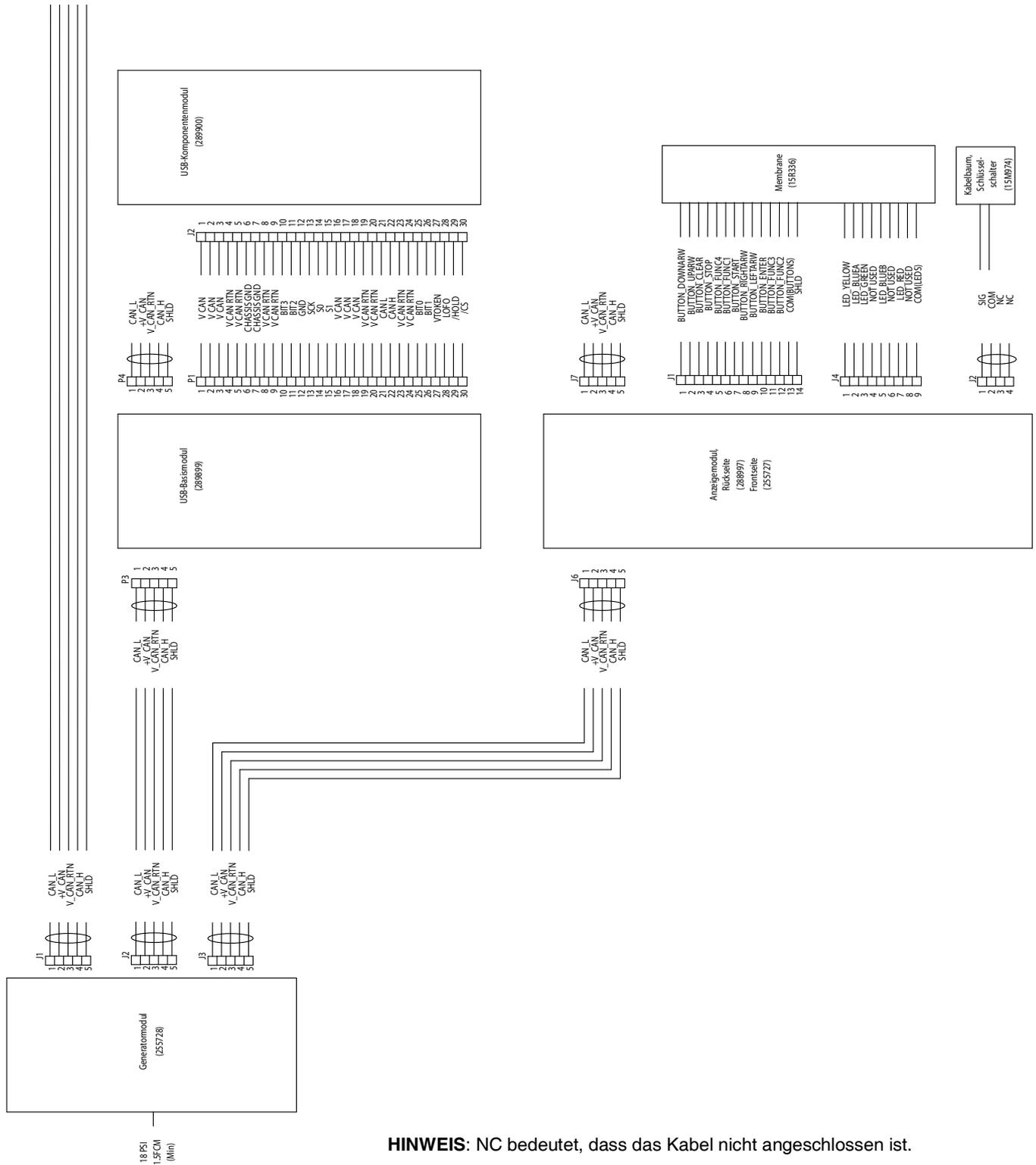
Vereinfachtes elektrisches Schaltbild, XM-Spritzgerät mit Generator



Vereinfachte pneumatische Darstellung, XM-Spritzgerät mit Generator

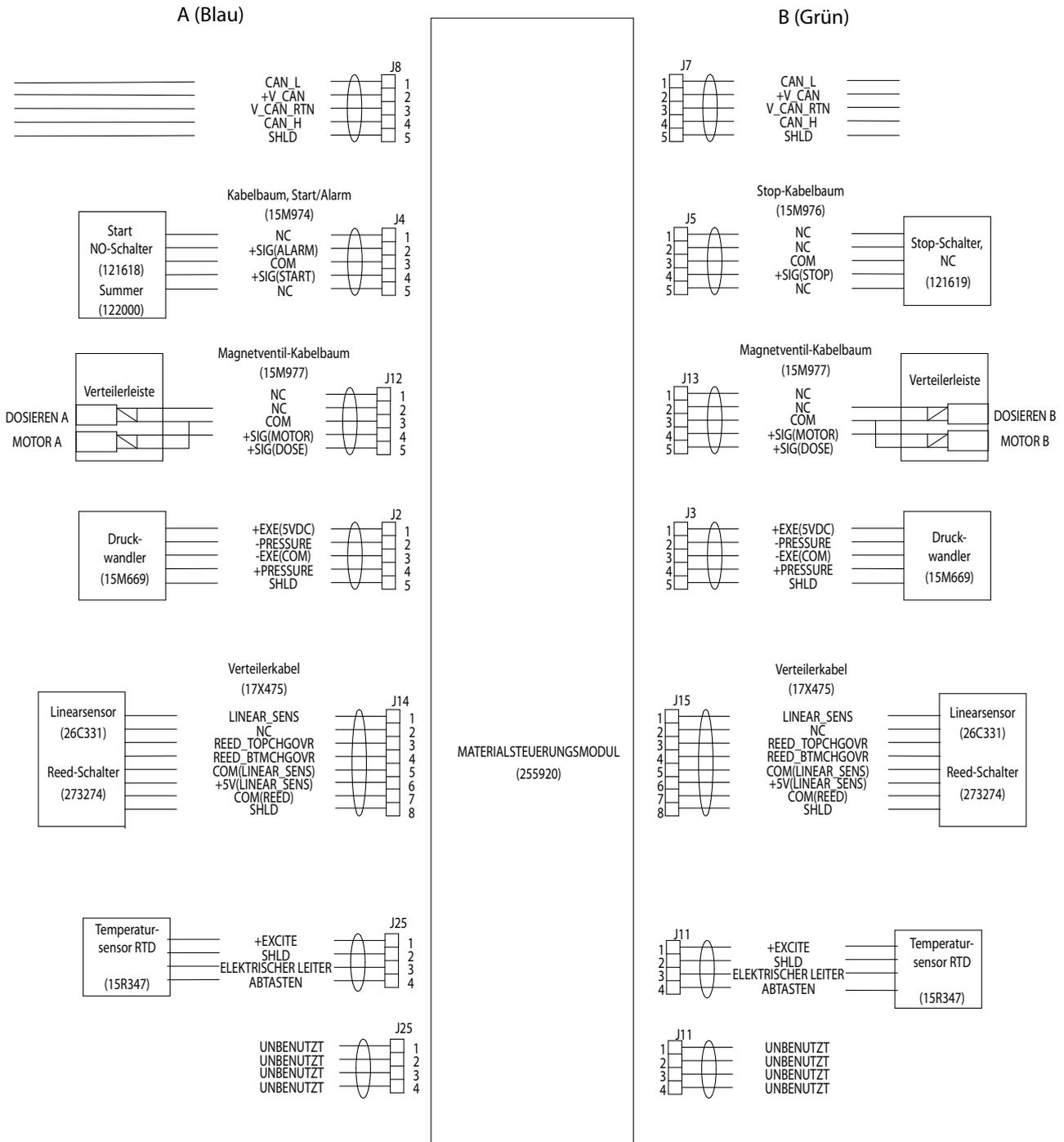


Detailliertes elektrisches Schaltbild, XM-Spritzgerät mit Generator (Seite 1)



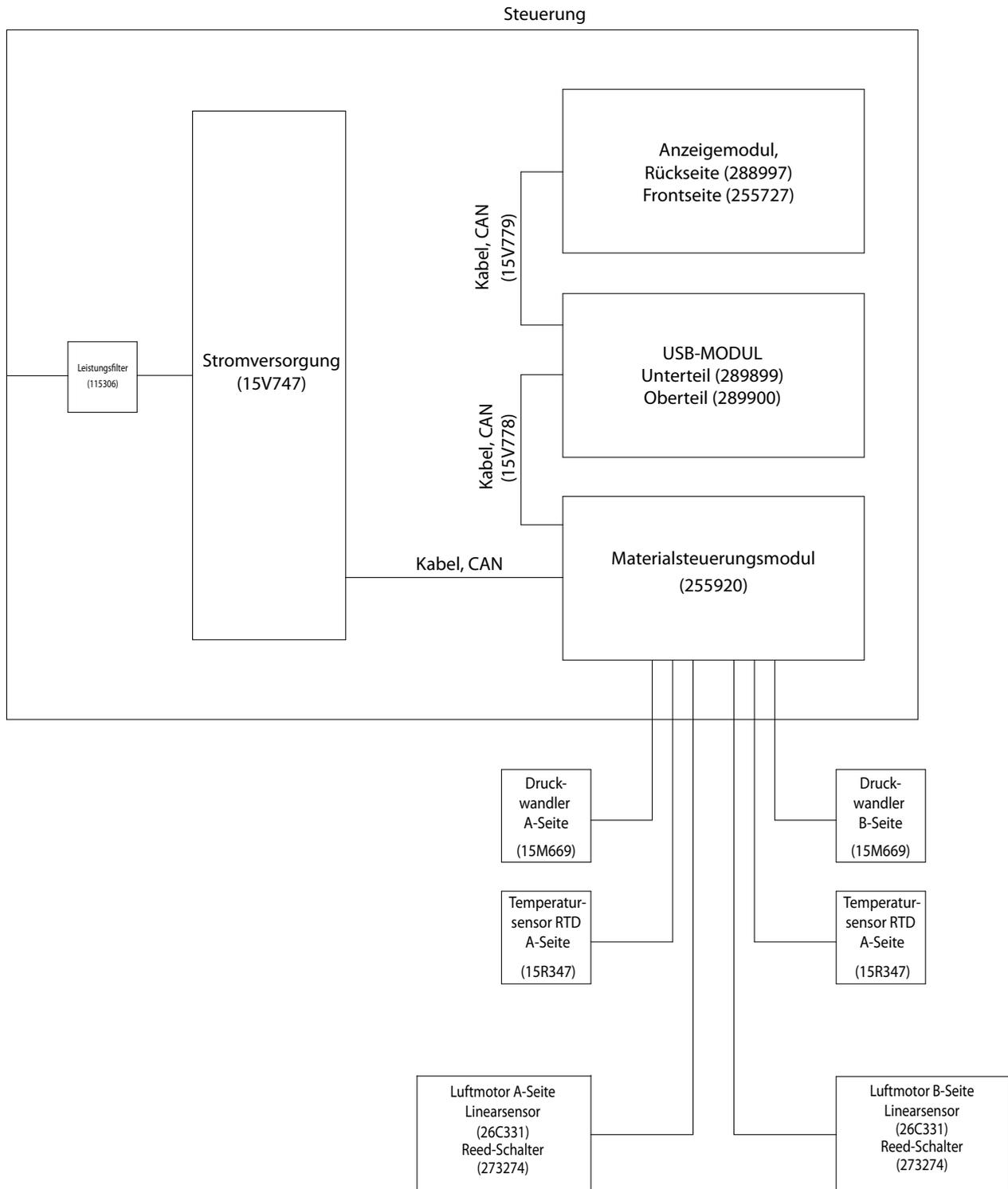
HINWEIS: NC bedeutet, dass das Kabel nicht angeschlossen ist.

Detailliertes elektrisches Schaltbild, XM-Spritzgerät mit Generator (Seite 2)

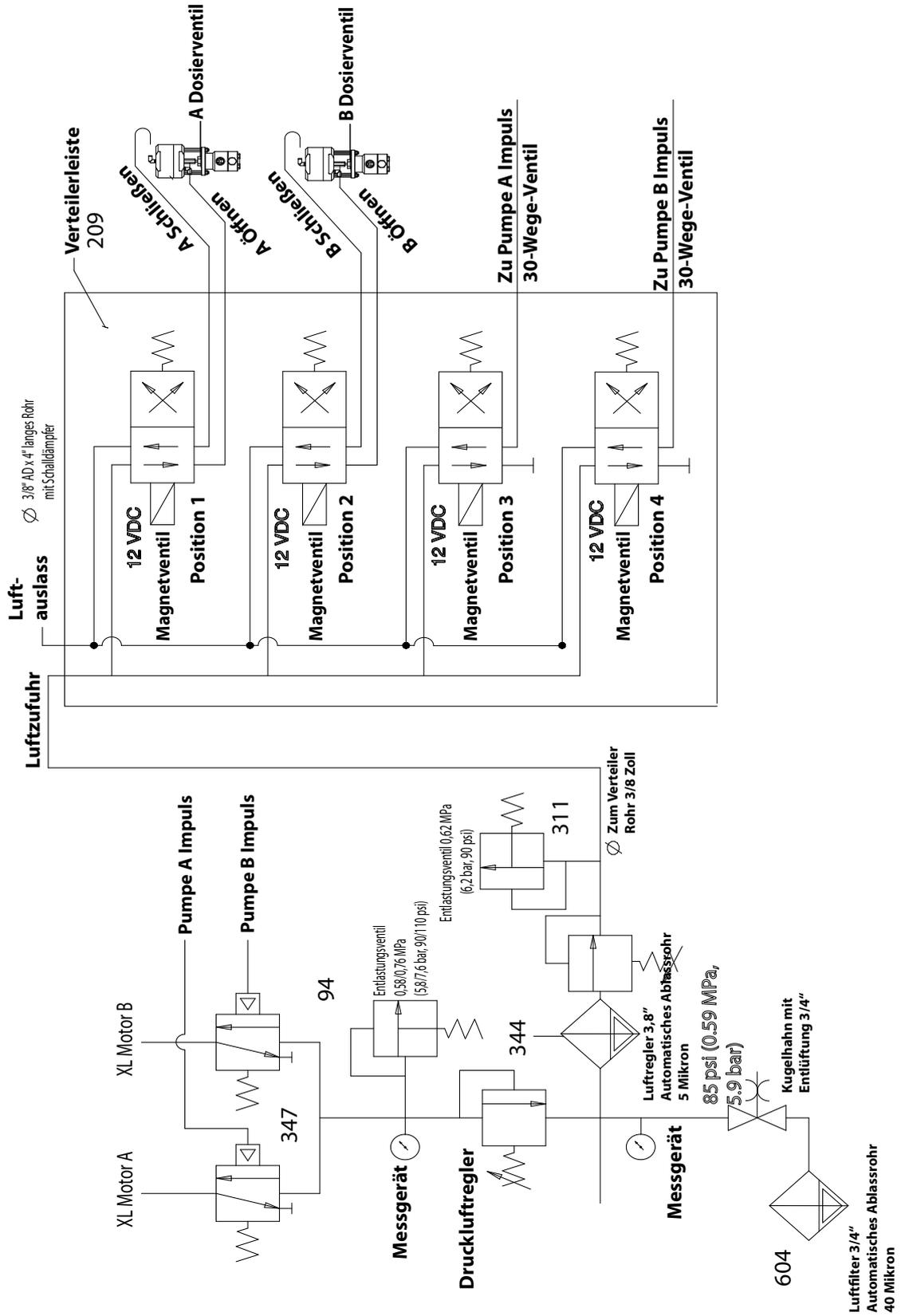


HINWEIS: NC bedeutet, dass das Kabel nicht angeschlossen ist.

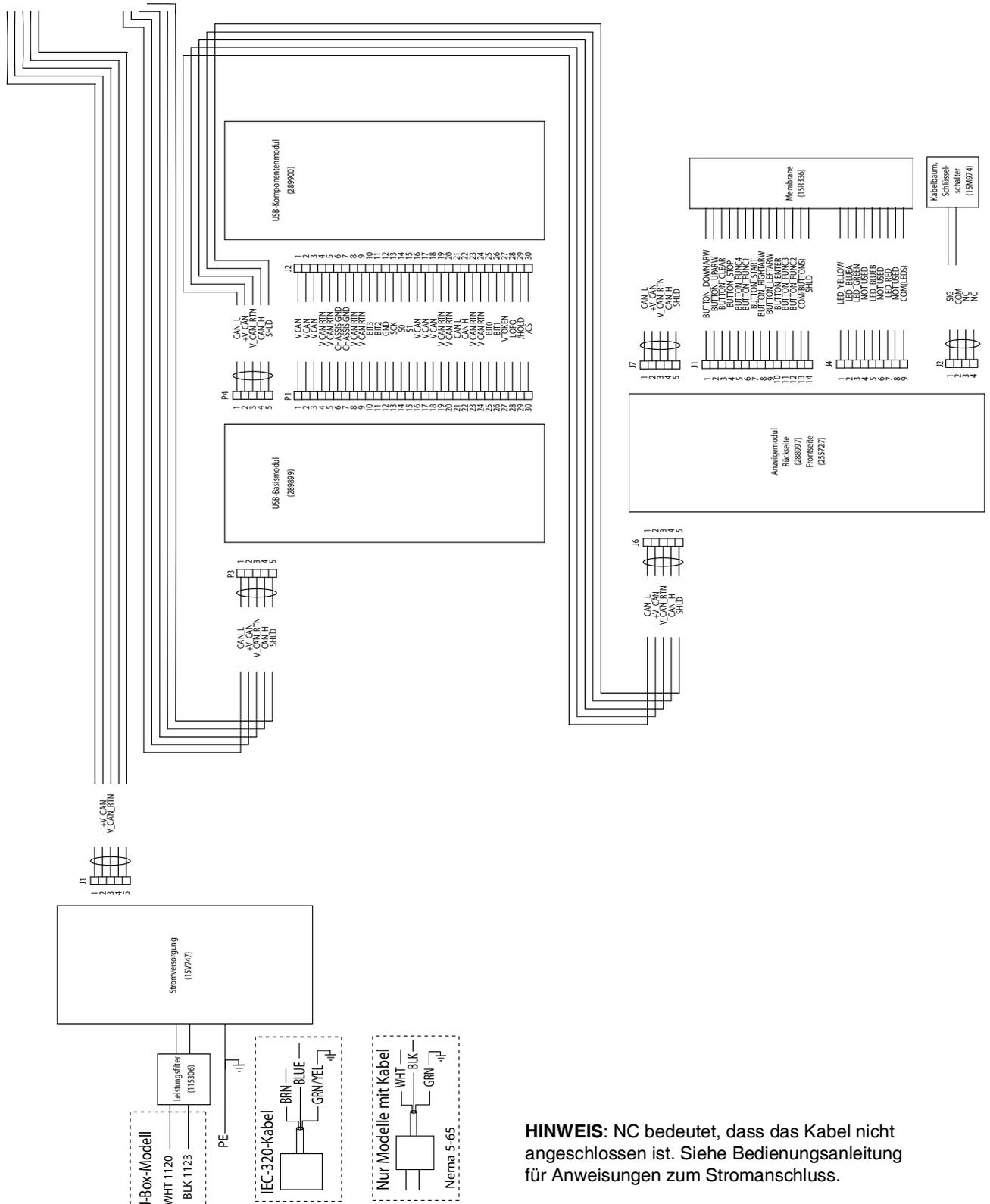
Vereinfachtes elektrisches Schaltbild, XM-Spritzgerät mit Netzbetrieb



Vereinfachte pneumatische Darstellung, XM-Spritzgerät mit Netzbetrieb

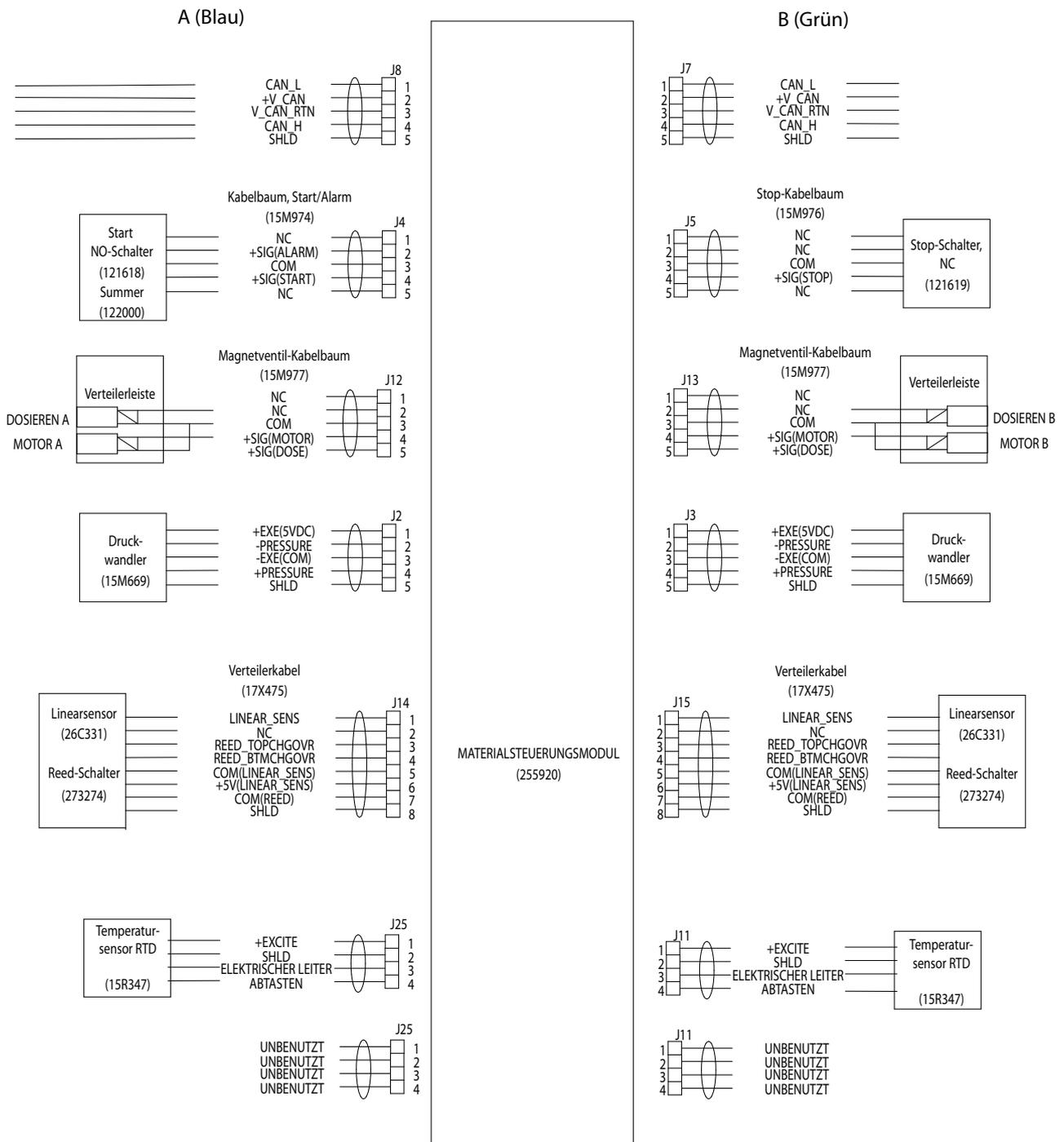


Detailliertes elektrisches Schaltbild, XM-Spritzgerät mit Netzbetrieb (Seite 1)



HINWEIS: NC bedeutet, dass das Kabel nicht angeschlossen ist. Siehe Bedienungsanleitung für Anweisungen zum Stromanschluss.

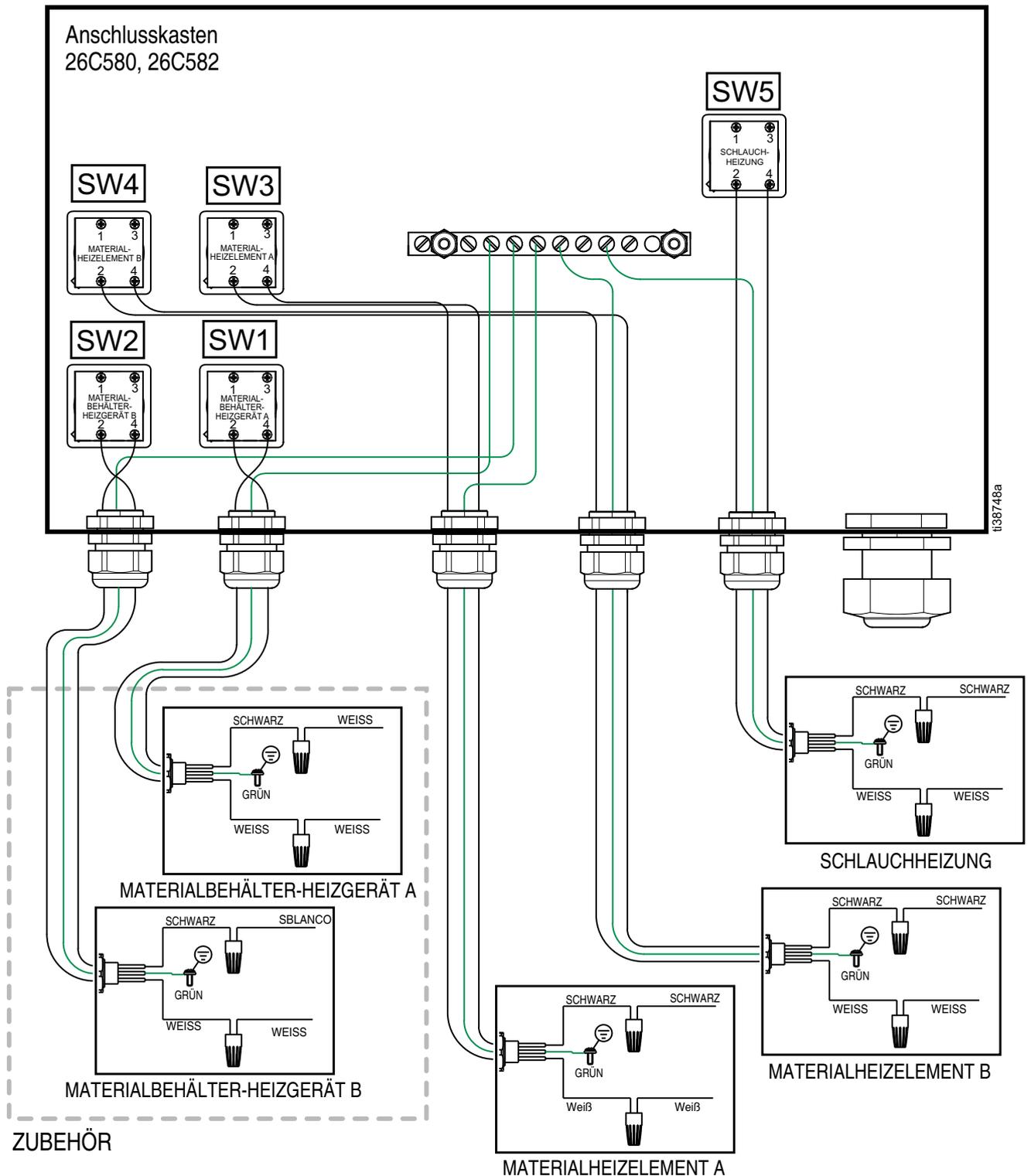
Detailliertes elektrisches Schaltbild, XM-Spritzgerät mit Netzbetrieb (Seite 2)



HINWEIS: NC bedeutet, dass das Kabel nicht angeschlossen ist.

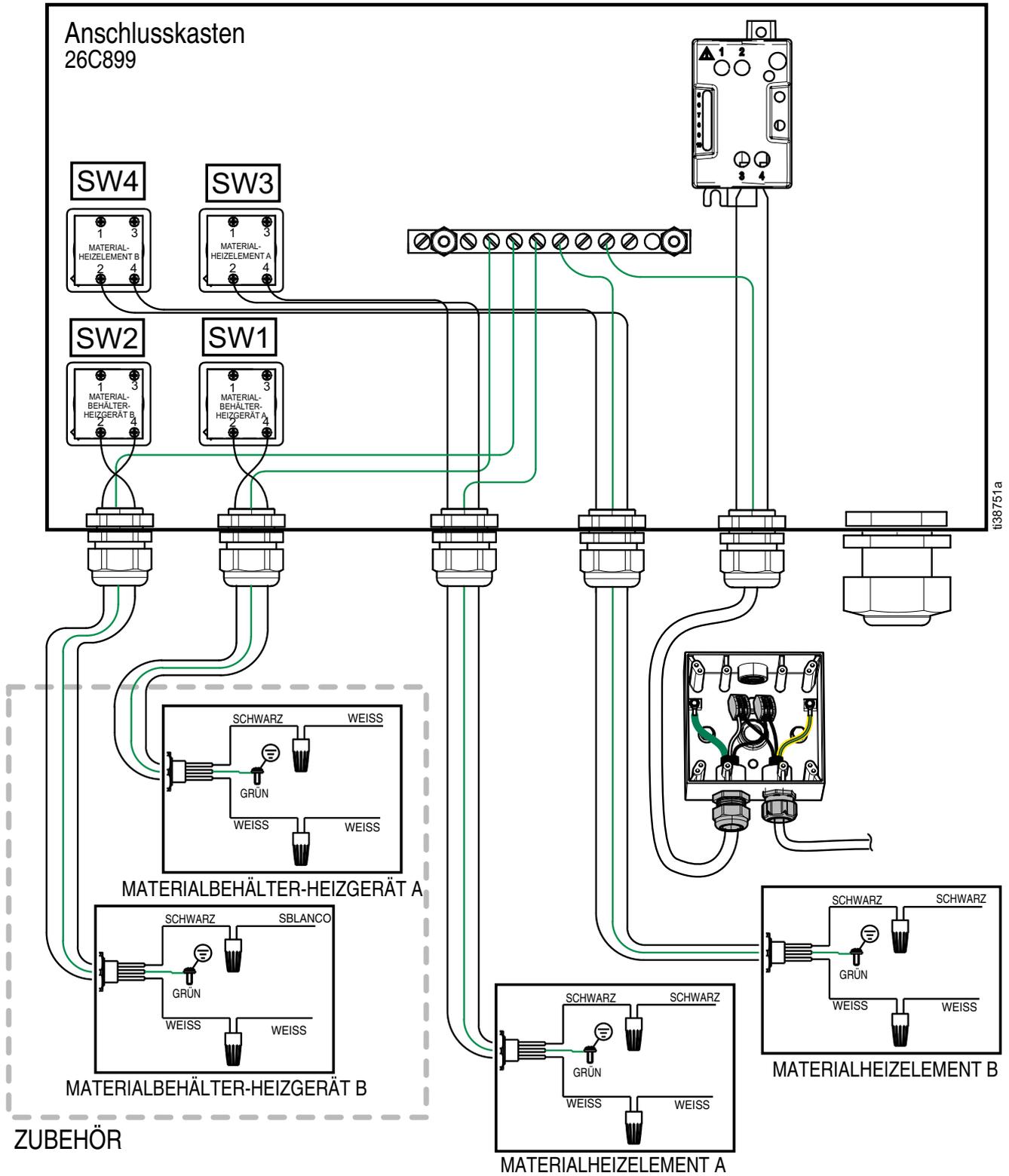
Anschlusskasten-Verdrahtungsplan

Beheizter Viscon-Schlauch mit Wasserummantelung für nicht explosionsgefährdete Bereiche, 240 V und 480 V

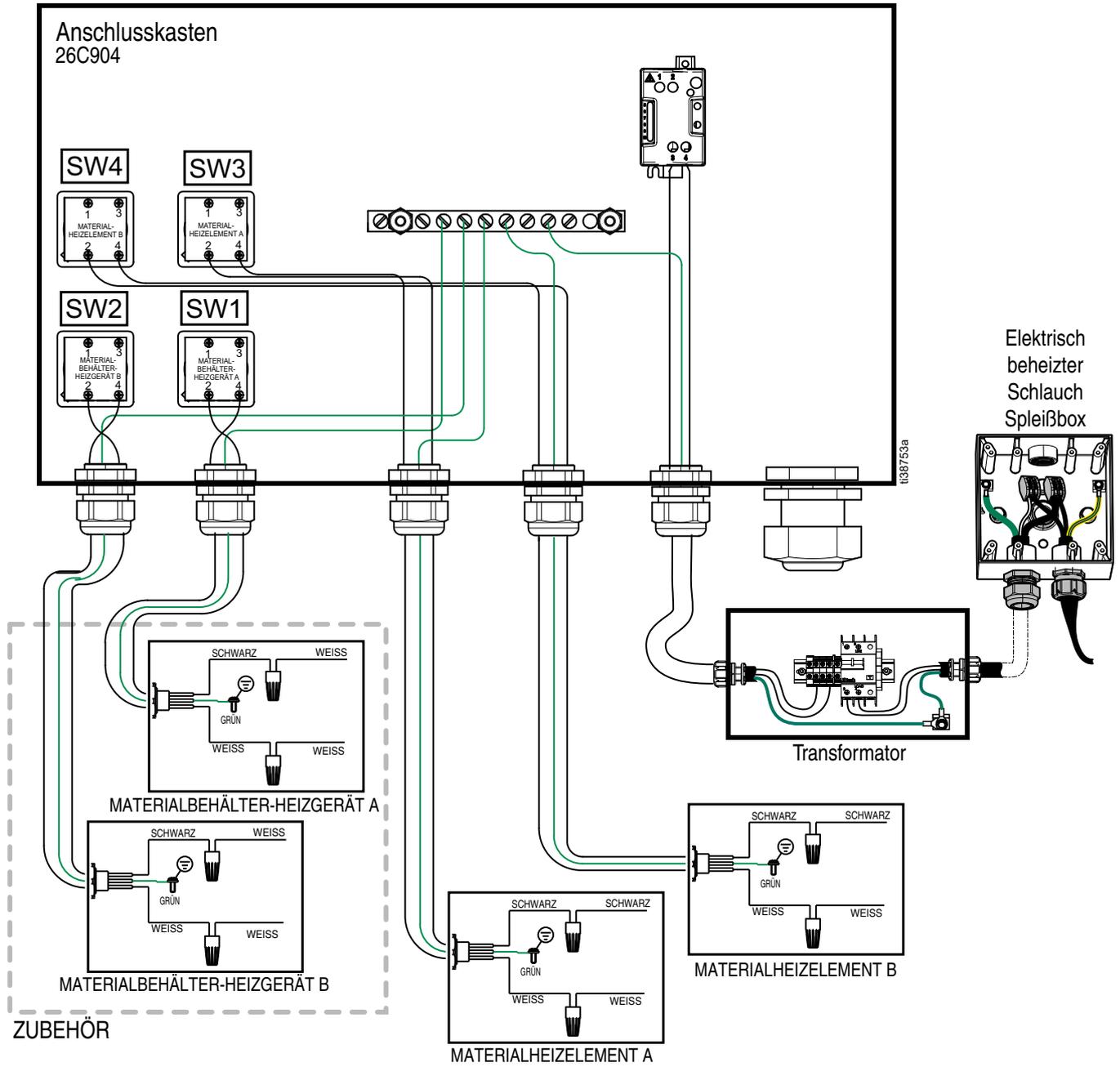


t38748a

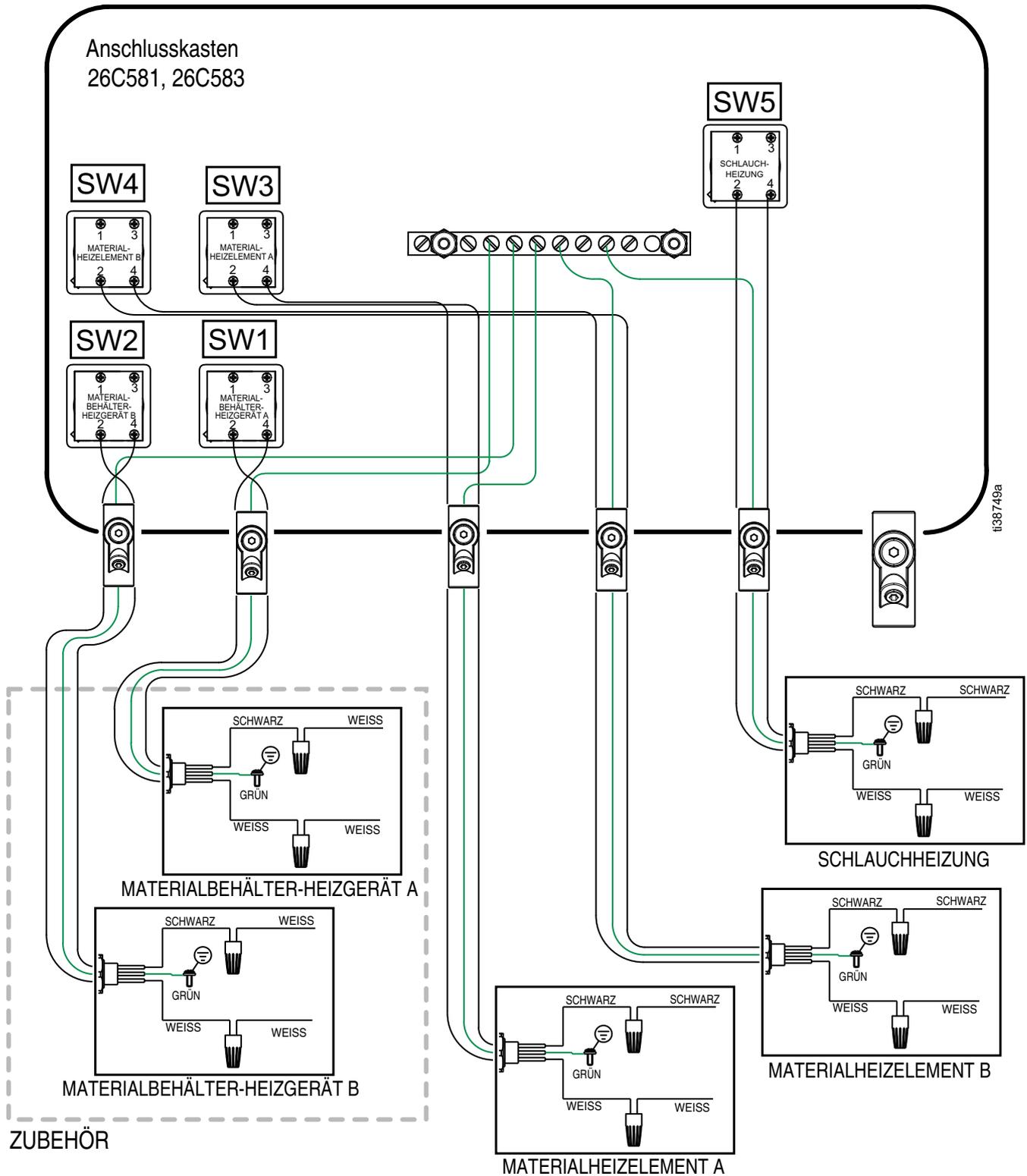
Elektrisch beheizter Schlauch für nicht explosionsgefährdete Bereiche, 240 V



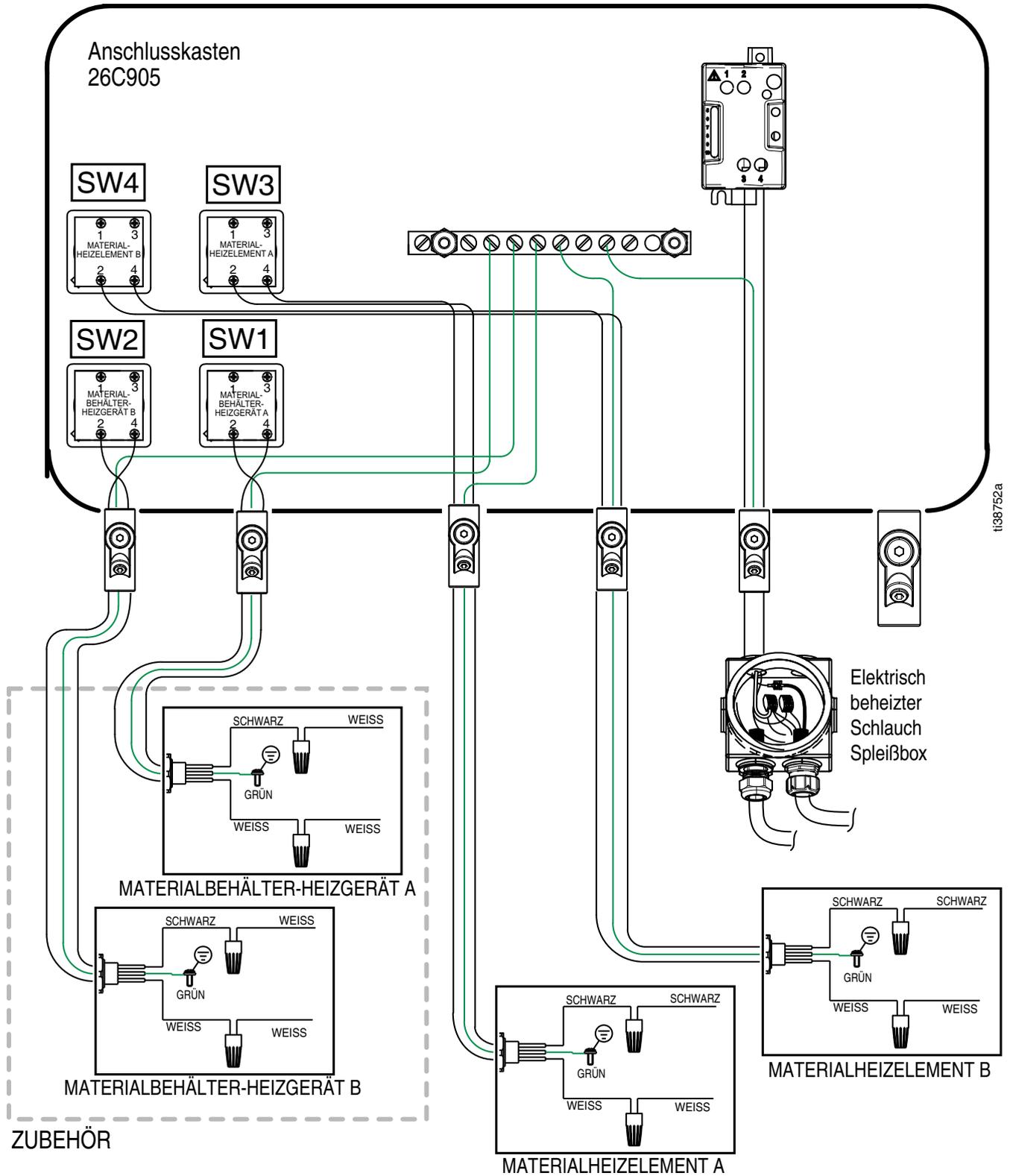
Elektrisch beheizter Schlauch für nicht explosionsgefährdete Bereiche, 480 V



Beheizter Viscon-Schlauch mit Wasserummantelung für explosionsgefährdete Bereiche, 240 V und 480 V

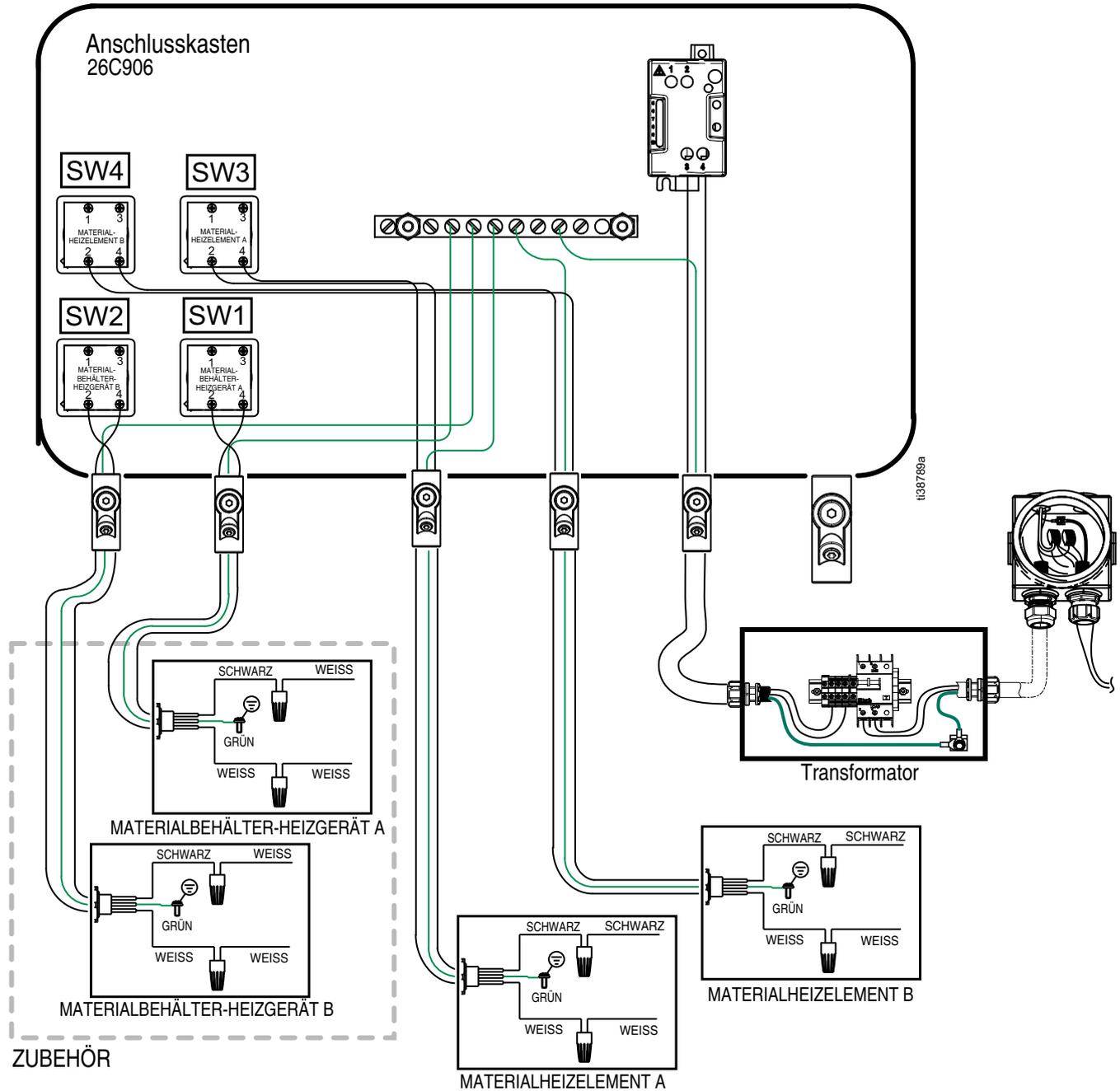


Elektrisch beheizter Schlauch für explosionsgefährdete Bereiche, 240 V



ti38752a

Elektrisch beheizter Schlauch für explosionsgefährdete Bereiche, 480 V

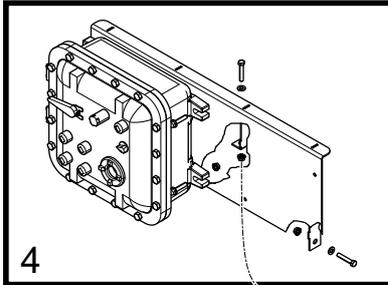


Teile

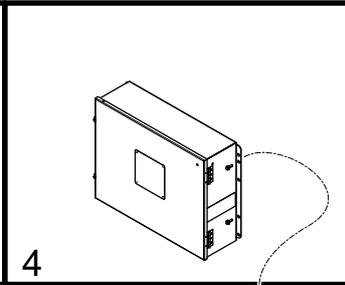
Teile variieren nach Modell

Siehe **Modelle** auf Seite 9 für Komponenten, mit denen Ihr System ausgestattet ist.

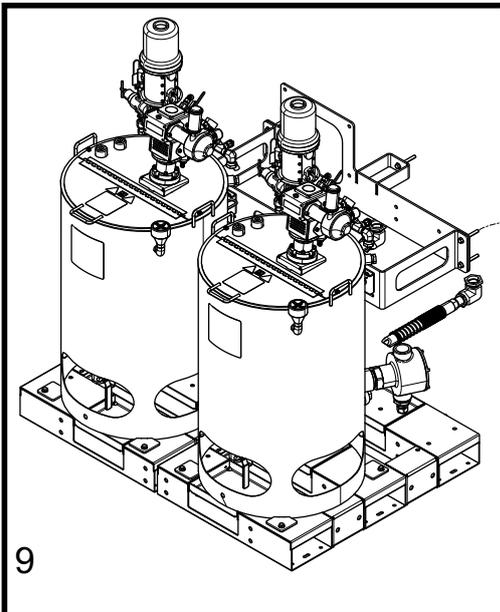
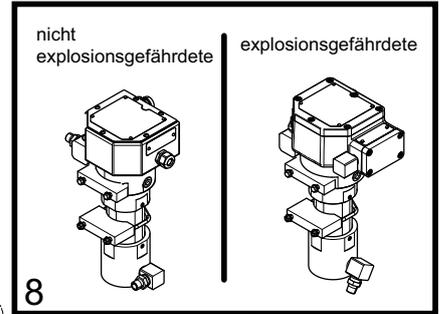
Anschlusskasten für explosionsgefährdete Bereiche (siehe Handbuch des Anschlusskastens).



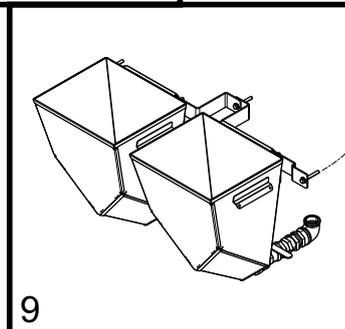
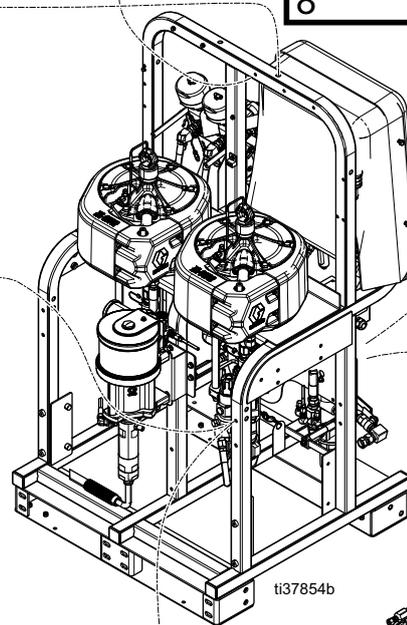
Anschlusskasten für nicht explosionsgefährdete Bereiche (siehe Handbuch des Anschlusskastens).



Primäre Materialheizelemente (Ref.-Nummern 800-899):
Siehe **Teile der primären Materialheizelemente**, Seite 90.

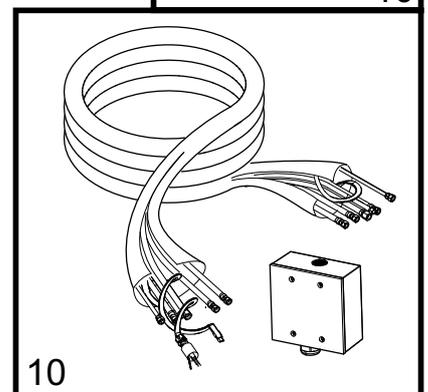
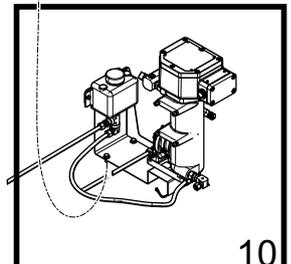


Beheizte 25-Gallonen-Edelstahl-Materialbehälter (Ref.-Nummern 900-950):
Siehe **Teile des 25-Gallonen-Behälters**, Seite 91.



10-Gallonen-Behälter aus Edelstahl (Ref.-Nummern 951-999):
Siehe **Teile des 10-Gallonen-Behälters**, Seite 92.

Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung (Ref.-Nummern 1400-1499):
Siehe **Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung**, Seite 93.



Elektrisch beheizter Schlauch (siehe Handbuch für elektrisch beheizten Schlauch).

XM_ L _ _ Unterschiedliche Teile nach Teilenummer auf Geräteebe

Siehe **Modelle**, Seite 9, für Komponenten, mit denen Ihr System ausgestattet ist.

Modelle	Teil	Beschreibung	Weitere Informationen unter:
XM1L00	XM1A00	SYSTEM, XM50, WP	Modelle XM1_ _ _ Seite 78
XM1L10	XM1A00	SYSTEM, XM50, WP, 10	Modelle XM1_ _ _ Seite 78
	- - -	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM3L00	XM3A00	SYSTEM, XM70, BF, WP	Modelle XM3_ _ _ Seite 79
XM3L10	XM3A00	SYSTEM, XM70, BF, WP	Modelle XM3_ _ _ Seite 79
	- - -	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM5L00	XM5A00	SYSTEM, XM50, BF, R, WP	Modelle XM5_ _ _ Seite 80
XM5L10	XM5A00	SYSTEM, XM50, BF, R, WP	Modelle XM5_ _ _ Seite 80
	- - -	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM7L00	XM7A00	SYSTEM, XM70, R, WP	Modelle XM7_ _ _ Seite 81
XM7L10	XM7A00	SYSTEM, XM70, R, WP	Modelle XM7_ _ _ Seite 81
	- - -	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92

XM_M __ Unterschiedliche Teile nach Teilenummer auf Geräteebene

Siehe **Modelle**, Seite 9, für Komponenten, mit denen Ihr System ausgestattet ist.

Modell	Teil	Beschreibung	Weitere Informationen unter:
XM1M00	XM1A00	SYSTEM, XM50, BF, WP	Modelle XM1_ __ , Seite 78
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
XM1M10	XM1A00	SYSTEM, XM50, BF, WP	Modelle XM1_ __ , Seite 78
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM1M20	XM1A00	SYSTEM, XM50, 240 V, BF, WP	Modelle XM1_ __ , Seite 78
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM3M00	XM3A00	SYSTEM, XM70, BF, WP	Modelle XM3_ __ , Seite 79
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
XM3M10	XM3A00	SYSTEM, XM70, BF, WP	Siehe Modelle XM3_ __ , Seite 79
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM3M20	XM3A00	SYSTEM, XM70, BF, WP	Modelle XM3_ __ , Seite 79
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM5M00	XM5A00	SYSTEM, XM50, BF, R, WP	Modelle XM5_ __ , Seite 80
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
XM5M0E	XM5A00	SYSTEM, XM50, BF, R, WP	Modelle XM5_ __ , Seite 80
	26C899	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5M0W	XM5A00	SYSTEM, XM50, BF, R, WP	Modelle XM5_ __ , Seite 80
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, Watt, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM5M10	XM5A00	SYSTEM, XM50, BF, R, WP	Modelle XM5_ __ , Seite 80
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM5M1E	XM5A00	SYSTEM, XM50, BF, R, WP	Modelle XM5_ __ , Seite 80
	26C899	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5M1W	XM5A00	SYSTEM, XM50, BF, R, WP	Modelle XM5_ __ , Seite 80
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM5M20	XM5A00	SYSTEM, XM50, BF, R, WP	Modelle XM5_ __ , Seite 80
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91

Modell	Teil	Beschreibung	Weitere Informationen unter:
XM5M2E	XM5A00	SYSTEM, XM50, BF, R, WP	Modelle XM5_ _ _ , Seite 80
	26C899	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5M2W	XM5A00	SYSTEM, XM50, BF, R, WP	Modelle XM5_ _ _ , Seite 80
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM7M00	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
XM7M0E	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C899	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM7M0W	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM7M10	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM7M1E	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C899	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM7M1W	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM7M20	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	- - -	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM7M2E	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C899	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM7M2W	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C580	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Standard, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93

XM_H __ Unterschiedliche Teile nach Teilenummer auf Geräteebene

Siehe **Modelle**, Seite 9, für Komponenten, mit denen Ihr System ausgestattet ist.

Modell	Teil	Beschreibung	Weitere Informationen unter:
XM1H00	XM1A00	SYSTEM, XM50, BF, WP	Modelle XM1__ __ , Seite 78
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
XM1H10	XM1A00	SYSTEM, XM50, BF, WP	Modelle XM1__ __ , Seite 78
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM1H20	XM1A00	SYSTEM, XM50, BF, WP	Modelle XM1__ __ , Seite 78
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM3H00	XM3A00	SYSTEM, XM70, BF, WP	Modelle XM3__ __ , Seite 79
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
XM3H10	XM3A00	SYSTEM, XM70, BF, WP	Modelle XM3__ __ , Seite 79
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM3H20	XM3A00	SYSTEM, XM70, BF, WP	Modelle XM3__ __ , Seite 79
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM5H00	XM5A00	SYSTEM, XM50BF, R, WP	Modelle XM5__ __ , Seite 80
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
XM5H0E	XM5A00	SYSTEM, XM50BF, R, WP	Modelle XM5__ __ , Seite 80
	26C904	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 480 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5H0W	XM5A00	SYSTEM, XM50BF, R, WP	Modelle XM5__ __ , Seite 80
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM5H10	XM5A00	SYSTEM, XM50BF, R, WP	Modelle XM5__ __ , Seite 80
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM5H1E	XM5A00	SYSTEM, XM50BF, R, WP	Modelle XM5__ __ , Seite 80
	26C904	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 480 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5H1W	XM5A00	SYSTEM, XM50BF, R, WP	Modelle XM5__ __ , Seite 80
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM5H20	XM5A00	SYSTEM, XM50BF, R, WP	Modelle XM5__ __ , Seite 80
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91

Modell	Teil	Beschreibung	Weitere Informationen unter:
XM5H2E	XM5A00	SYSTEM, XM50BF, R, WP	Modelle XM5_ _ _ , Seite 80
	26C904	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 480 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5H2W	XM5A00	SYSTEM, XM50BF, R, WP	Modelle XM5_ _ _ , Seite 80
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	
XM7H00	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
XM7H0E	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C904	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 480 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM7H0W	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM7H10	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM7H1E	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C904	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 480 V	Beheizter Schlauch, manuell
XM7H1W	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM7H20	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM7H2E	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C904	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM7H2W	XM7A00	SYSTEM, XM70, BF, R, WP	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C582	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Standard, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93

XM_N __ Unterschiedliche Teile nach Teilenummer auf Geräteebene

Siehe **Modelle**, Seite 9, für Komponenten, mit denen Ihr System ausgestattet ist.

Modell	Teil	Beschreibung	Weitere Informationen unter:
XM1N00	XM1D00	SYSTEM, XM50, BF, IS	Modelle XM1 ____, Seite 78
XM1N10	XM1D00	SYSTEM, XM50, BF, IS	Modelle XM1 ____, Seite 78
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
XM1N20	XM1D00	SYSTEM, XM50, BF, IS	Modelle XM1 ____, Seite 78
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters, Seite 91
XM3N00	XM3D00	SYSTEM, XM70, BF, IS	Modelle XM3 ____, Seite 79
XM3N10	XM3D00	SYSTEM, XM70, BF, IS	Modelle XM3 ____, Seite 79
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
XM3N20	XM3D00	SYSTEM, XM70, BF, IS	Modelle XM3 ____, Seite 79
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters, Seite 91
XM5N00	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
XM5N0E	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5N0W	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung, Seite 93
XM5N10	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
XM5N1E	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
XM5N1W	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
XM5N20	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung, Seite 93
	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
XM5N2E	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters, Seite 91
	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5N2W	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung, Seite 93
	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters, Seite 91
XM7N00	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7 ____, Seite 81
XM7N0E	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7 ____, Seite 81
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM7N0W	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7 ____, Seite 81
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung, Seite 93
XM7N10	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7 ____, Seite 81
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
XM7N1E	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7 ____, Seite 81
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM7N1W	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7 ____, Seite 81
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung, Seite 93
XM7N20	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7 ____, Seite 81
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters, Seite 91
XM7N2E	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7 ____, Seite 81
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters, Seite 91
XM7N2W	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7 ____, Seite 81
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters, Seite 91
---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung, Seite 93	

XM_P __ Unterschiedliche Teile nach Teilenummer auf Geräteebene

Siehe **Modelle**, Seite 9, für Komponenten, mit denen Ihr System ausgestattet ist.

Modell	Teil	Beschreibung	Weitere Informationen unter:
XM1P00	XM1D00	SYSTEM, XM50, BF, IS	Modelle XM1 ____, Seite 78
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
XM1P10	XM1D00	SYSTEM, XM50, BF, IS	Modelle XM1 ____, Seite 78
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
XM1P20	XM1D00	SYSTEM, XM50, BF, IS	Modelle XM1 ____, Seite 78
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters, Seite 91
XM3P00	XM3D00	SYSTEM, XM70, BF, IS	Modelle XM3 ____, Seite 79
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
XM3P10	XM3D00	SYSTEM, XM70, BF, IS	Modelle XM3 ____, Seite 79
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
XM3P20	XM3D00	SYSTEM, XM70, BF, IS	Modelle XM3 ____, Seite 79
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters, Seite 91
XM5P00	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
XM5P0E	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5P0W	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung, Seite 93
XM5P10	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
XM5P1E	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5P1W	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung, Seite 93
XM5P20	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters, Seite 91
XM5P2E	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Modelle XM7 ____, Seite 81
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5P2W	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 ____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters, Seite 91
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung, Seite 93
XM7P00	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7 ____, Seite 81
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
XM7P0E	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7 ____, Seite 81
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM7P0W	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7 ____, Seite 81
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung, Seite 93

Modell	Teil	Beschreibung	Weitere Informationen unter:
XM7P10	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ _ , Seite 81
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM7P1E	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ _ , Seite 81
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM7P1W	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ _ , Seite 81
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM7P20	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ _ , Seite 81
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM7P2E	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ _ , Seite 81
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM7P2W	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ _ , Seite 81
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93

XM_ F __ Unterschiedliche Teile nach Teilenummer auf Geräteebe

Siehe **Modelle**, Seite 9, für Komponenten, mit denen Ihr System ausgestattet ist.

Modell	Teil	Beschreibung	Weitere Informationen unter:
XM1F00	XM1D00	SYSTEM, XM50, BF, IS	Modelle XM1____, Seite 78
	273114	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
XM1F10	XM1D00	SYSTEM, XM50, BF, IS	Modelle XM1____, Seite 78
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
XM1F20	XM1D00	SYSTEM, XM50, BF, IS	Modelle XM1____, Seite 78
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters, Seite 91
XM3F00	XM3D00	SYSTEM, XM70, BF, IS	Modelle XM3____, Seite 79
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
XM3F10	XM3D00	SYSTEM, XM70, BF, IS	Modelle XM3____, Seite 79
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
XM3F20	XM3D00	SYSTEM, XM70, BF, IS	Modelle XM3____, Seite 79
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters, Seite 91
XM5F00	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, IS	Modelle XM5____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
XM5F0E	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 480 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5F0W	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung, Seite 93
XM5F10	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
XM5F1E	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 480 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5F1W	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters, Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung, Seite 93
XM5F20	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters, Seite 91
XM5F2E	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters, Seite 91
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 480 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5F2W	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters, Seite 91
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung, Seite 93
XM7F00	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5____, Seite 80
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
XM7F0E	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7____, Seite 81
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 480 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM7F0W	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7____, Seite 81
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente, Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung, Seite 93

Modell	Teil	Beschreibung	Weitere Informationen unter:
XM7F10	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ _ , Seite 81
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM7F1E	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ _ , Seite 81
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 480 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM7F1W	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ _ , Seite 81
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM7F20	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ _ , Seite 81
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM7F2E	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ _ , Seite 81
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 480 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM7F2W	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ _ , Seite 81
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93

XM_ J_ _ Unterschiedliche Teile nach Teilenummer auf Geräteebene

Siehe **Modelle**, Seite 9, für Komponenten, mit denen Ihr System ausgestattet ist.

Modell	Teil	Beschreibung	Weitere Informationen unter:
XM1J00	XM1D00	SYSTEM, XM50, BF, IS	Modelle XM1_ _ _ , Seite 78
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
XM1J10	XM1D00	SYSTEM, XM50, BF, IS	Modelle XM1_ _ _ , Seite 78
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM1J20	XM1D00	SYSTEM, XM50, BF, IS	Modelle XM1_ _ _ , Seite 78
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM3J00	XM3D00	SYSTEM, XM70, BF, IS	Modelle XM3_ _ _ , Seite 79
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
XM3J10	XM3D00	SYSTEM, XM70, BF, IS	Modelle XM3_ _ _ , Seite 79
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM3J20	XM3D00	SYSTEM, XM70, BF, IS	Modelle XM3_ _ _ , Seite 79
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM5J00	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5_ _ _ , Seite 80
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
XM5J0E	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5_ _ _ , Seite 80
	26C905	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5J0W	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5_ _ _ , Seite 80
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM5J10	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5_ _ _ , Seite 80
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM5J1E	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5_ _ _ , Seite 80
	26C905	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5J1W	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5_ _ _ , Seite 80
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM5J20	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5_ _ _ , Seite 80
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91

Modell	Teil	Beschreibung	Weitere Informationen unter:
XM5J2E	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5_ _ _ , Seite 80
	26C905	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5J2W	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5_ _ _ , Seite 80
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM7J00	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
XM7J0E	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C905	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM7J0W	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM7J10	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM7J1E	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C905	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM7J1W	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM7J20	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM7J2E	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C905	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 240 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM7J2W	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C581	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 240 V	Anschlusskasten, manuell
	- - -	HEIZUNG, Haz-ex, 240 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	- - -	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 240 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	- - -	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 240 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93

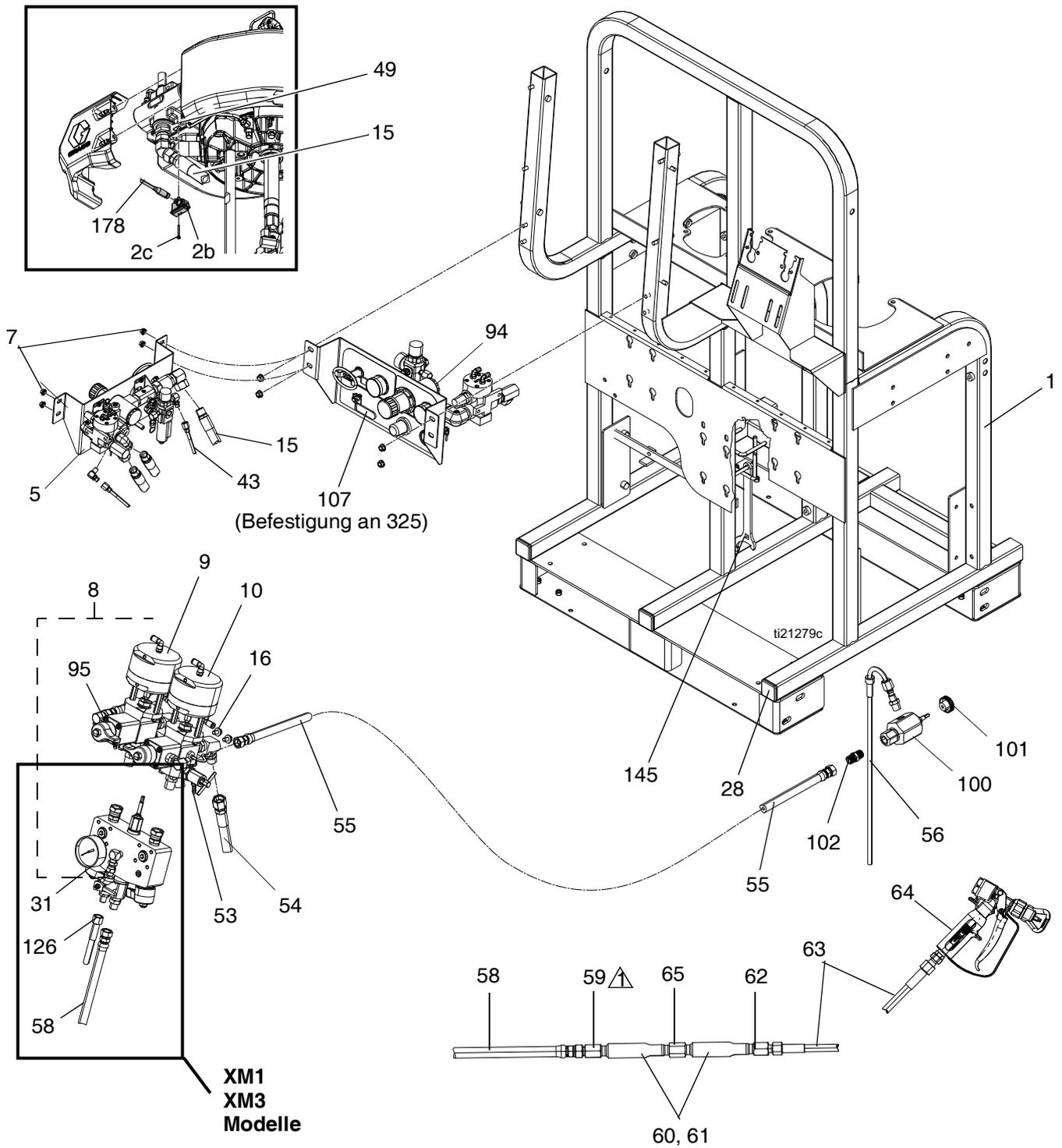
XM_K __ Unterschiedliche Teile nach Teilenummer auf Geräteebene

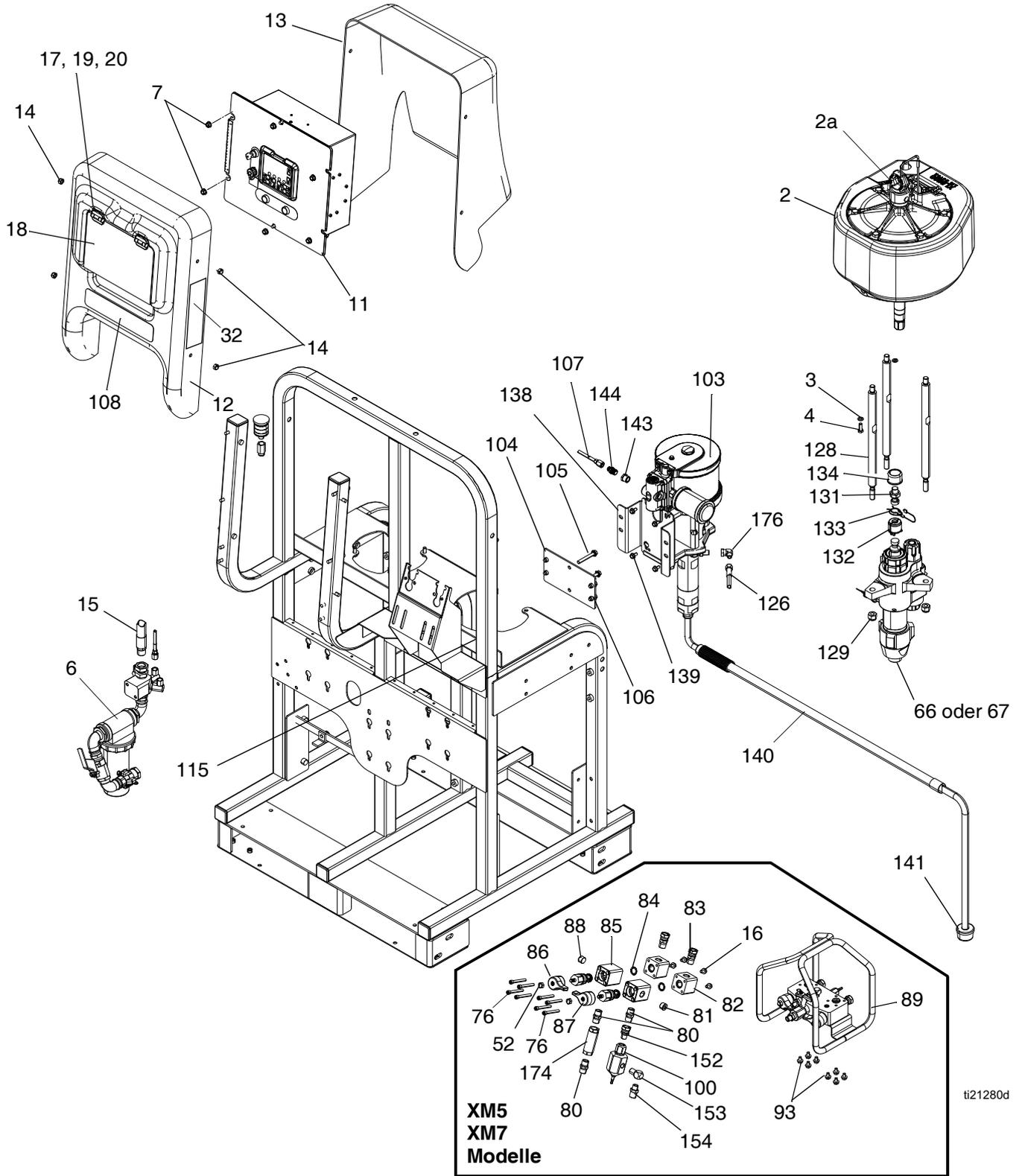
Siehe **Modelle**, Seite 9, für Komponenten, mit denen Ihr System ausgestattet ist.

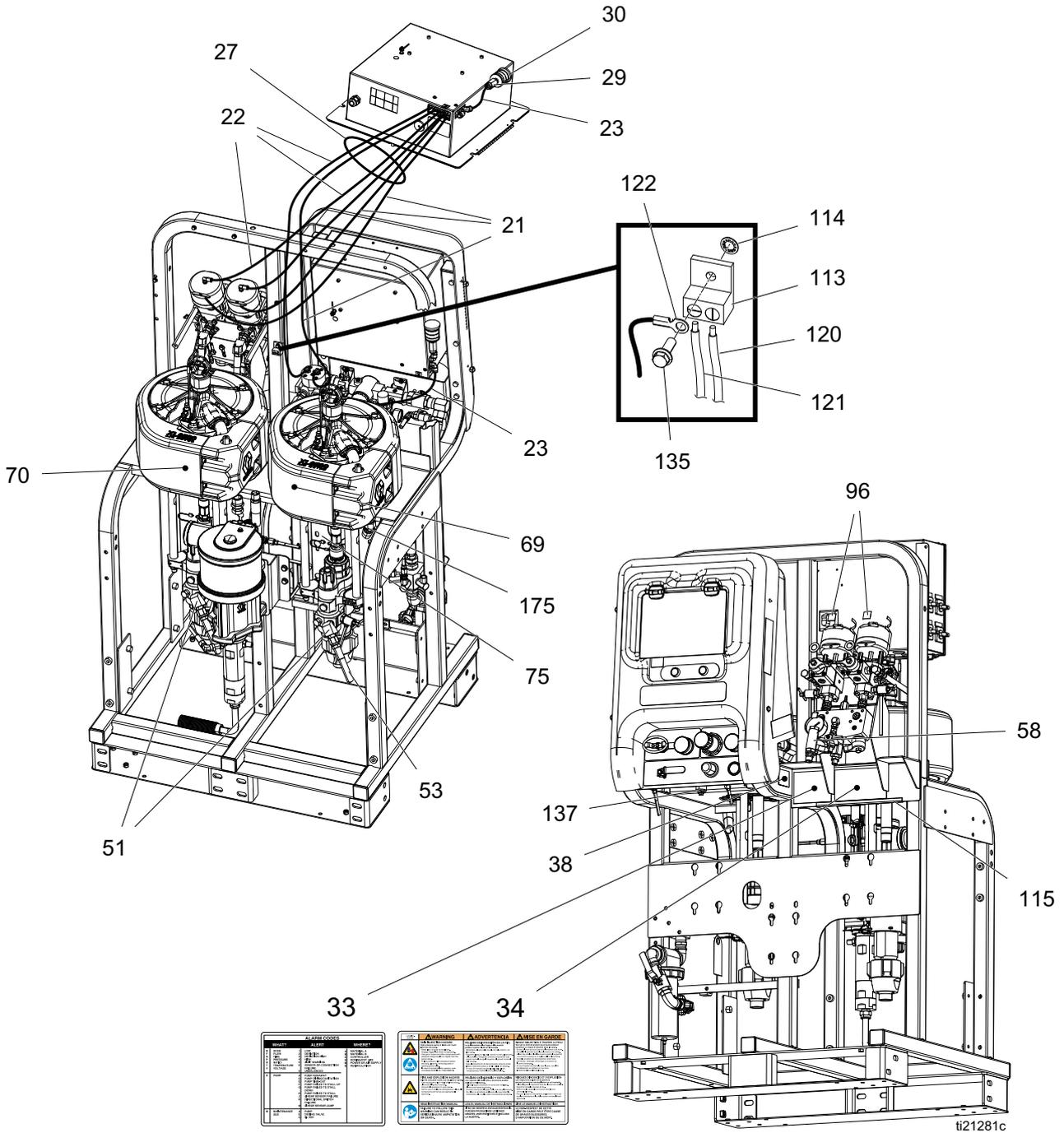
Modell	Teil	Beschreibung	Weitere Informationen unter:
XM1K00	XM1D00	SYSTEM, XM50, BF, IS	Modelle XM1 __ __ , Seite 78
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
XM1K10	XM1D00	SYSTEM, XM50, BF, IS	Modelle XM1 __ __ , Seite 78
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM1K20	XM1D00	SYSTEM, XM50, BF, IS	Modelle XM1 __ __ , Seite 78
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM3K00	XM3D00	SYSTEM, XM70, BF, IS	Modelle XM3 __ __ , Seite 79
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
XM3K10	XM3D00	SYSTEM, XM70, BF, IS	Modelle XM3 __ __ , Seite 79
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM3K20	XM3D00	SYSTEM, XM70, BF, IS	Modelle XM3 __ __ , Seite 79
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM5K00	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 __ __ , Seite 80
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
XM5K0E	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 __ __ , Seite 80
	26C906	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 480 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5K0W	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 __ __ , Seite 80
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM5K10	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 __ __ , Seite 80
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM5K1E	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 __ __ , Seite 80
	26C906	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM5K1W	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 __ __ , Seite 80
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM5K20	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5 __ __ , Seite 80
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91

Modell	Teil	Beschreibung	Weitere Informationen unter:
XM5K2E	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5_ _ _ , Seite 80
	26C906	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 480 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM5K2W	XM5D00	SYSTEM, XM50, BF, R, IS	Modelle XM5_ _ _ , Seite 80
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM7K00	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
XM7K0E	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C906	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 480 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM7K0W	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM7K10	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
XM7K1E	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C906	ANSCHLUSSKASTEN, Standard, 240 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, elektrisch, 480 V-H	Beheizter Schlauch, manuell
XM7K1W	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 10 Gallonen, Edelstahl	Teile des 10-Gallonen-Behälters , Seite 92
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93
XM7K20	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM7K2E	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C906	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V, Elektroheizung	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
XM7K2W	XM7D00	SYSTEM, XM70, BF, R, IS	Modelle XM7_ _ _ , Seite 81
	26C583	ANSCHLUSSKASTEN, Haz-ex, 480 V	Anschlusskasten, manuell
	---	HEIZUNG, Haz-ex, 480 V	Teile der primären Materialheizelemente , Seite 90
	---	BEHÄLTER, 25 Gallonen, Edelstahlverkleidung, 480 V	Teile des 25-Gallonen-Behälters , Seite 91
	---	SCHLAUCH, beheizt, Wasser, 480 V-H	Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung , Seite 93

Gemeinsame Teile von XM-Mehrkomponenten-Spritzgeräten







ti21281c

Gemeinsame Teile

Pos.	Teil	Beschreibung	Menge	Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
1	- - -	RAHMEN	1	103	257463	PUMPE, Lösungsmittel, Merkur; siehe Handbuch	1
2	XL65D2	MOTOR, 6500, Enteisung; siehe englisches Handbuch 3A5523	2	104	256169	PLATTE, Pumpe, Lösungsmittel	1
2a	26C331	GEHÄUSE, Baugruppe, Linearsensor; englisches Handbuch 3A5423	2	105	- - -	SCHRAUBE, Sechskantkopf, mit Flansch	2
2b	273274	REED-SCHALTER	2	106	112395	HUTSCHRAUBE, mit Flansch	4
2c	15V719	SCHRAUBE	2	107	248208	SCHLAUCH, gekoppelt; 4 Fuß	1
3	100133	FEDERRING	8	113	117666	KLEMME, Masse	1
4	100101	KOPFSCHRAUBE, Sechskantkopf	8	114	100028	SICHERUNGSSCHEIBE	1
5	26C688	LUFTREGLER, Modul, oben; siehe Teile des Luftreglermoduls (26C688) , Seite 86	1	115	115901	Verkleidung, Rand	2
6	26C689	VERTEILER, Einlass, Luftverteilung; siehe Teile des Luftereinlassverteilers (26C689) , Seite 88	1	120	- - -	KABEL, Erdung, Einheit	1
7	112958	SECHSKANTMUTTER, mit Flansch	10	121	- - -	STROMKABEL; Kupfer	1
8	- - -	MATERIALSTEUERUNG, Baugruppe; siehe Teile der Materialsteuerungsbaugruppe , Seite 87	1	122	109025	RING, Endklemmen	1
11	255771	STEUERKASTEN; siehe Teile des Steuerkastens (255771) , Seite 82	1	124		SCHILD, Druckregelung	2
12	256177	Vordere ABDECKUNG	1	125	162449	REDUZIERNIPPEL; 1/2 x 1/4 NPT	2
13	16P815	Rückseitige ABDECKUNG	1	128	257150	ZUGSTANGE	6
14	117623	HUTMUTTER (3/8-16)	4	129	101712	SICHERUNGSMUTTER	6
15	240900	SCHLAUCH, gekoppelt, 30 Zoll	2	131	15H392	STANGE, Adapter	2
16	111801	KOPFSCHRAUBE, Sechskantkopf	10	132	244819	KUPPLUNGSEINHEIT	2
17	121471	DREHGELENK, Friktion, Positionierung	2	133	244820	KLAMMER, Haarnadel mit Abzugsleine	2
18	15T568	TÜR, Steuerung, Abdeckblech	1	134	197340	KUPPLUNGSABDECKUNG	2
19	15T567	MUTTER, Backup-Platte, Drehgelenk	4	135	113796	SCHRAUBE, mit Flansch, Sechskantkopf	1
20	112380	MASCHINENSCHRAUBE, Flachkopf	8	136	114958	KABELBINDER	10
21	054172	SCHLAUCH, Nylon, 1/4 AD, schwarz; 10 Fuß	1	137	054760	ROHR, Polyurethan, schwarz; 3,5 Fuß	-
22	054175	SCHLAUCH, Nylon, 1/4 AD, Natur; 7 Fuß	2	138	256561	HALTEPLATTE, Lösungsmittelpumpe	1
23	C12508	SCHLAUCH, Nylon, rund; 1,3 Fuß	10	139	111799	KOPFSCHRAUBE, Sechskantkopf	4
24	160327	FITTING, Verbindungsadapter; 90 Grad	2	140	256421	SCHLAUCH, Sauger, Baugruppe	1
27	114601	SCHUTZROHR, flexibel, nicht metallisch, 3 Fuß	1	141	181073	EINLASSSIEB	1
28	115313	ROHRSTOPFEN	8	142		KOPFSCHRAUBE	1
29	121688	STECKER; 3/8 NPT x 3/8 Rohr ptc	1	143	100081	BUCHSE, Rohr	1
30	108636	SCHALLDÄMPFER	1	144	157350	ADAPTER; 3/8 NPT x 1/4 NPT	1
31	114434	MESSGERÄT, Druck, Material, EST	1	145	15T258	WERKZEUG, Schraubenschlüssel, Xtreme	1
32▲	15T468	SCHILD, Warnung	2	146	159239	REDUZIERNIPPEL; 1/2 x 3/8 NPT	1
33	16P856	SCHILD, Codes, Warnungen	1	147	17L724	SPEICHERSTICK, USB	1
34▲	15W598	SCHILD, Warnung	1	156	126786	SCHRAUBENSCHLÜSSEL, Drossel	1
35‡	15U656	TYPENSCHILD	1	175	105281	3/4 45-Grad-Drehgelenk	1
38	293547	TYPENSCHILD	1	176	116395	DREHGELENK, Winkelstück, 1/4 x 1/4	1
50	128093	LUFTLEITUNG, 1,0 Zoll	1	178	17Y184	KABEL, GCA, M12-5P	2
51	15M987	WINKELSTÜCK; 60 Grad	2				
53	H75003	SCHLAUCH, gekoppelt, 1/2-14 NPSM, 3 Fuß	3				
54	H75002	SCHLAUCH, gekoppelt, 1/2-14 NPSM, 2 Fuß	1				
55✓	H53806	SCHLAUCH, gekoppelt, 3/8-18 NPSM, 6 Fuß	2				
56✓	15T396	ROHR, Rücklauf	2				
57‡	551390	SICHTGLAS, Trennschalter, abgestuft	10				
58	H73825	SCHLAUCH, gekoppelt; 3/8-18 NPSM; 25 Fuß	1				
59	15B729	KUPPLUNG; 3/8-18 NPSM x 3/8-18 NPT	1				
60	262478	MISCHERGEHÄUSE	2				
61‡	248927	SATZ, Mischer, Element; 25er-Packung	1				
62	150287	KUPPLUNG; 1/4-18 NPSM x 3/8-18 NPT	1				
63	H72510	SCHLAUCH, gekoppelt; 1/4-18 NPSM; 10 Fuß	1				
64	XTR724	SPRITZPISTOLE	1				
65	162024	KUPPLUNG; 3/8-18 NPT x 3/8-18 NPT	1				
75‡	206995	TSL; 1 Quart	1				
95	15U655	TYPENSCHILD	1				
96	15U654	TYPENSCHILD	1				
101✓	114593	KNOPF	2				

▲ *Zusätzliche Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.*

‡ *Nicht abgebildet.*

✓ *Nicht zusammgebaut.*

Vom Pumpensatz abhängige Teile

Siehe **Modelle**, Seite 9, um festzustellen, mit welchem Pumpensatz Ihr System ausgestattet ist.

Modelle XM1 _ _ _

Pos.	Teil	Beschreibung	XM-Mehrkomponenten-Spritzgerätemodelle	
			XM1A00	XM1D00
52	117623	MUTTER, Kappe		
66	L250C4	UNTERPUMPE, Seite A; siehe englisches Handbuch 311762	1	1
	L250C3	UNTERPUMPE, Seite A (ohne Filter); siehe englisches Handbuch 311762		
67	L220C4	UNTERPUMPE, Seite B; siehe englisches Handbuch 311762	1	1
	L220C3	UNTERPUMPE, Seite B (ohne Filter); siehe englisches Handbuch 311762		
69	17P248	SCHILD, Motor, Seite A	1	1
70	17P249	SCHILD, Motor, Seite B	1	1
76	121295	SCHRAUBE, Kappe, Innensechskant		
77	---	SCHILD, System	1	
	---			1
80	158491	NIPPEL; 1/2 NPT	2	2
81	100361	STOPFEN, Rohr		
82	15R529	BLOCK, Materialverteilung		
83	156684	SCHRAUBVERSCHLUSSADAPTER		
84	121139	O-RING; PTFE		
85	15J594	GEHÄUSE, Rückschlagventil		
86	15J916	GRIFF, blau		
87	15R380	GRIFF, grün		
88	255747	VENTILEINSATZ		
89	262522	TRÄGERSATZ, dezentraler Mischverteiler		
92	113796	SCHRAUBE, mit Flansch, Sechskantkopf	1	1
93	111801	KOPFSCHRAUBE, Sechskantkopf		
94	113498	ENTLASTUNGSVENTIL; 0,76 MPa (7,6 bar, 110 psi)	1	1
100✓	222200	VENTIL, Drossel	2	2
102✓	156849	ROHR, Nippel; 3/8 NPT	2	2
108	---	SCHILD, XM50	1	1
	---	SCHILD, XM70		
112	---	KABEL, CAN, IS, Anzeige für USB; Innengewinde B/Innengewinde B	1	
116†	158683	WINKELSTÜCK, 90 Grad		
126	H42506	SCHLAUCH, gekoppelt, 4500 psi	1	1
128‡	224458	SIEB, Pumpe; MW 30 (2 St.)	1	1
152	162505	DREHGELENKNIPPEL; 3/8"-Außengewinde x 1/2"-Innengewinde NPT		
153	155699	WINKELSTÜCK, Durchgang; 3/8-18 NPT		
154	159239	NIPPEL, Rohr; 1/2 x 3/8 NPT		
155	164672	ADAPTER		

† Muss gekauft werden, wenn Materialheizelemente an einem nicht beheizten Spritzgerät installiert werden.

‡ Nicht abgebildet.

✓ Nicht zusammengebaut.

Modelle XM3 _ _ _

Pos.	Teil	Beschreibung	XM-Mehrkomponenten-Spritzgerätemodelle	
			XM3A00	XM3D00
52	117623	MUTTER, Kappe		
66	L180C4	UNTERPUMPE, Seite A; siehe englisches Handbuch 311762	1	1
	L180C3	UNTERPUMPE, Seite A (ohne Filter); siehe englisches Handbuch 311762		
67	L145C4	UNTERPUMPE, Seite B; siehe englisches Handbuch 311762	1	1
	L145C3	UNTERPUMPE, Seite B (ohne Filter); siehe englisches Handbuch 311762		
69	17U825	SCHILD, Motor, Seite A	1	1
70	17U826	SCHILD, Motor, Seite B	1	1
76	121295	SCHRAUBE, Kappe, Innensechskant		
77	- - -	SCHILD, System	1	
	- - -			1
80	158491	NIPPEL; 1/2 NPT	2	2
81	100361	STOPFEN, Rohr		
82	15R529	BLOCK, Materialverteilung		
83	156684	SCHRAUBVERSCHLUSSADAPTER		
84	121139	O-RING; PTFE		
85	15J594	GEHÄUSE, Rückschlagventil		
86	15J916	GRIFF, blau		
87	15R380	GRIFF, grün		
88	255747	VENTILEINSATZ		
89	262522	TRÄGERSATZ, dezentraler Mischverteiler		
92	113796	SCHRAUBE, mit Flansch, Sechskantkopf	1	1
93	111801	KOPFSCHRAUBE, Sechskantkopf		
94	116643	ENTLASTUNGSVENTIL; 0,63 MPa (6,3 bar, 90 psi)	1	1
100✓	222200	VENTIL, Drossel	2	2
102✓	156849	ROHR, Nippel; 3/8 NPT	2	2
108	- - -	SCHILD, XM50		
	- - -	SCHILD, XM70	1	1
112	- - -	KABEL, CAN, IS, Anzeige für USB; Innengewinde B/Innengewinde B	1	
116†	158683	WINKELSTÜCK, 90 Grad		
126	H42506	SCHLAUCH, gekoppelt, 4500 psi	1	1
128‡	224458	SIEB, Pumpe; MW 30 (2 St.)	1	1
152	162505	DREHGELENKNIPPEL; 3/8"-Außengewinde x 1/2"-Innengewinde NPT		
153	155699	WINKELSTÜCK, Durchgang; 3/8-18 NPT		
154	159239	NIPPEL, Rohr; 1/2 x 3/8 NPT		
155	164672	ADAPTER		

† Muss gekauft werden, wenn Materialheizelemente an einem nicht beheizten Spritzgerät installiert werden.

‡ Nicht abgebildet.

✓ Nicht zusammengebaut.

Modelle XM5_ _ _ _

Pos.	Teil	Beschreibung	XM-50-Mehrkomponenten-Spritzgerätmodelle	
			XM5A00	XM5D00
52	117623	MUTTER, Kappe	2	2
66	L250C4	UNTERPUMPE, Seite A; siehe englisches Handbuch 311762	1	1
	L250C3	UNTERPUMPE, Seite A; siehe englisches Handbuch 311762		
67	L220C4	UNTERPUMPE, Seite B; siehe englisches Handbuch 311762	1	
	L220C3	UNTERPUMPE, Seite B; siehe englisches Handbuch 311762		
69	17P248	SCHILD, Motor, Seite A	1	1
70	17P249	SCHILD, Motor, Seite B	1	1
76	121295	SCHRAUBE, Kappe, Innensechskant	8	8
77	---	SCHILD, System	1	
	---	SCHILD, System		1
80	158491	NIPPEL; 1/2 NPT	5	5
81	100361	STOPFEN, Rohr	2	2
82	15R529	BLOCK, Materialverteilung	2	2
83	156684	SCHRAUBVERSCHLUSSADAPTER	2	2
84	121139	O-RING; PTFE	2	2
85	15J594	GEHÄUSE, Rückschlagventil	2	2
86	15J916	GRIFF, blau	1	1
87	15R380	GRIFF, grün	1	1
88	255747	VENTILEINSATZ	2	2
89	262522	TRÄGERSATZ, dezentraler Mischverteiler	1	1
92	113796	SCHRAUBE, mit Flansch, Sechskantkopf	1	1
93	111801	KOPFSCHRAUBE, Sechskantkopf	8	8
94	113498	ENTLASTUNGSVENTIL; 0,76 MPa (7,6 bar, 110 psi)	1	1
100✓	222200	VENTIL, Drossel	3	3
102❖	156849	ROHR, Nippel; 3/8 NPT	3	3
108	---	SCHILD, XM50	1	1
	---	SCHILD, XM70		
112	---	KABEL, CAN, IS, Anzeige für USB; Innengewinde B/Innengewinde B	1	
116†	158683	WINKELSTÜCK, 90 Grad		
126	H42506	SCHLAUCH, gekoppelt, 4500 psi		
128‡	224458	SIEB, Pumpe; MW 30 (2 St.)	1	1
152	162505	DREHGELENKNIPPEL; 3/8"-Außengewinde x 1/2"-Innengewinde NPT	1	1
153	155699	WINKELSTÜCK, Durchgang; 3/8-18 NPT	1	1
154	159239	NIPPEL, Rohr; 1/2 x 3/8 NPT	1	1
155	164672	ADAPTER	1	1
174	16N367	KUPPLUNG; 1/2 x 3,5"	1	1

† Muss gekauft werden, wenn Materialheizelemente an einem nicht beheizten Spritzgerät installiert werden.

‡ Nicht abgebildet.

✓ Nicht zusammengebaut.

❖ Zusammenbau des freistehenden Drosselventils.

Modelle XM7 _ _ _

Pos.	Teil	Beschreibung	XM-50-Mehrkomponenten-Spritzgerätmodelle	
			XM7A00	XM7D00
52	117623	MUTTER, Kappe	2	2
66	L180C4	UNTERPUMPE, Seite A; siehe englisches Handbuch 311762	1	1
	L180C3	UNTERPUMPE, Seite A; siehe englisches Handbuch 311762		
67	L145C4	UNTERPUMPE, Seite B; siehe englisches Handbuch 311762	1	1
	L145C3	UNTERPUMPE, Seite B; siehe englisches Handbuch 311762		
69	17U825	SCHILD, Motor, Seite A	1	1
70	17U826	SCHILD, Motor, Seite B	1	1
76	121295	SCHRAUBE, Kappe, Innensechskant	8	8
77	- - -	SCHILD, System	1	
	- - -	SCHILD, System		1
80	158491	NIPPEL; 1/2 NPT	5	5
81	100361	STOPFEN, Rohr	2	2
82	15R529	BLOCK, Materialverteilung	2	2
83	156684	SCHRAUBVERSCHLUSSADAPTER	2	2
84	121139	O-RING; PTFE	2	2
85	15J594	GEHÄUSE, Rückschlagventil	2	2
86	15J916	GRIFF, blau	1	1
87	15R380	GRIFF, grün	1	1
88	255747	VENTILEINSATZ	2	2
89	262522	TRÄGERSATZ, dezentraler Mischverteiler	1	1
92	113796	SCHRAUBE, mit Flansch, Sechskantkopf	1	1
93	111801	KOPFSCHRAUBE, Sechskantkopf	8	8
94	116643	ENTLASTUNGSVENTIL; 0,63 MPa (6,3 bar, 90 psi)	1	1
100✓	222200	VENTIL, Drossel	3	3
102❖	156849	ROHR, Nippel; 3/8 NPT	3	3
108	- - -	SCHILD, XM50		
	- - -	SCHILD, XM70	1	1
112	- - -	KABEL, CAN, IS, Anzeige für USB; Innengewinde B/Innengewinde B	1	
116†	158683	WINKELSTÜCK, 90 Grad		
126	H42506	SCHLAUCH, gekoppelt, 4500 psi		
128‡	224458	SIEB, Pumpe; MW 30 (2 St.)	1	1
152	162505	DREHGELENKNIPPEL; 3/8"-Außengewinde x 1/2"-Innengewinde NPT	1	1
153	155699	WINKELSTÜCK, Durchgang; 3/8-18 NPT	1	1
154	159239	NIPPEL, Rohr; 1/2 x 3/8 NPT	1	1
155	164672	ADAPTER	1	1
174	16N367	KUPPLUNG; 1/2 x 3,5"	1	1

† Muss gekauft werden, wenn Materialheizelemente an einem nicht beheizten Spritzgerät installiert werden.

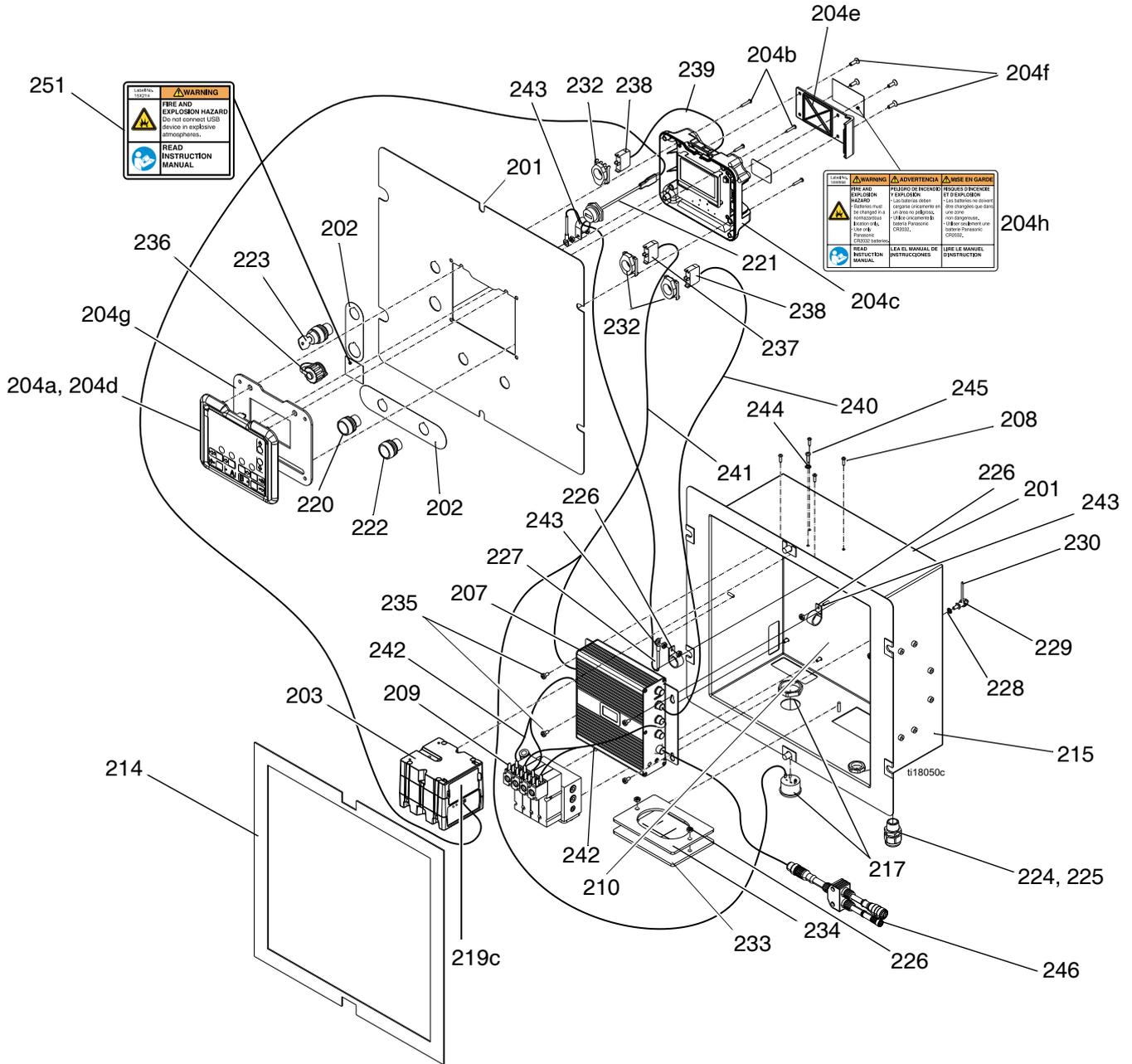
‡ Nicht abgebildet.

✓ Nicht zusammengebaut.

❖ Zusammenbau des freistehenden Drosselventils.

Teile des Steuerkastens (255771)

Ausführungen mit Luftdruck- und Elektroantrieb



Teilleiste für Steuerkasten (255771)

Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
201	- - -	STEUEREINHEIT	1
202	- - -	SCHILD, Regleranzeige	1
203†	262641	AUSTAUSCHSATZ, USB; enthält Pos. 219 und 206	1
204●	257484	MODUL, Anzeigegerät, Satz	1
204a	15M483	ABSCHIRMUNG, Membran, Anzeigegerät (10 St.)	1
204b	- - -	SCHRAUBE, Flachkopf; Nr. 6 x 7/8 Zoll	4
204c●	288997	GEHÄUSE, Rückseite, Anzeigemodul, Version IS	1
204d	255727	GEHÄUSE, Vorderseite, Datenmodul	1
204e	277463	ABDECKUNG, Zugang, Anzeige für niedrigen Füllstand	1
204f	113768	SCHRAUBE, Innensechskant, Flachkopf	4
204g	15R458	DICHTUNG, Regler, Vorderseite	1
204h▲	15W958	WARNSCHILD, Batterie	1
205†	262642	AUSTAUSCHSATZ, Anzeigegerät; enthält Pos. 204 und 206	1
206	17E110	TOKEN, Software	1
207†	262643	AUSTAUSCHSATZ, FCM; enthält Pos. 218 und 206	1
208	- - -	SCHRAUBE, Flachkopf	4
209	256555	MODUL, Magnetventil, Version IS	1
209a	121636	MAGNETVENTIL, DIN-Anschluss	4
209b	15A798	DICHTUNG, Magnetventil, Auslass	1
209c	15A799	DICHTUNG, Magnetventil, Einlass/Abluft	1
210	106084	MASCHINENSCHRAUBE, Flachkopf	2
214	15R379	DICHTUNG, Steuereinheit	1
215	- - -	AUFKLEBER	1
216‡	15B056	SCHILD, Luftmotor/Dosierventil	1
217	122000	ALARM, Konsolenmontage	1
218●	255920	MODUL, Materialregelung	1
219●	257088	MODUL, USB, Baugruppe.	1
219a	289899	SOCKEL	1
219b●	289900	MODUL, USB.	1
219c	277674	TÜR, Modul	1
220	121618	SCHALTER, Start, Drucktaste, grün	1
221	15R324	KABELBAUM, USB, Stecker/Schott; 32 Zoll	1
222	121619	SCHALTER, Stopp, Drucktaste, rot	1
223	121617	SCHALTER, zwei Positionen, Schlüsselsteuerung	1
223a‡	123412	SCHLÜSSEL, Ersatz (Paar)	1
224	117745	BUCHSE, Zugentlastung	1
225	117625	SICHERUNGSMUTTER	1
226	119505	SECHSKANTMUTTER, KEPS	6
227	15B090	DRAHT, Erdung, Tür	1
228	- - - -	SICHERUNGSSCHEIBE, außen	1
229	15R343	ERDUNGSKLAMMER, elektrisch	1
230	065213	DRAHT, Kupfer, elektrisch	3
231‡	172953	SCHILD, Bezeichnung	2
232	120493	ÖSE, Montage	3
233	15H189	HAUBE, Kabeldurchführung	1
234	15G816	ABDECKUNG, Blech, Kabel	1
235	110637	MASCHINENSCHRAUBE, Flachkopf	4
236	15R325	STAUBABDECKUNG, Schott- Stecker	1
237	120494	BLOCK, Schalter, n.o.	2
238	120495	BLOCK, Schalter, n.c.	1
239	15M974	KABELBAUM, Schlüsselschalter	1
240	15M975	KABELBAUM, Start/Alarm	1
241	15M976	KABELBAUM, Stopp	1
242	15M977	KABELBAUM, Magnet	2
243	121988	ARRETIERUNG, Leitweg, Kabelbaum	4
244	195875	MASCHINENSCHRAUBE, Flachkopf	1
245	102063	SICHERUNGSSCHEIBE	1

Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
246	17X475	VERTEILERKABEL	2
251▲		WARNSCHILD; USB	1
	15X214	Englisch	
	15X393	Alle Sprachen	
252‡	122829	SCHUTZROHR; 0,75 Fuß	1

▲ Zusätzliche Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.

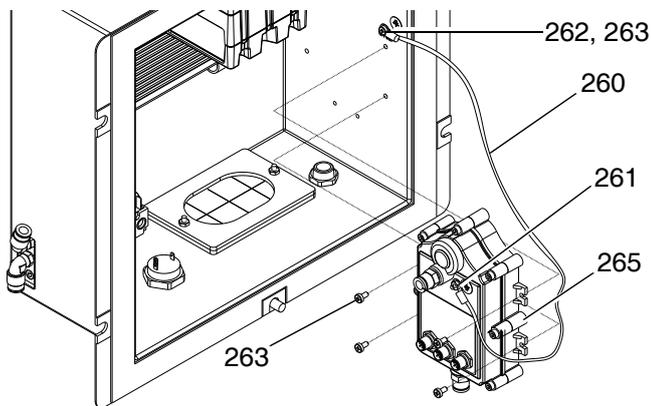
‡ Nicht abgebildet.

● Bei Basis-Elektronikkomponenten ist keine spezielle XM-Software installiert. Daher vor dem Einsatz den Token (206) zur Aktualisierung der Software installieren.

† Beinhaltet den Software-Token (206) und die Anleitung.

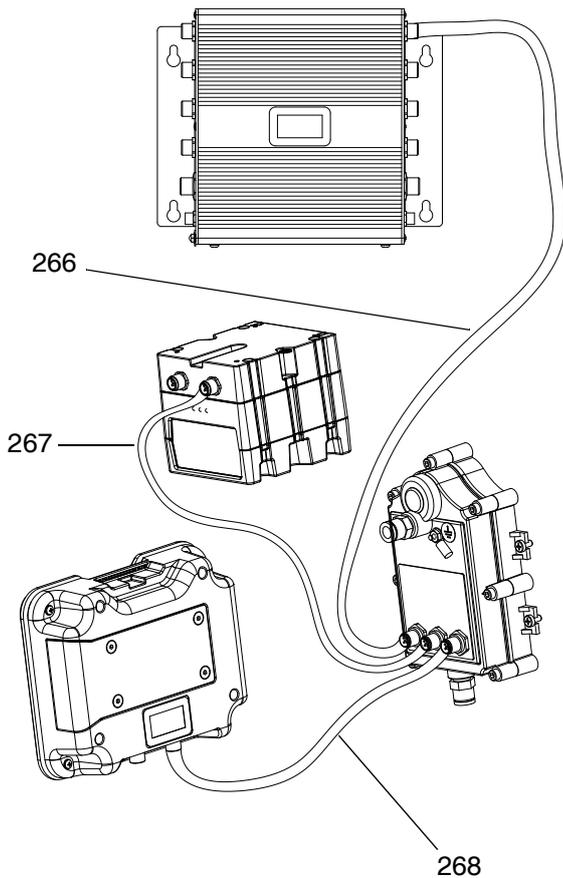
Stromversorgungsmöglichkeiten für Steuerkasten

Generatorbaugruppe

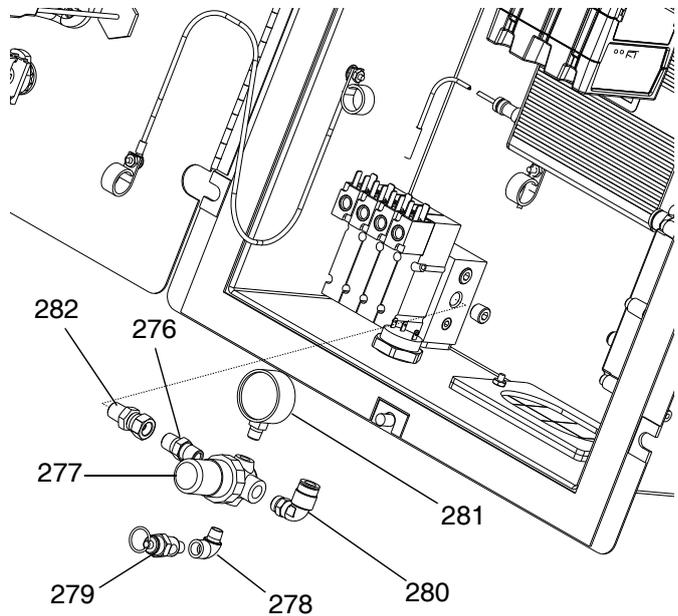


Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
260	15B090	DRAHT, Erdung, Tür	1
261	100284	MUTTER, Sechskant	1
262	102063	SICHERUNGSSCHEIBE; Kohlenstoffstahl	1
263	110637	SCHRAUBE, Maschine, Flachkopf	5
264	C12508	ROHR, rund; Nylon; 5,0 Fuß	1
265	255728	GENERATOR, Modul; siehe Seite 89	1
266	15V778	KABEL, CAN, IS, Innengewinde B/Innengewinde B; 20 Zoll	1
267	15V782	KABEL, CAN, IS, Außengewinde B/Innengewinde B; 20 Zoll	1
268	15V783	KABEL, CAN, IS, Innengewinde A/Außengewinde B; 39 Zoll	1

Kabelanschlüsse an der Generatorbaugruppe

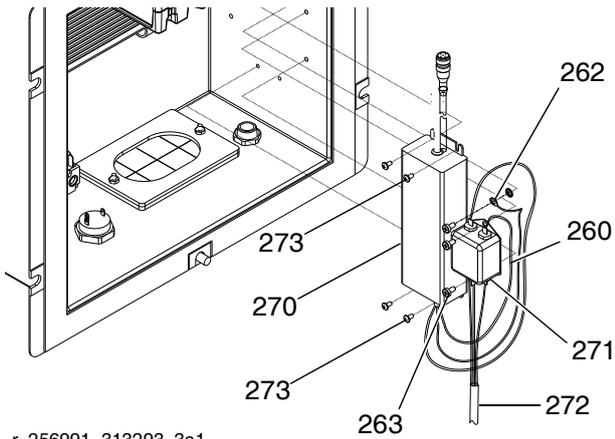


Luftreglerbaugruppe



Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
276	156971	NIPPEL, kurz; 2 x 1/4-18 NPT	1
277	115243	REGLER, Luft; 1/4 NPT	1
278	112307	WINKELSTÜCK, Verbindung; 90 Grad; 1/8 NPT (I) x 1/8 NPT (A); Kohlenstoffstahl	1
279	15W017	VENTIL, Sicherheit, Regler	1
280	115841	WINKELSTÜCK, Drehgelenk, Außengewinde; 1/4 NPT	1
281	104655	MESSGERÄT, Luftdruck	1
282	156823	DREHGELENK, Verbindung; 2 x 1/4-18 NPT	1

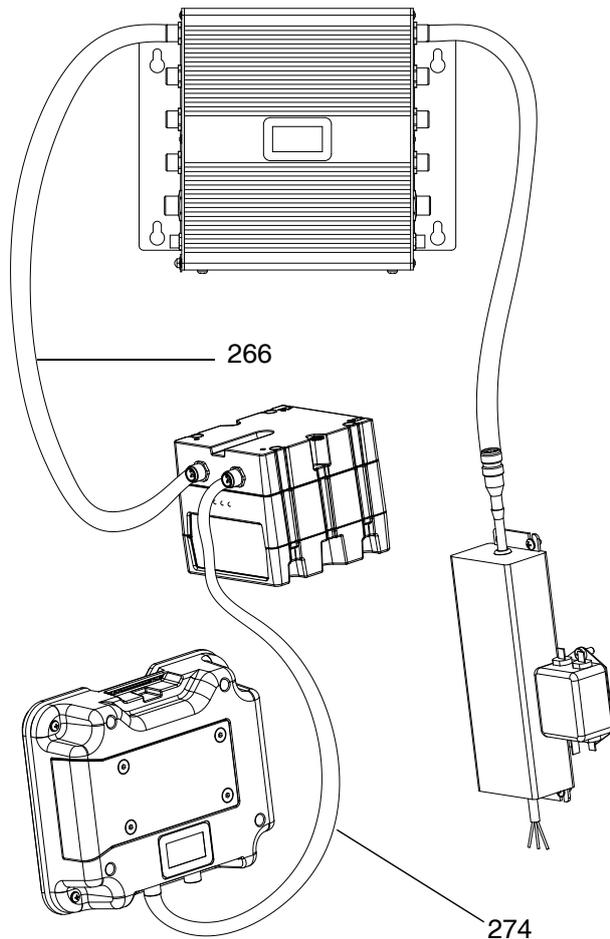
Netzbetriebbaugruppe



r_256991_313293_3a1

Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
260	15B090	DRAHT, Erdung, Tür	1
262	102063	SICHERUNGSSCHEIBE; Kohlenstoffstahl	1
263	110637	SCHRAUBE, Maschine, Flachkopf	3
266	15V778	KABEL, CAN, IS, Innengewinde B/Innengewinde B; 20 Zoll	1
270	15V747	STROMVERSORGUNG; 24 V, 2,5 A, 60 W	1
271	115306	FILTER, Stromversorgung	1
272	X	KABEL, Strom, Steuerkasten	1
272a	≠	KABEL, Strom, US-Stecker	1
272b	≠	KABEL; 240 V, 10 A, IEC320	1
	195551	HALTERUNG, Adapter, Kabel	1
	242001	KABEL, Satz, Adapter, Europa	1
	242005	KABEL, Satz, Adapter, Australien	1
273	100035	SCHRAUBE, Maschine, Flachkopf	4
274	15V779	KABEL, CAN, IS, Innengewinde B/Innengewinde B; 39,4 Zoll	1

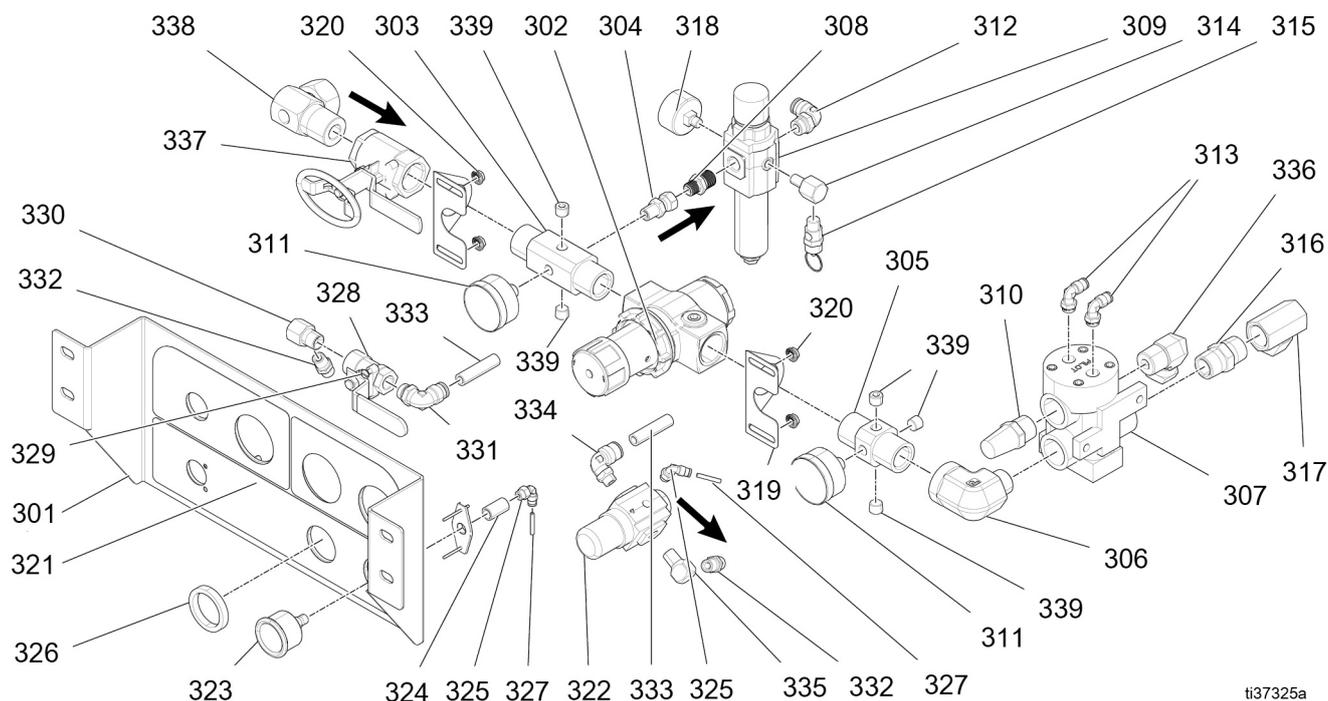
Kabelanschlüsse an der Netzbetriebbaugruppe



X Wird nur bei Modellen XM_A_ _ verwendet.

≠ Nicht abgebildet.

Teile des Luftreglermoduls (26C688)



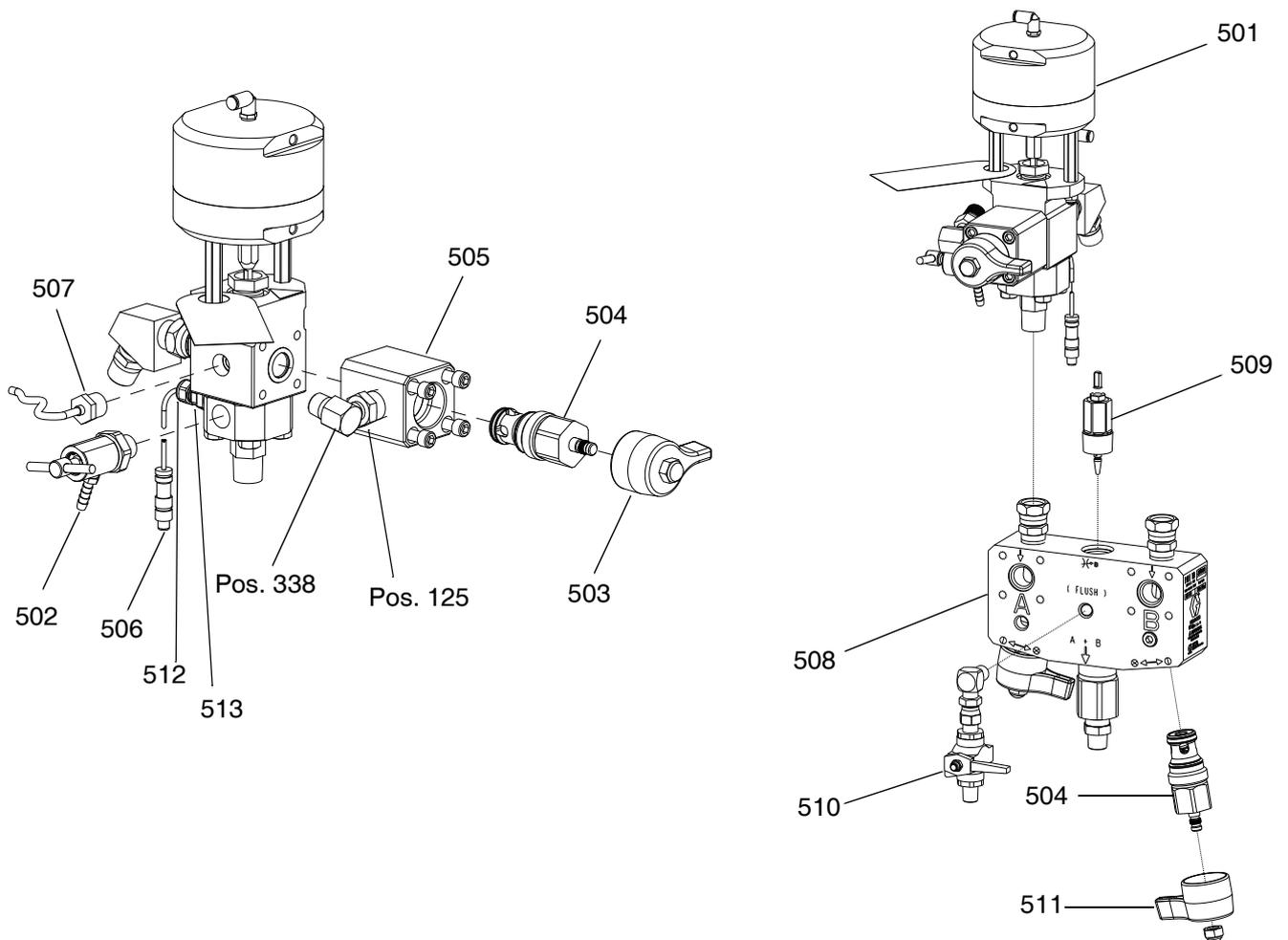
ti37325a

Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
301	26C797	HALTERUNG, für Luftregler	1
302	132186	REGLER, 1 Zoll	1
303	18B018	VERTEILER, Luft, 1 Zoll A x 1 Zoll A, lang	1
304	156823	FITTING, Verbindung, Drehgelenk	1
305	18B019	VERTEILER, Luft, 1 Zoll A x 1 Zoll A, kurz	1
306	132185	FITTING, Winkelstück, 3/4 A x 1 Zoll I	1
307	15R485	VENTIL, Doppelimpuls	1
308	157350	ADAPTER	1
309	15R488	REGLER, Luft	1
310	15R486	SCHALLDÄMPFER, Bronze, gesintert	1
311	101689	MESSGERÄT, Druck, Luft	2
312	114316	FITTING, Winkelstück, Außengewinde, Drehgelenk	1
313*	114109	FITTING, Winkelstück, Außengewinde, Drehgelenk, 1/4"-AD-Schlauch	2
314	158962	FITTING, Winkelstück, St.-Rohr, Red.	1
315	116643	SICHERHEITSVENTIL, Druckentlastung	1
316	119992	ROHRNIPPELFITTING, 3/4 x 3/4 NPT	1
317	156589	FITTING, Verbindung, Adapter, 90 Grad	1
318	113911	MESSGERÄT, Luft	1
319	-----	HALTERUNG, Einst., klein, Luftregler	2
320	115942	SECHSKANTMUTTER, Flanschkopf	4
321	18B073	SCHILD, Steuerung, Luft, xm-Wagen	1
322	116513	REGLER, Luft	1

Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
323	121424	MESSVORRICHTUNG, Druck, Konsolenmontage, 1,5 Zoll	1
324	100451	KUPPLUNG	1
325	114151	FITTING, Winkelstück, Außengewinde, Drehgelenk	2
326	116514	MUTTER, Reglermontage	1
327	-----	SCHLAUCH, PE, rund	0.6
328	121457	VENTIL, Kugel, Luft, Konsolenmontage	1
329	100264	MASCHINENSCHRAUBE, Flachkopf	2
330	164259	FITTING, Winkelstück, Durchgang	1
331	114114	FITTING, Winkelstück, Außengewinde, Drehgelenk	1
332	162453	FITTING, (1/4 NPSM x 1/4 NPT)	2
333	-----	SCHLAUCH, Polyurethan, rund, schwarz	2
334	114128	FITTING, Winkelstück, Außengewinde, Drehgelenk	1
335	100840	FITTING, Winkelstück, Durchgang	1
336	160327	FITTING, Verbindungsadapter, 90 Grad	1
337	18B020	KUGELHAHN, 1 Zoll	1
338	102806	FITTING, Verbindung, Adapter, 90 Grad	1
339	-----	STOPFEN, Rohr	5
340	-----	BAND, TFE, Abdichtung	1
341	-----	DICHTMITTEL, Edelstahlrohr	1

* Modelle der Serie A verwendeten Fitting 114469 für eine 5/32-Signalleitungsröhre.

Teile der Materialsteuerungsbaugruppe



Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
501+	255478	DOSIERVENTIL	2
502★	245143	VENTIL, Probenentnahme	2
503✱	15R381	GRIFF, Ventil, Rücklauf (schwarz)	2
504✱*	255747	PATRONE, Reglerventil	4
505✱	15J594	GEHÄUSE, Steuerventil	2
505a	121139	O-RING, Ventil; PTFE	2
506	15R347	SENSOR, RTD	2
507	15M669	SENSOR, Material, Druck	2
507a	121399	O-RING, Druckumformer	2
508◆	255684	Mischverteilereinheit	1
509◆	- - -	VENTIL, Drosseleinheit	1
510◆	214037	VENTIL, Lösungsmittelabsperreinheit	1
511◆	- - -	GRIFF, Ventil, Mischverteiler (blau und grün)	2
512	15T072	KABELZUGENTLASTUNG	2
513	15T071	FITTING, Thermowell	2

+ Weitere Informationen im Handbuch des Dosierventils.

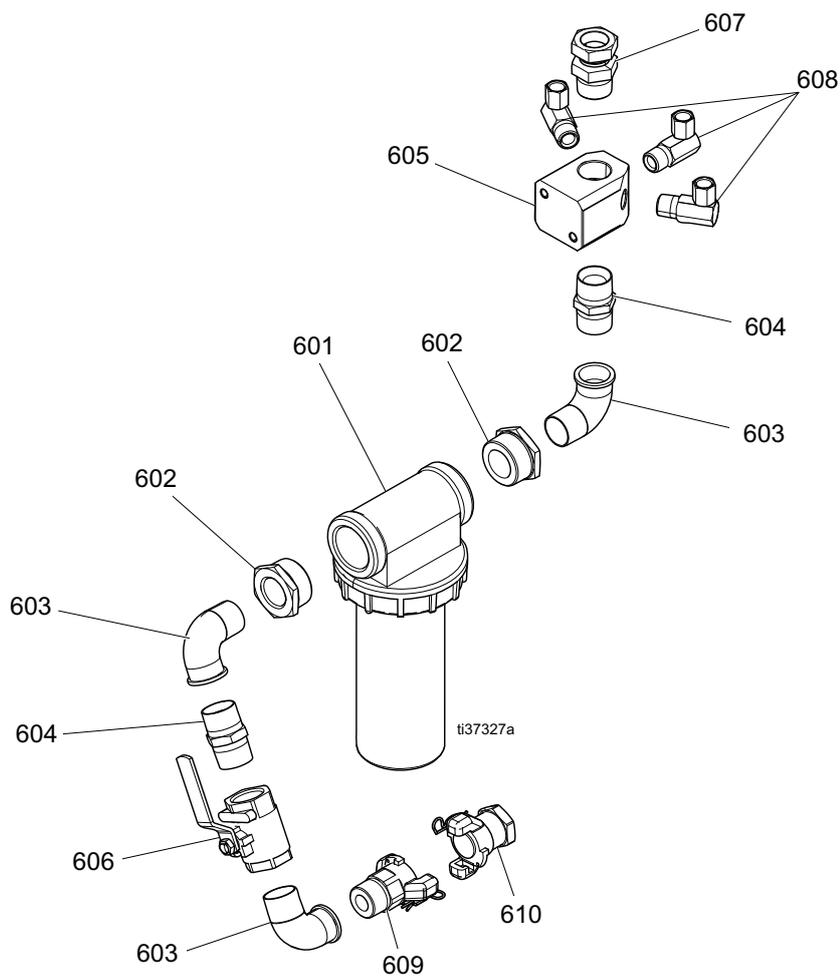
★ Weitere Informationen im Handbuch der Xtreme-Unterpumpe. Reparatursatz 245145 ist auf Bestellung erhältlich.

✱ Weitere Informationen im Handbuch des Severe-Duty-Absperr-/Rückschlagventils für hohen Durchfluss.

◆ Weitere Informationen und Teilenummern im Handbuch der XM-Mischverteilersätze.

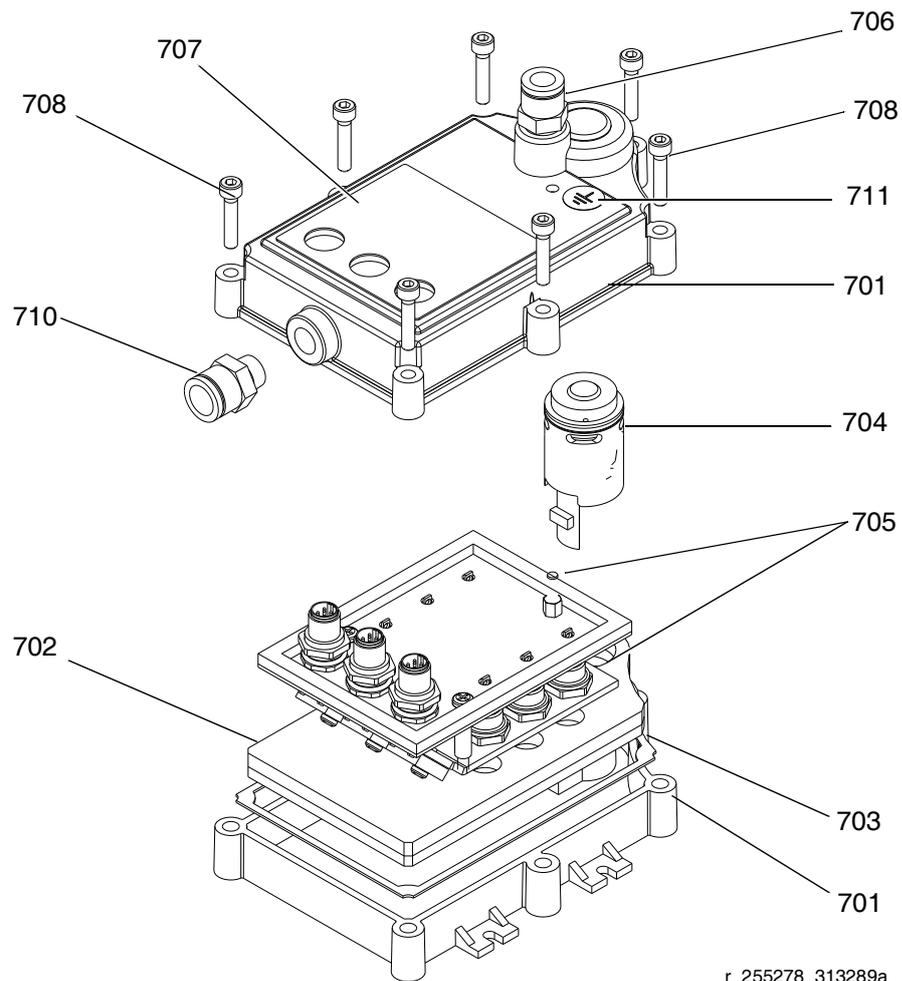
* Dichtungssatz 256239 ist auf Bestellung erhältlich.

Teile des Lufterlassverteilers (26C689)



Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
601	16T236	FILTER, Luft, 1-1/4, autom. Kette	1
601a	106204	FILTERELEMENT	1
602	C19668	BUCHSE, 1-1/4 x 1 NPT, Kohlenstoff	2
603	110300	FITTING, Winkelstück, Durchgang, Rohr	3
604	158585	FITTING, Nippel	1
605	18B021	VERTEILER, Luftverteilung	1
606	113163	VENTIL, Kugel, gelüftet	1
607	160022	FITTING, Drehgelenk	1
608	161037	FITTING, Winkelstück, Drehgelenk	3
609	127784	FITTING, universal, Klaue	1
610	127785	FITTING, universal, Klaue	1

Teile des Generatormoduls (255728)



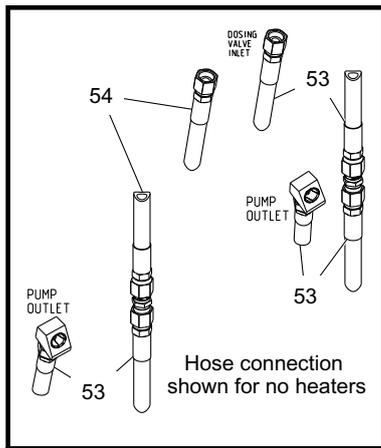
r_255278_313289a

Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
701	- - -	GEHÄUSE, Ober- und Unterteil	1
702	- - -	DICHTUNG, übereinander, innen	1
703	- - -	DICHTUNG, Gehäuse	1
704	257147	TURBINE	1
705	- - -	PLATTE, Baugruppe	1
706	122161	FITTING, Luft	1
707▲	15R337	SCHILD, Warnung	1
708	114380	SCHRAUBE, Kappe, Innensechskant	7
709*	C12508	SCHLAUCH, Nylon; 2 Fuß	1
710	122848	FITTING, Luft	1
711▲	172953	ERDUNGSSCHILD	1

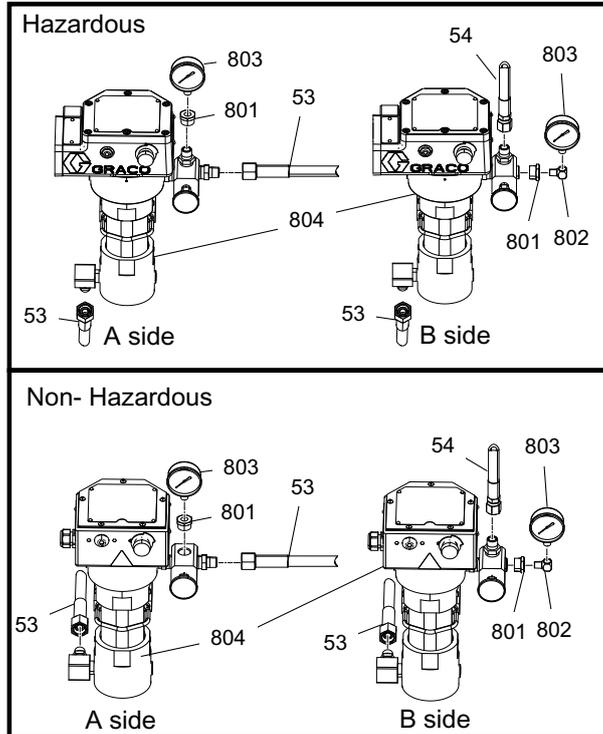
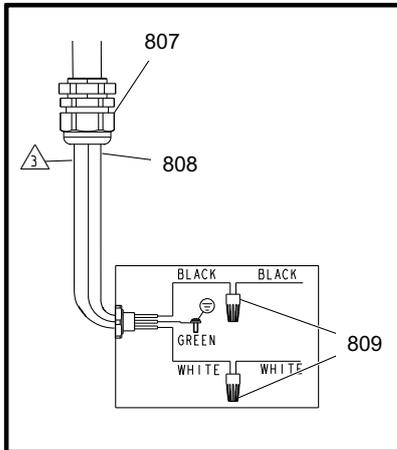
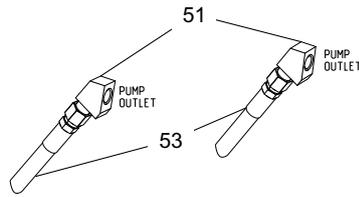
▲ Zusätzliche Warnschilder, Aufkleber und Karten sind kostenlos erhältlich.

* Nicht abgebildet.

Teile der primären Materialheizelemente



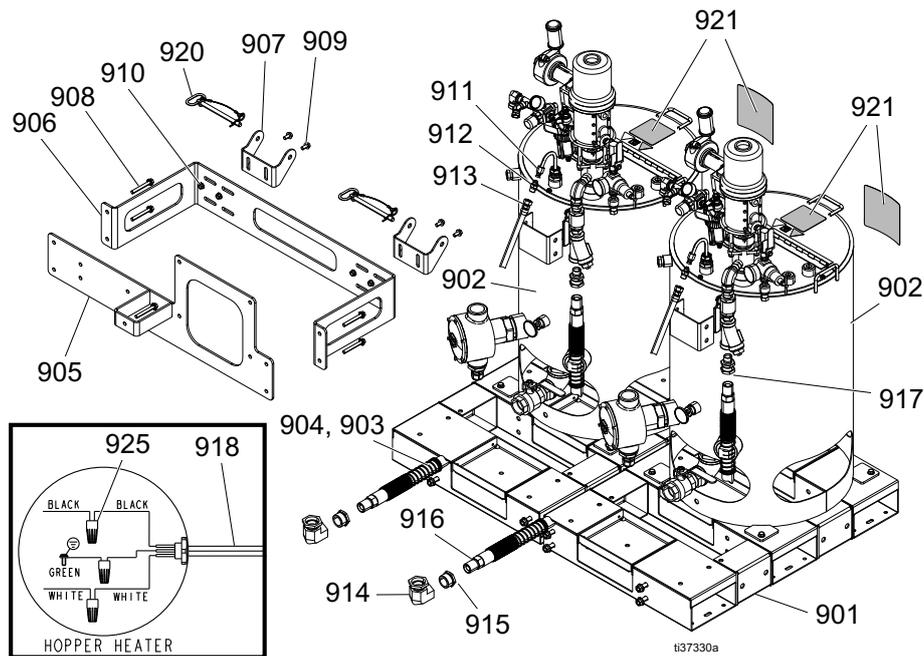
1137331c



Pos.	Teil	Beschreibung	Menge			
			240 V		480 V	
			Standard	Gefährlich	Standard	Gefährlich
			A	B	C	D
51	15M987	FITTING, Winkelstück, 60 Grad	2	2	2	2
53	H75003	SCHLAUCH, mit Kupplung, 7250 psi, 0,5 ID, 3 Fuß	3	3	3	3
54	H75002	SCHLAUCH, mit Kupplung, 7250 psi, 0,5 ID, 2 Fuß	1	1	1	1
801	C19681	BUCHSE, Rohr	2	2	2	2
802	100840	FITTING, Winkelstück	1	1	1	1
803	551387	MESSGERÄT, Materialdruck	2	2	2	2
804*	24W248	HEIZUNG, HF, gefährlich, Thermostat				2
	26C476	HEIZUNG, HF, gefährlich, Thermostat, 240 V, XMS		2		
	24P016	HEIZUNG, HF, nicht gefährlich, Thermostat, 240 V, XMS	2			
	26C475	HEIZUNG, HF, nicht gefährlich, Thermostat, 480 V, XMS			2	
807	116171	BUCHSE, Zugentlastung	2			2
808	15T967	KABEL, Heizung, Flüssigkeit, 3-adrig, 12 GA	2			2
809	122032	MUTTER, Draht	4			4
810	-----	DICHTMITTEL, Edelstahlrohr	1	1	1	1

* Zu Teilen und Reparatur siehe Handbuch der Viscon-HF-Heizung.

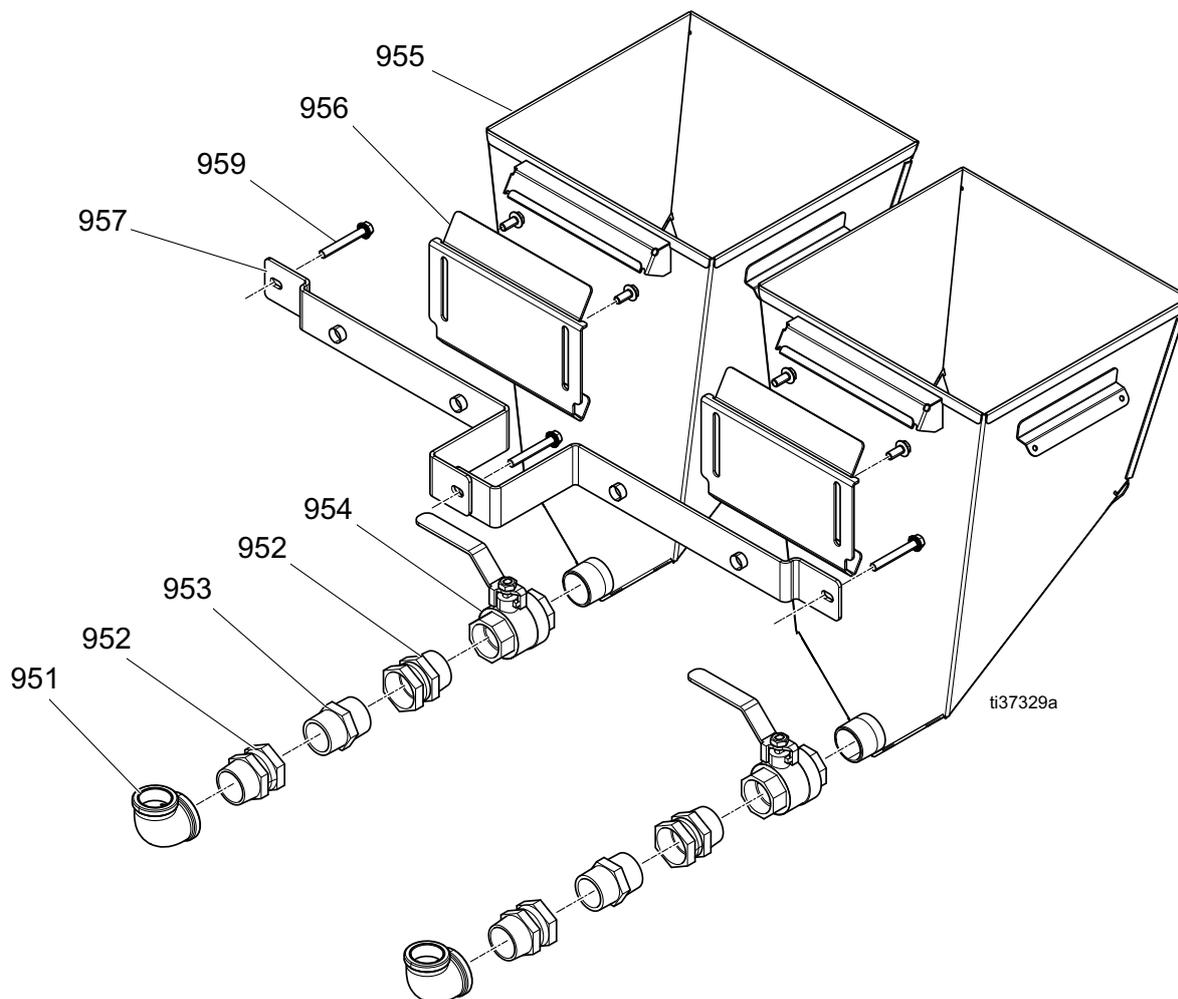
Teile des 25-Gallonen-Behälters



Pos.	Teil	Beschreibung	Menge	
			240 V	480 V
			A	B
901	26C549	BASIS, Behälterständer	2	2
902*	26C482	BEHÄLTER, XPS	2	
	26C279	BEHÄLTER, XPS, 480 V		2
903	-----	KOPFSCHRAUBE, Flanschkopf	8	8
904	112731	SECHSKANTMUTTER, mit Flansch, 1/2-13	8	8
905	-----	HALTERUNG, Zubehör, hinten, XM	1	1
906	-----	HALTERUNG, Stütze, hinten, XM	1	1
907	-----	HALTERUNG, Befestigung, Tank	2	2
908	125626	SCHRAUBE, Sechskantkopf, mit Flansch	5	5
909	112395	KOPFSCHRAUBE, Flanschkopf	12	12
910	112958	SECHSKANTMUTTER, mit Flansch, 3/8-16	12	12
911	17V987	ROHR, Rücklauf	2	2
912	112100	ADAPTER, Außengewinde	2	2
913	H53806	SCHLAUCH, mit Kupplung, 5600 psi, 0,375 ID, 6 Fuß	2	2
914	121571	FITTING, Winkelstück, Innengewinde, Drehgelenk, 1 1/4	2	2
915	C19662	BUCHSE, 1-1/4 x 1 NPT CS	2	2
916	237522	SCHLAUCH, mit Kupplung	2	2
917	16W967	FITTING, Drehgelenk, 3/4 NPT x 1 NPSM	2	2
918	17X398	KABELBAUM, SW2 an Behälter A	2	2
919	109131	SCHLAUCH, gekoppelt, 061089, 10f	2	2
920	115473	STIFT, Zugvorrichtung	2	2
921	15R424	SCHILD, Kennzeichnung A-B	1	1
922	-----	DICHTMITTEL, Edelstahlrohr	1	1
925	122032	MUTTER, Draht	6	6

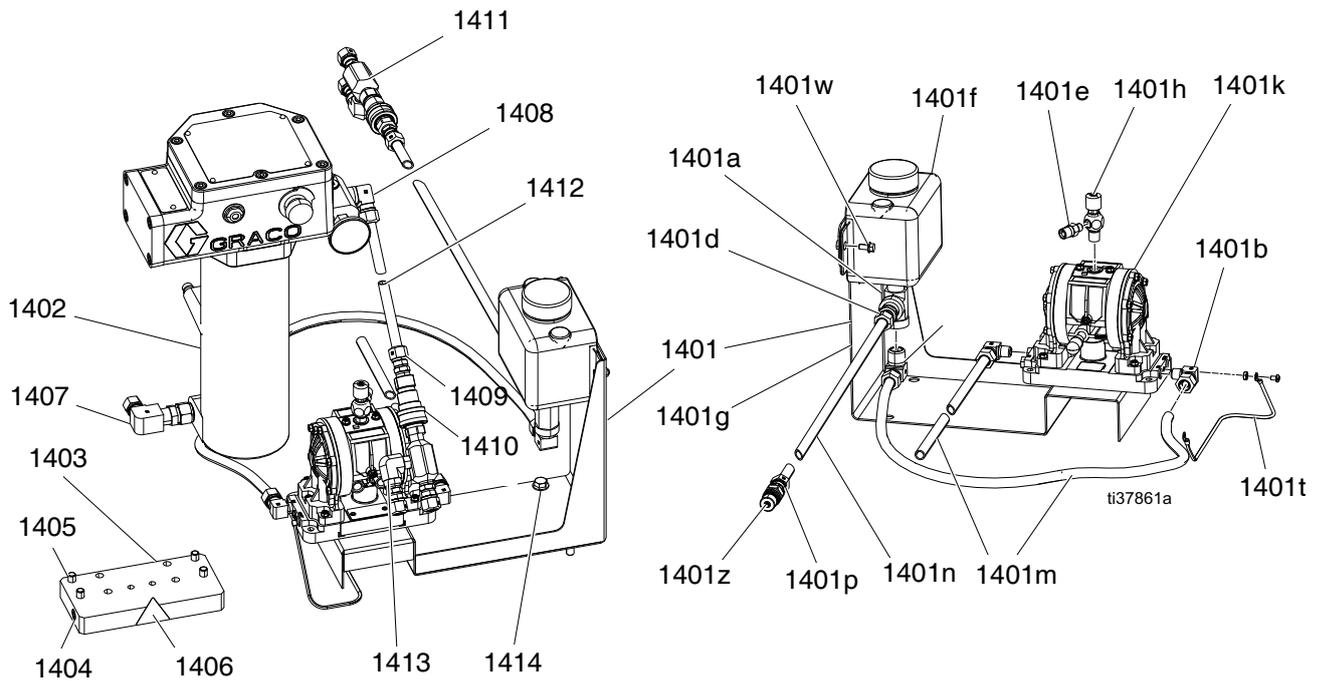
* Zu Teilen und Reparaturinformationen siehe Handbuch des doppelwandigen Behälters mit Edelstahlverkleidung.

Teile des 10-Gallonen-Behälters



Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
951	126939	FITTING, Winkelstück, 90 Grad, Innengewinde, Reduzierstück	2
952	113864	VERSCHRAUBUNG, 1 1/2 NPT	4
953	121441	FITTING, Nippel, Sechskant, 1 1/2 NPT	2
954	121440	KUGELHAHN, 1 1/2 NPT	2
955	17E114	BEHÄLTER, Schweißkonstruktion, Xtreme	2
956	17G707	HALTERUNG, Behälter, XM	2
957	256252	HALTERUNG, Behälter, b-mt, oben, lackiert	2
958	111192	SCHRAUBE, Sechskantkopf, mit Flansch	4
959	121488	SCHRAUBE, Sechskantkopf, mit Flansch	3
960	-----	DICHTMITTEL, Rohr, Edelstahl (nicht abgebildet)	1

Beheizter Schlauch mit Wasserummantelung



Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
1401	-----	PUMPE, XP-HF, beheizter Schlauch, Umlauf	1
1401a	108126	FITTING, T-Stück, Durchgang	1
1401b	126897	FITTING, Winkelstück, 1/2 Rohr x 1/4 NPTM	2
1401c	126898	FITTING, Winkelstück, 1/2 Rohr x 1/2 NPTM	1
1401d	126899	FITTING, 1/2 Rohr x 1/2 NPTM	1
1401e	16D939	FITTING, Reduziernippel	1
1401f	16R871	ÜBERLAUFGEFÄSS, 1/2 NPT	1
1401g	16T745	HALTERUNG, Wasserumlauf, Befestigung, Farbe	1
1401h	206264	VENTIL, Nadel	1
1401k	24P835	PUMPE, Acetal, mit PVDF-Rückschlagventil, Husky	1
1401w	113161	SCHRAUBE, Flansch, Sechskantkopf	2
1401m	17N910	ROHR, 3/4 Zoll x 0,5 AD, Nylon	2
1401n	17N911	ROHR, blau, 0,5 AD, Nylon	1
1401p	126900	FITTING, 1/2 Rohr x 3/8 NPTM	1
1401z	-----	FITTING, Nippel, Schnellkupplung	1
1401t	17N595	DRAHT, Erdung, Tür zu Gehäuse	1

Pos.	Teil	Beschreibung	Menge
1402	245863	HEIZUNG, Farbe	1
1403	16T294	PLATTE, Heizelementübertragung, PFP 2K	1
1404	100721	STOPFEN, Rohr	2
1405	112785	SCHRAUBE, Sechskantkopf, mit Flansch	4
1406	189285	SCHILD, Brandgefahr	1
1407	126896	FITTING, Winkelstück, 1/2 Rohr x 1/2 NPTF	1
1408	126898	FITTING, Winkelstück, 1/2 Rohr x 1/2 NPTM	1
1409	126900	FITTING, 1/2 Rohr x 3/8 NPTM	1
1410	17D306	FITTING, Kupplung, Schnellkupplung	1
1411	17P594	FITTING, Baugruppe, Schlauchkupplung, Aufteilung	1
1412	17P759	ROHR, 48 Zoll x 0,5 AD, Nylon	1
1413	17S051	FITTING, Baugruppe, Schlauchnippel, Aufteilung	1
1414	112395	KOPFSCHRAUBE, Flanschkopf	2
1415	-----	DICHTMITTEL, Edelstahlrohr	1
*	-----	BAND, TFE, Abdichtung	1

*Nicht abgebildet

Übersicht über Reparatur- und Ersatzteile

Pos.	Teil	Beschreibung	Menge	Teil der Baugruppe
2	XL65D2	Motor mit linearem Umformer	2	Motor
2a	26C331	Linearsensor	2	Motor
60	262478	Mischergehäuse, kein Mischer; 1/2 Zoll Innendurchmesser, 3/8 NPTM	2	System
61	248927	Mischerstäbe; 1/2 Zoll x 12 Elemente, 25er-Packung	2	System
64	XTR724	XTR-Spritzpistole; 7250 psi; enthält RAC-Düse Pos. 519	1	System
64a	XHD001	RAC-Schutz, Gehäuse, Ersatzteil	1	System
64b	XHDxxx	RAC-Düse, Dichtung, x gibt die Düsengröße an	1	System
66	L250C4	Xtreme-Unterpumpe L250C3 ohne Filter	1	XM50 Pumpe „A“
66	25D247	Reparatursatz mit PTFE-Dichtungen	1	XM50 Pumpe „A“
66	25D237	Reparatursatz mit UHWPE-/Lederdichtungen	1	XM50 Pumpe „A“
66	L180C4	Xtreme-Unterpumpe L180C3 ohne Filter	1	XM70 Pumpe „A“
66	25D245	Reparatursatz mit PTFE-Dichtungen	1	XM70 Pumpe „A“
66	25D235	Reparatursatz mit UHWPE-/Lederdichtungen	1	XM70 Pumpe „A“
67	L220C4	Xtreme-Unterpumpe L220C3 ohne Filter	1	XM50 Pumpe „B“
67	25D246	Reparatursatz mit PTFE-Dichtungen	1	XM50 Pumpe „B“
67	25D236	Reparatursatz mit UHWPE-/Lederdichtungen	1	XM50 Pumpe „B“
67	L145C4	Xtreme-Unterpumpe L145C3 ohne Filter	1	XM70 Pumpe „B“
67	25D244	Reparatursatz mit PTFE-Dichtungen	1	XM70 Pumpe „B“
67	25D234	Reparatursatz mit UHWPE-/Lederdichtungen	1	XM70 Pumpe „B“
67a	224458	Filter; MW 30, 2er-Packung (optional)	1	Pumpe
67a	224459	Filter; MW 60, 2er-Packung (optional)	1	Pumpe
67b	244895	Filter-O-Ringe; PTFE, 10er-Packung (dünn)	2	Pumpe
67b	262484	Filter-O-Ringe; 10er-Packung (mitteldick), PTFE	2	Pumpe
67b	262483	Filter-O-Ringe; PTFE, 10er-Packung (dick)	2	Pumpe
72	15T258	Schlüssel, Xtreme-Pumpe	1	System
75	206995	TSL; Viertelgallonenflasche	1	System
88	255747	Patrone, Zirkulation, Abschaltung, Mischverteilterventile	4-6	Abschaltung/ Überprüfung
88a	256239	Dichtungssatz für Patronenventile	4-6	Abschaltung/ Überprüfung
100a	223016	Reparatursatz für Drosselventil b/p	2	System
147	17L724	Speicherstick für USB-Download	1	Steuerung
204a	15M483	Membranabschirmungen, 10-Packung	1	Steuerung
209a	121636	Magnetventil, individuelles Austauschventil gemäß DIN	4	Steuerung
223a	123412	Ersatzschlüssel; ein Paar	1	Steuerungen
344a	123454	Steuerfilter; 5 Mikron, Ersatzelement	1	Luftregler;
501a	234098	Dichtungssatz; enthält Weichteile, altes und neues Dosierventil	2	Dosierventil
501b	234131	Umbausatz; enthält Dichtungen, Spindeln, Sitze und Federn	2	Dosierventil
502	245143	Probenventil; komplettes Ventil	2	Dosierventil
502a	245145	Probenventilsatz; enthält O-Ringe, Kugel, Sitz, Clip	2	Dosierventil
505b	121139	Dichtung des Zirkulationsventils; vorderer O-Ring, -210, PTFE	2	Dosierventil
507b	121399	Umformerdichtung; O-Ring, -012, lösungsmittelbeständiges Gummi	2	Dosierventil
508a	256238	Reparatursatz; enthält Dichtungen, Kugeln, Sitze, Abschaltspindeln	1	Mischverteiler
508b	551387	Manometer für Materialdruck, Bodenbefestigung; 690 bar (10.000 psi)	1	Mischverteiler
508c	114434	Manometer für Materialdruck, Montage rückseitig; 690 bar (10.000 psi)	1	Mischverteiler
508d	185416	Sieb der B-Seite; MW 40 (Werkzeug 15T630 benutzen)	1	Mischverteiler

Pos.	Teil	Beschreibung	Menge	Teil der Baugruppe
508e	121410	Sieb-O-Ring; PTFE, -113, Siebverzögerer	1	Mischverteiler
508f	15T630	Siebwerkzeug (O-Ring 121410 eindrücken + U-Dichtung schließen)	1	Mischverteiler
510	214037	Spülventil, Kugel; 1/4" NPT (A) PTFE	1	Mischverteiler
604a	106204	Hauptluftfilter, Element (passt zu allen 3/4"-NPT-Luftfiltern)	1	Luftregler
704	257147	Turbinenpatrone (passt zu allen 255728 XM oder Xtreme Mix)	1	Steuerung

Zubehör und Sätze



Nicht alles Zubehör und alle Sätze sind für den Einsatz in Gefahrenzonen zugelassen. Siehe in zugehörigen Handbüchern von Zubehör und Sätze zu Zulassungseinzelheiten.

20-Gallonen-Materialbehältersatz, 255963

Ein kompletter, doppelwandiger 20-Gallonen-Farbtrichter. Siehe Handbuch des Materialbehälters für weitere Informationen.

Materialbehälterheizungssatz (240V), 256257

Zum Erhitzen von Material in einem 20-Gallonen-Farbtrichter. Siehe Handbuch des Materialbehälters für weitere Informationen.

Materialeinlasssatz für Universal-Materialbehälter, 256170

Zum Anschluss einer der vier Unterpumpenmodelle, die zusammen mit dem XM-Spritzgerät geliefert werden, an einen 20-Gallonen-Farbtrichter. Siehe Handbuch des Materialbehälters für weitere Informationen.

Befestigungssatz für Universal-Materialbehälter, 256259

Zum Anschluss eines 20-Gallonen-Farbtrichters an der Seite oder der Rückseite eines XM-Spritzgeräts. Weitere Informationen im Handbuch des Behälters.

Twistork-Rührwerksatz, 256274

Zum Mischen von viskosem Material in einem 20-Gallonen-Behälter. Weitere Informationen im Handbuch der Spülpumpe und des Rührwerksatzes.

T2-Zufuhrpumpensatz, 256275

Zum Zuführen von viskosem Material aus einem 20-Gallonen-Behälter an ein XM-Spritzgerät. Weitere Informationen im Handbuch der Spülpumpe und des Rührwerksatzes.

5:1-Zufuhrpumpensatz, 256276

Zum Zuführen von viskosen Materialien aus einem 20-Gallonen-Behälter an ein XM-Spritzgerät. Weitere Informationen im Handbuch der Spülpumpe und des Rührwerksatzes.

7-Gallonen-Behälter- und Halterungssatz, 256260 (Grün) 24N011 (Blau)

Ein 7-Gallonen-Materialbehälter und Montagehalterungen. Zur Befestigung an der Seite oder der Rückseite eines XM-Spritzgeräts. Weitere Informationen im Handbuch des Behälters.

2:1-Fasszufuhrsatz, 256232

Ein T2-Zufuhrpumpensatz und ein Twistork-Rührwerk zum Mischen und Zuführen von viskosen Materialien aus einem 55-Gallonen-Fass an ein XM-Spritzgerät. Weitere Informationen im Handbuch der Spülpumpe und des Rührwerksatzes.

5:1-Fasszufuhrsatz, 256255

Ein 5:1-Zufuhrpumpensatz und ein Twistork-Rührwerk zum Mischen und Zuführen von viskosen Materialien aus einem 55-Gallonen-Fass an ein XM-Spritzgerät. Weitere Informationen im Handbuch der Spülpumpe und des Rührwerksatzes.

Behälter-/Schlauchwärme-Zirkulationssatz, 256273

Für die Zirkulation von erhitzter Wassermischung durch 20-Gallonen-Behälter, beheizte Schläuche und das Viscon-HP-Heizelement. Weitere Informationen im Handbuch des Behälter- oder Schlauchwärme-Zirkulationssatzes.

Trocknersatz 256512

Zum Einsatz mit 20-Gallonen-Behältern. Weitere Informationen im Handbuch des Trocknersatzes.

Rollensatz, 256262

Zum Einbau von Rollen an einem XM-Spritzgeräterahmen. Siehe Handbuch 406690 des Rollensatzes für weitere Informationen.

Schlauchhaltersatz, 256263

Zur Befestigung an der Seite, Vorder- oder Rückseite eines XM-Spritzgeräterahmens. Siehe Handbuch des Schlauchhaltersatzes für weitere Informationen.

Sieb- und Ventilsatz der Unterpumpe 256653

Zum Sieben von Material aus einer Zufuhrpumpe am Materialeinlass eines XM-Spritzgeräts. Weitere Informationen im Handbuch des Unterpumpen-Sieb- und Ventilsatzes.

Stromversorgungssatz für elektrisch beheizten Materialschlauch, 256876

Zum Überwachen und Regeln der Materialtemperatur in mit Niederspannung beheizten Schläuchen. Weitere Informationen im Handbuch zur Stromversorgung des elektrisch beheizten Schlauchs.

Beheizter 5000-psi-Zweikomponenten-Hauptschlauchsatz

Elektrisch beheizter Schlauchsatz zum Hinzufügen zusätzlicher Abschnitte.

Teil	Beschreibung
248907	Beheizter Schlauchsatz; 1/4 Zoll ID x 3/8 Zoll ID; 50 Fuß
248908	Beheizter Schlauchsatz; 3/8 Zoll ID x 3/8 Zoll ID; 50 Fuß

10:1-Fasszufuhrsatz, 256433

Zum Zuführen von hochgradig viskosem Material aus einem 55-Gallonen-Fass an das XM-Spritzgerät. Mehr Informationen, siehe Betriebsanleitung der Spülpumpe und des Rührwerksatzes.

Absperr-/Rückschlagventilsatz 255278

Zum Ersetzen von Absperr- oder Rückschlagventilen. Weitere Informationen im Handbuch des Generator-Umrüstsatzes.

Generator-Umrüstsatz, 256991

Zur Umrüstung eines XM-Spritzgeräts von Steckdosenstromversorgung zu einer Stromversorgung mit eigensicherem Wechselstromerzeuger. Siehe Handbuch des Wechselstromgenerator-Umbausatzes für weitere Informationen.

Mischverteilersatz, 255684

Weitere Informationen im Handbuch des Mischverteilers.

Dezentraler Mischverteiler- und Mitnehmersatz, 256980

Zur Umrüstung zu einem externen Mischverteilersatz mit Schutzabdeckung. Weitere Informationen im Handbuch des Mischverteilers.

Drosselventilsatz, 24F284

Für Dosierauslass B an Geräten mit externem Mischblock. Zur Umrüstung älterer XM-Geräte ohne Ventil am Auslass B.

Schlüssel für Drosselventil, 126786

Zum Einstellen des Reduzierventils (509). Siehe Seite 87.

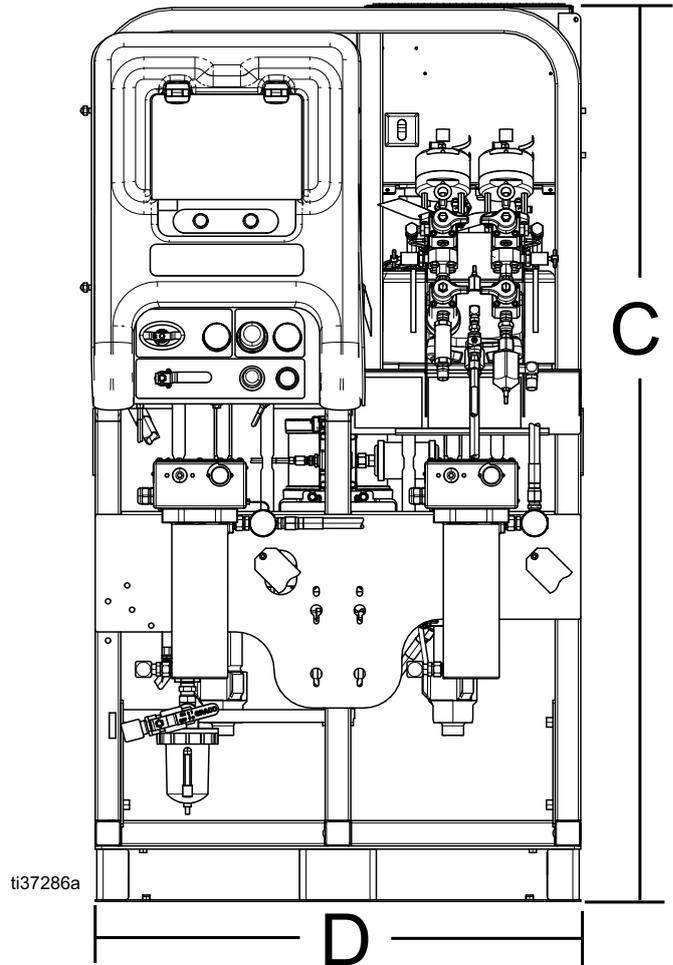
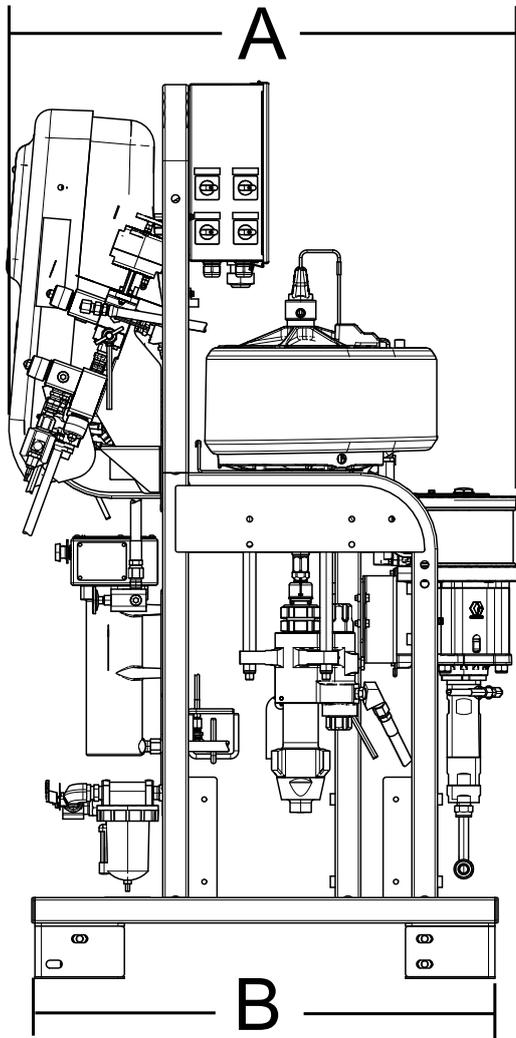
Schlüssel für Ölertasse der Xtreme-Pumpe, 15T258

Schlüssel für Filter der Xtreme-Pumpe, 16G819

XM-Zirkulationssatz, 273185

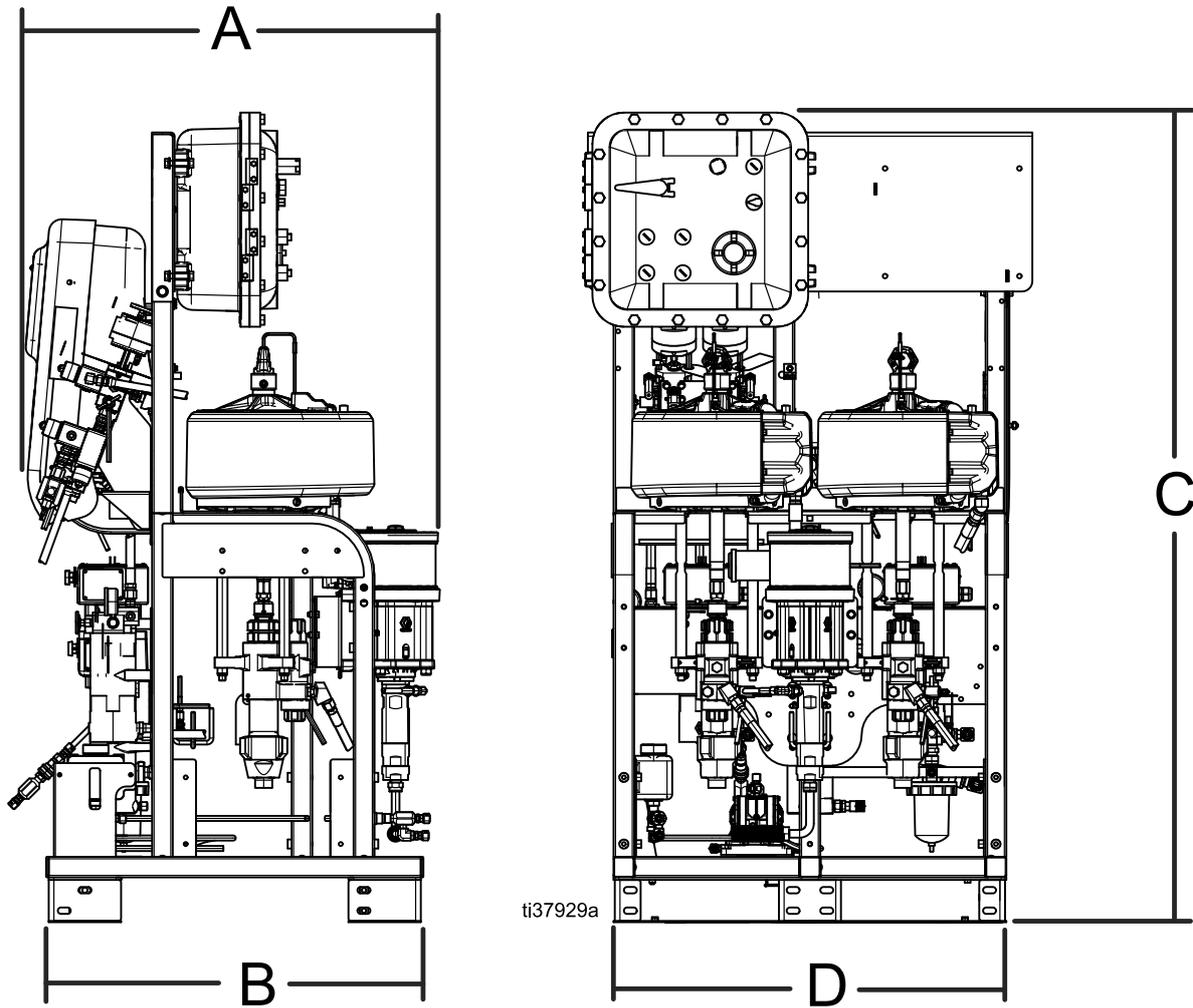
Abmessungen

XM-Systemabmessungen ohne Behälter (Nicht explosionsgefährdete Bereiche)



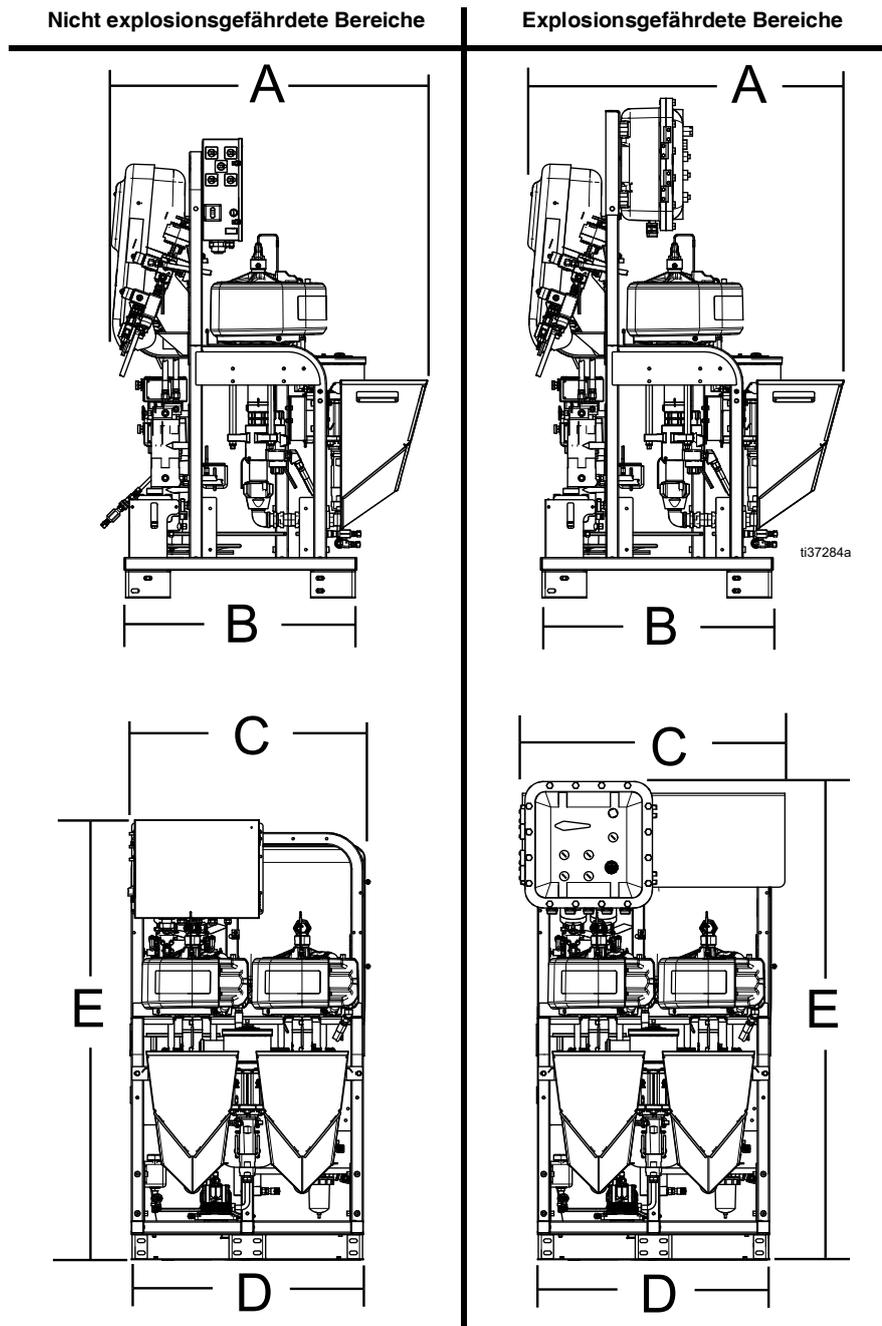
Pos.	Abmessungen	
A	39,5 Zoll	100,3 cm
B	36,0 Zoll	91,4 cm
C	72,5 Zoll	184,1 cm
D	38,0 in.	96,5 cm

XM Systemabmessungen ohne Materialbehälter (Gefahrenbereiche)



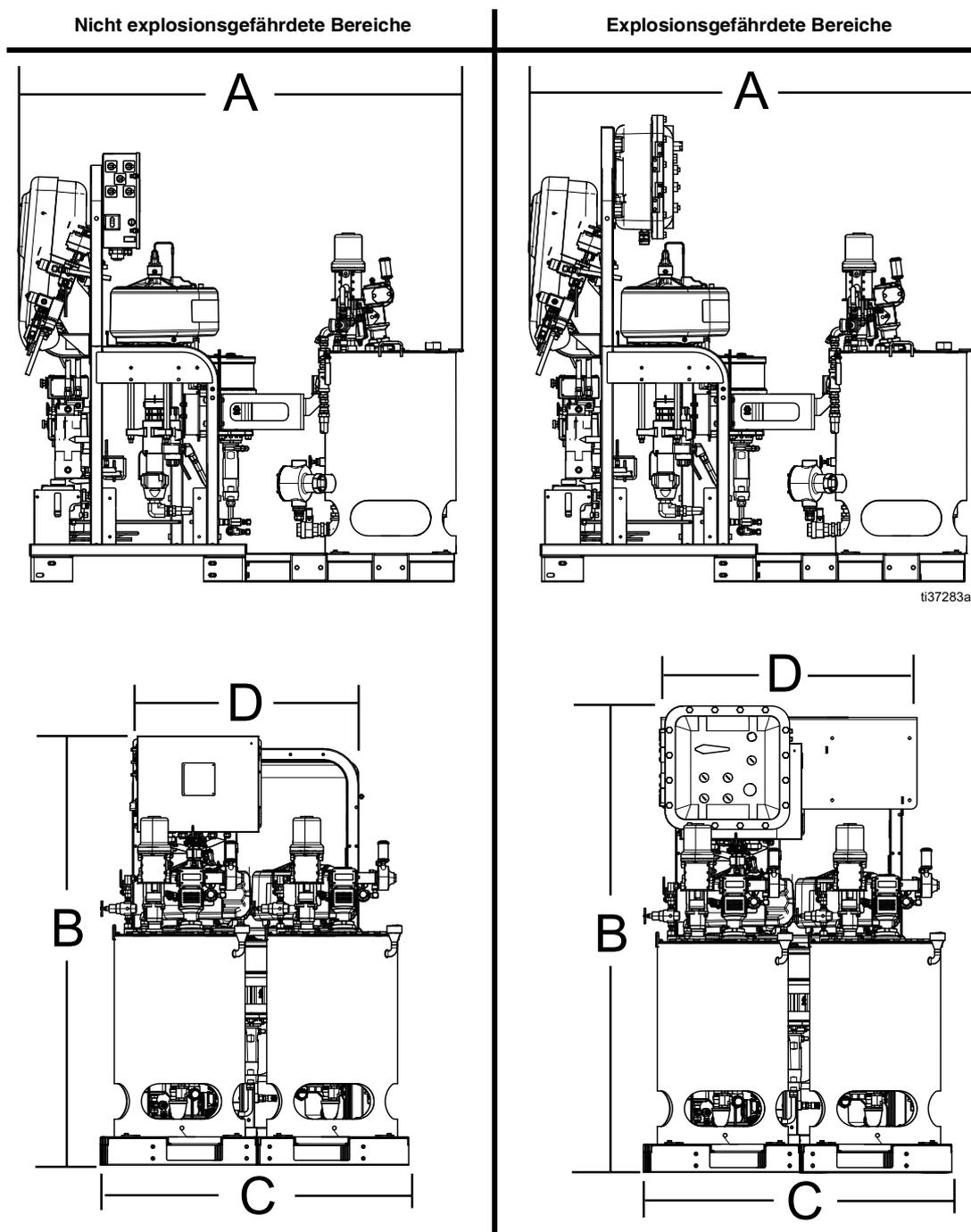
Pos.	Abmessungen	
A	39,5 Zoll	100,3 cm
B	36,0 Zoll	91,4 cm
C	79,0 Zoll	200,6 cm
D	38,0 in.	96,5 cm

10-Gallonen-Stahltank für die hintere Montage



Pos.	Abmessungen	
	Nicht explosionsgefährdete Bereiche	Gefahrenbereiche
A	120,6 cm (47,5 Zoll)	120,6 cm (47,5 Zoll)
B	91,4 cm (36,0 Zoll)	91,4 cm (36,0 Zoll)
C	97,7 cm (38,5 Zoll)	110,4 cm (43,5 Zoll)
D	96,5 cm (38,0 Zoll)	96,5 cm (38,0 Zoll)
E	184,1 cm (72,5 Zoll)	200,6 cm (79,0 Zoll)

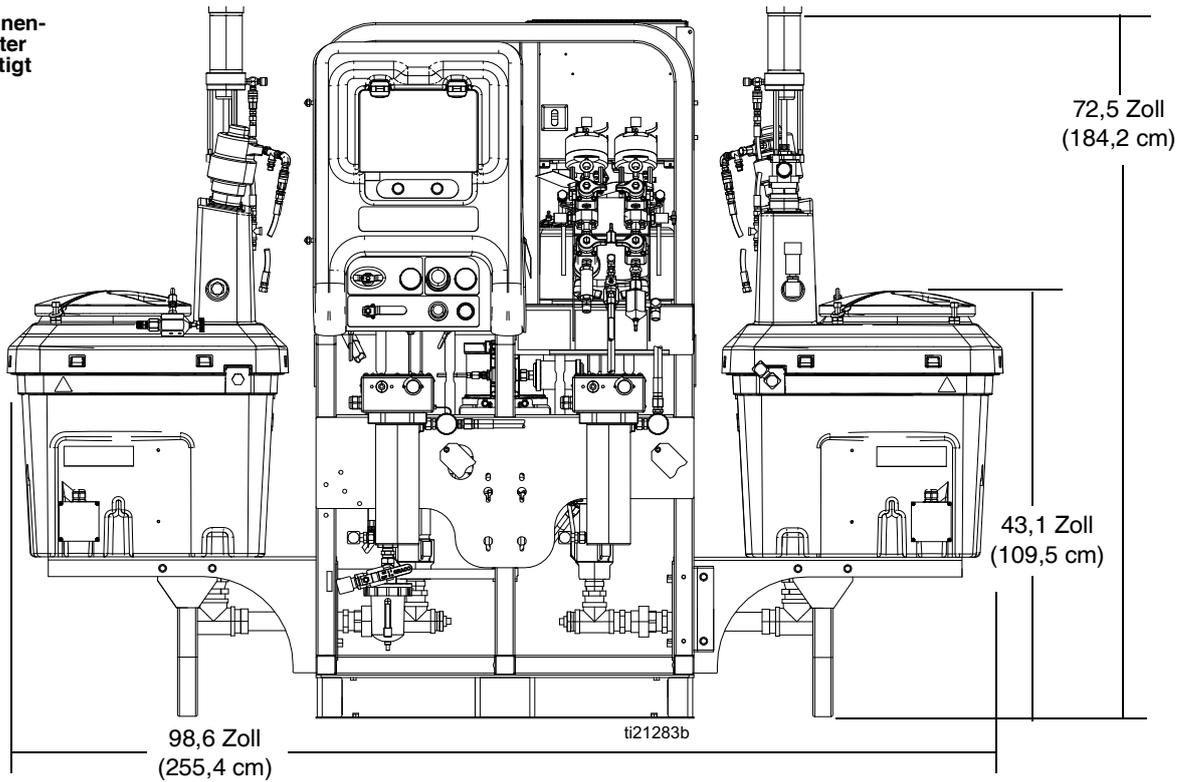
25-Gallonen-Stahltank für die hintere Montage



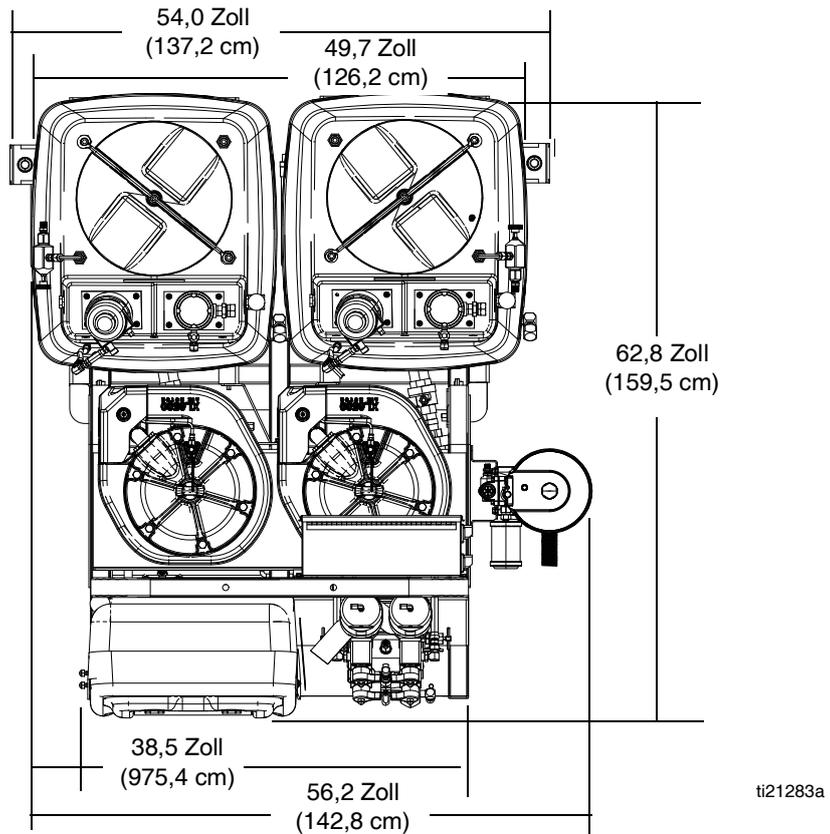
Pos.	Abmessungen	
	Nicht explosionsgefährdete Bereiche	Gefahrenbereiche
A	184,1 cm (72,5 Zoll)	184,1 cm (72,5 Zoll)
B	184,1 cm (72,5 Zoll)	200,6 cm (79,0 Zoll)
C	128,9 cm (50,75 Zoll)	128,9 cm (50,75 Zoll)
D	97,7 cm (38,5 Zoll)	110,5 cm (43,5 Zoll)

Systemabmessungen mit Materialbehältern

Zwei 20-Gallonen-
Materialbehälter
seitlich befestigt

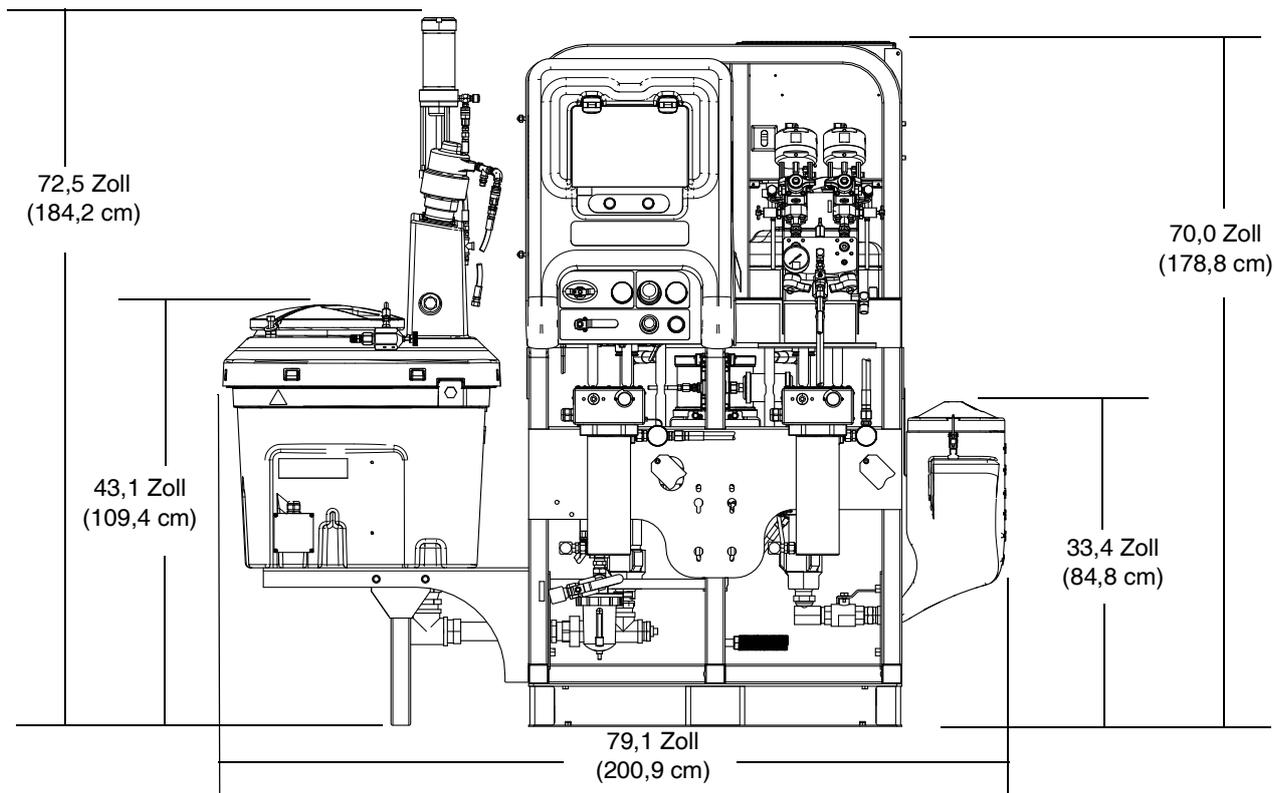


Zwei 20-Gallonen-
Materialbehälter
Rückseitig befestigt
(Ansicht von oben)

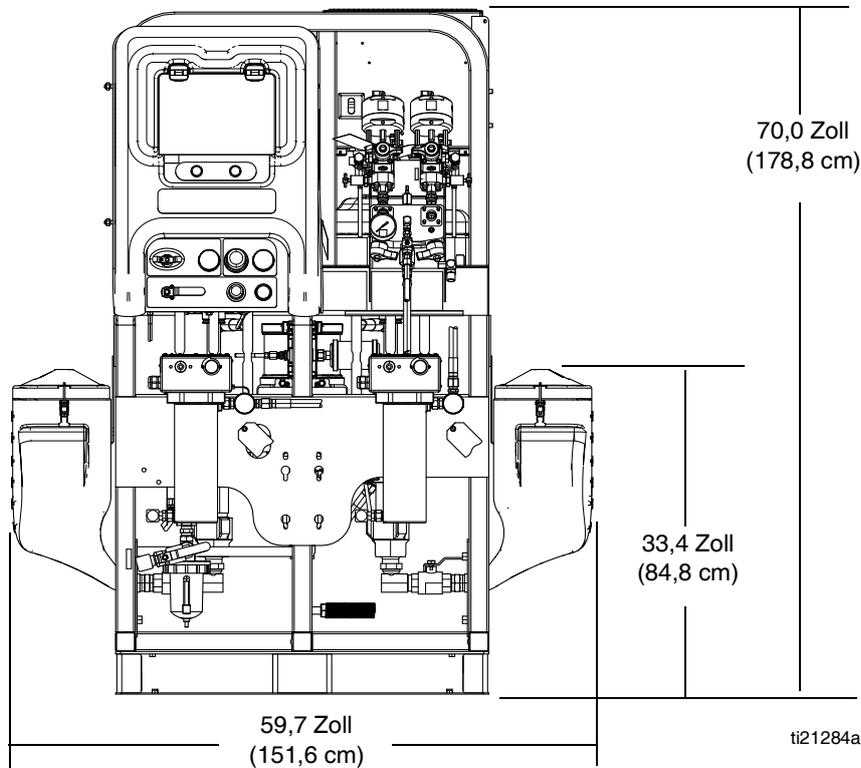


Systemabmessungen mit Materialbehältern

Ein 20-Gallonen-Materialbehälter und ein 7-Gallonen-Materialbehälter



Zwei 7-Gallonen-Materialbehälter



ti21284a

Technische Spezifikationen

XM-Mehrkomponenten-Spritzgeräte		
	US	Metrisch
Mischverhältnis-Bereich	1:1–10:1 (in Schritten von 0,1)	
Mischverhältnis-Toleranzbereich (vor Alarm)	+/- 5%	
Materialviskositätsbereich †	200-20.000 cps (schwerere Viskositäten können durch Einsatz von Heizelementen, durch Zirkulation und/oder Druckzufuhr gemischt werden)	
Materialfiltration, serienmäßig bei Pumpenauslässen*	Maschenweite 60	238 Mikron
Luftfiltration	40-µm-Hauptfilter, 5-µm-Steuerluftfilter; siehe Pumpenkennlinien in der Bedienungsanleitung	
Gewicht		
Basis-Spritzgerät (Modelle XM1L00 und XM5L00). Die Gewichte der Komponenten zum Gewicht des Basis-Spritzgeräts addieren, um das Gewicht für ein spezifisches Modell zu erhalten.	742 lbs	336,87 kg
Abmessungen		
Siehe Abmessungen , Seite 98.		
Einlass-/Auslassgrößen		
Größe der Luftenlassöffnung	1,0 Zoll NPT(I)	
Materialeinlassgröße, ohne Zufuhrsätze	1 1/4 npt(A)	
Umgebungstemperaturbereich		
Betrieb	32–135 °F	0–57 °C
Lagerung	30–160 °F	-1–71 °C
Zulässiger Betriebsüberdruck des gemischten Materials		
50:1	5200 psi	35,8 MPa, 358 bar
70:1	6300 psi	43,5 MPa, 435 bar
Max. Materialtemperatur	160 °F	71 °C
Bereich für Zufuhrluftdruck	50–150 psi	0,35–1,0 MPa, 3,5–10,3 bar
Maximaler eingestellter Pumpenluftdruck		
50:1	100 psi	0,68 MPa, 6,8 bar
70:1	90 psi	0,62 MPa, 6,2 bar
Maximaler Materialzufuhrdruck am Pumpeneinlass	250 psi	1,7 MPa, 17 bar
Maximaler Luftverbrauch bei 100 psi (0,7 MPa, 7,0 bar) in scfm (m ³ /min.)	70 scfm per gpm (1,96 m ³ min. per l/min)	
Durchflussraten		
Minimum* *	1 Quart pro Minute	0,95 Liter pro Minute
Maximum	3 Gallonen pro Minute	11,4 Liter pro Minute
Hinweise		
† <i>Schwerere Viskositäten können durch Einsatz von Heizgeräten, durch Zirkulation und/oder Druckzufuhr gemischt werden.</i>		
* Die Filterbaugruppe ist bei einigen Modellen nicht enthalten.		
* * <i>Die minimale Durchflussrate ist unabhängig vom gespritztem Material und dem Mischvermögen. Testen Sie Ihr Material in Abhängigkeit von der Durchflussrate.</i>		
Umgebungsbedingungen		
Einsatz in Räumen/im Freien		
Höhe	Bis 4000 m	
Max. relative Luftfeuchtigkeit	Zu 99% bis zu 130°F	Zu 99% bis zu 54°C
Verschmutzungsgrad	11	
Einbaukategorie	2	

XM-Mehrkomponenten-Spritzgeräte		
	US	Metrisch
Geräuschpegel (dBA)		
Betriebsdruck: 0,48 MPa (4,8 bar, 70 psi)		
Lärmdruckpegel	84.8 dB(A)	
Schallpegel gemessen gemäß ISO 3744	95.1 dB(A)	
Betriebsdruck: 0,7 MPa (7 bar, 100 psi)		
Schalldruck	92,2 dB(A)	
Schallpegel gemessen nach ISO 3744	102.0 dB(A)	
Hinweise		
Alle Warenzeichen oder eingetragenen Warenzeichen sind Eigentum der entsprechenden Inhaber.		

Lagerzeit	Unbefristet solange Teile/Komponenten gemäß Wartungsplan für die Lagerung ausgetauscht und die im Handbuch festgelegten Lagerverfahren eingehalten werden.
Wartung während der Lagerung	Erneuern Sie Lederpackungen und Druckregler alle 5 Jahre.
Lebensdauer	Die Lebensdauer ist je nach Einsatz, gespritzten Materialien, Lagermethoden und Wartung unterschiedlich. Die Mindestlebensdauer beträgt 25 Jahre.
Liftime Service Wartung	Erneuern Sie Lederpackungen und Druckregler alle 5 Jahre oder früher je nach Einsatz.
Fachgerechte Entsorgung	Wenn das Spritzgerät in einem nicht mehr betriebsfähigen Zustand ist, muss es außer Betrieb genommen und demontiert werden. Die einzelnen Teile werden je nach Material sortiert und fachgerecht entsorgt. Die wichtigsten Baumaterialien finden Sie im Abschnitt Baumaterialien. Elektronische Bauteile sind RoHS-konform und müssen ordnungsgemäß entsorgt werden.

Graco Datumscode/Seriencode	Monat (erstes Zeichen)	Jahr (2. und 3. Zeichen)	Serie (4. Zeichen)	Teilenummer (5. bis 10.)	Serie (11. bis 16. Zeichen)
Beispiel für Datumscode: A16A	A = Januar	16 = 2016	A = Serienprüfnummer		
Beispiel für Seriencode: L16A232749000102	L = Dezember	16 = 2016	A = Serienprüfnummer	6-stellige alphanumerische Teilenummer	6-stellige fortlaufende Seriennummer

California Proposition 65

EINWOHNER KALIFORNIENS

 **WARNUNG:** Geburts- und Fortpflanzungsschäden – www.P65warnings.ca.gov.

Graco-Standardgarantie

Graco garantiert, dass alle in diesem Dokument erwähnten Geräte, die von Graco hergestellt worden sind und den Namen Graco tragen, zum Zeitpunkt des Verkaufs an den Erstkäufer frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Mit Ausnahme einer speziellen, erweiterten oder eingeschränkten Garantie, die von Graco bekannt gegeben wurde, garantiert Graco für eine Dauer von zwölf Monaten ab Kaufdatum die Reparatur oder den Austausch jedes Teiles, das von Graco als defekt anerkannt wird. Diese Garantie gilt nur, wenn das Gerät in Übereinstimmung mit den schriftlichen Graco-Empfehlungen installiert, betrieben und gewartet wurde.

Diese Garantie erstreckt sich nicht auf allgemeinen Verschleiß, Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund fehlerhafter Installation, falscher Anwendung, Abrieb, Korrosion, inadäquater oder falscher Wartung, Fahrlässigkeit, Unfall, Durchführung unerlaubter Veränderungen oder Einbau von Teilen, die keine Originalteile von Graco sind, und Graco kann für derartige Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß nicht haftbar gemacht werden. Ebenso wenig kann Graco für Fehlfunktionen, Beschädigungen oder Verschleiß aufgrund einer Unverträglichkeit von Graco-Geräten mit Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller oder durch falsche Bauweise, Herstellung, Installation, Betrieb oder Wartung von Strukturen, Zubehörteilen, Geräten oder Materialien anderer Hersteller haftbar gemacht werden.

Diese Garantie gilt unter der Bedingung, dass das Gerät, für das die Garantieleistungen beansprucht werden, kostenfrei an einen autorisierten Graco-Händler geschickt wird, um den beanstandeten Schaden bestätigen zu lassen. Wird der beanstandete Schaden bestätigt, so wird jedes beschädigte Teil von Graco kostenlos repariert oder ausgetauscht. Das Gerät wird kostenfrei an den Originalkäufer zurückgeschickt. Sollte sich bei der Überprüfung des Geräts kein Material- oder Verarbeitungsfehler nachweisen lassen, so werden die Reparaturen zu einem angemessenen Preis durchgeführt, der die Kosten für Ersatzteile, Arbeit und Transport enthalten kann.

DIESE GARANTIE HAT AUSSCHLIESSENDE GÜLTIGKEIT UND GILT ANSTELLE VON JEDLICHEN ANDEREN GARANTIEEN, SEIEN SIE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZIT, UND ZWAR EINSCHLIESSLICH, JEDOCH NICHT AUSSCHLIESSLICH, DER GARANTIE, DASS DIE WAREN VON DURCHSCHNITTLICHER QUALITÄT UND FÜR DEN NORMALEN GEBRAUCH SOWIE FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK GEEIGNET SIND.

Gracos einzige Verpflichtung sowie das einzige Rechtsmittel des Käufers bei Nichteinhaltung der Garantieplichten ergeben sich aus dem oben Dargelegten. Der Käufer erkennt an, dass kein anderes Rechtsmittel (insbesondere Schadenersatzforderungen für Gewinnverluste, nicht zustande gekommene Verkaufsabschlüsse, Personen- oder Sachschäden oder andere Folgeschäden) zulässig ist. Jede Nichteinhaltung der Garantieplichten ist innerhalb von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum anzuzeigen.

GRACO GIBT KEINERLEI GARANTIEEN – WEDER AUSDRÜCKLICH NOCH STILLSCHWEIGEND EINGESCHLOSSEN – IM HINBLICK AUF DIE MARKTFÄHIGKEIT UND EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK DER ZUBEHÖRTEILE, GERÄTE, MATERIALIEN ODER KOMPONENTEN AB, DIE VON GRACO VERKAUFT, NICHT ABER VON GRACO HERGESTELLT WERDEN. Diese von Graco verkauften, aber nicht von Graco hergestellten Teile (wie zum Beispiel Elektromotoren, Schalter, Schläuche usw.) unterliegen den Garantieleistungen der jeweiligen Hersteller. Graco unterstützt die Käufer bei der Geltendmachung eventueller Garantieansprüche nach Maßgabe.

Auf keinen Fall kann Graco für indirekte, beiläufig entstandene, spezielle oder Folgeschäden haftbar gemacht werden, die sich aus der Lieferung von Geräten durch Graco unter diesen Bestimmungen ergeben, oder der Lieferung, Leistung oder Verwendung irgendwelcher Produkte oder anderer Güter, die unter diesen Bestimmungen verkauft werden, sei es aufgrund eines Vertragsbruches, einer Nichteinhaltung der Garantieplichten, einer Fahrlässigkeit von Graco oder sonstigem.

Graco-Informationen

Besuchen Sie www.graco.com, um die neuesten Informationen über Graco-Produkte zu erhalten.

Informationen über Patente siehe www.graco.com/patents.

FÜR EINE BESTELLUNG nehmen Sie bitte mit Ihrem Graco-Händler Kontakt auf, oder rufen Sie an, um den Standort eines Händlers in Ihrer Nähe zu erfahren.

Telefon: 612-623-6921 **oder gebührenfrei:** 1-800-328-0211 **Fax:** 612-378-3505

Alle Angaben und Abbildungen in diesem Dokument stellen die zum Zeitpunkt der Veröffentlichung erhältlichen neuesten Produktinformationen dar. Graco behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung Änderungen vorzunehmen.

Übersetzung der Originalbetriebsanleitung. This manual contains German. MM 313289

Graco-Unternehmenszentrale: Minneapolis
Internationale Büros: Belgien, China, Japan, Korea

GRACO INC. AND SUBSIDIARIES • P.O. BOX 1441 • MINNEAPOLIS MN 55440-1441 • USA

Copyright 2021, Graco Inc. Alle Produktionsstandorte von Graco sind zertifiziert nach ISO 9001.

www.graco.com
Version ZAC, Februar 2025